

**SANYO**

# Multimedia-Projektor

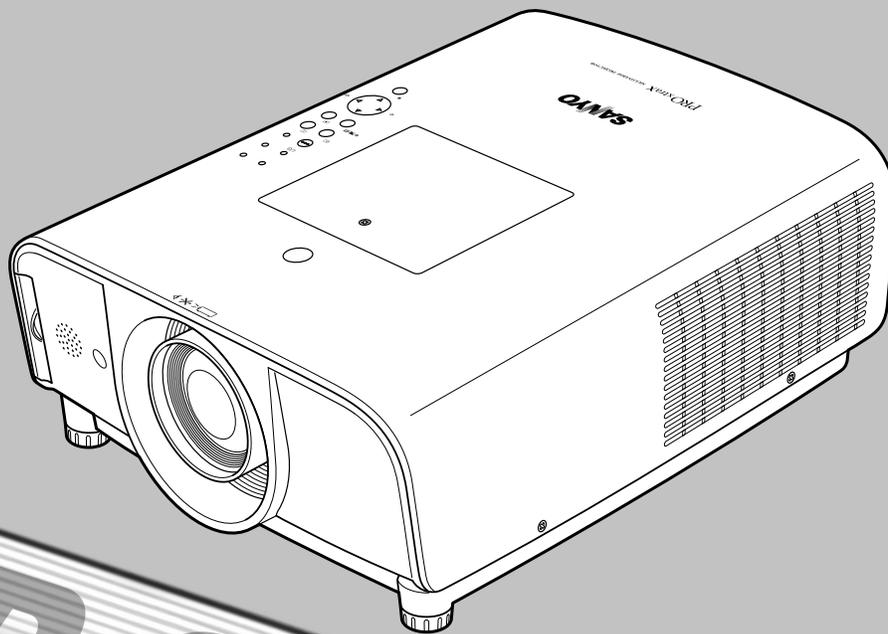
MODELL **PLC-XT25/PLC-XT25L\***

**PLC-XT21/PLC-XT21L\***

**PLC-XT20/PLC-XT20L\***

**PLC-XT25K/PLC-XT20K**

(\*Modell ohne Objektiv)



## Bedienungsanleitung

**PJLink™**  **3LCD**

PROJECTOR

# Besonderheiten und Design

## ◆ **Kompakte Bauweise**

Dieser Projektor ist kompakt und zeichnet sich durch ein geringes Gewicht aus. Er lässt sich daher einfach an einen anderen Standort transportieren.

## ◆ **Vielseitige Funktionen**

Vielseitige Funktionen stehen zur Verfügung, wie die Objektivverschiebung, die Decken- und die Rückprojektion, die 360°-Projektion, die Auswahl verschiedener Objektive usw.

## ◆ **Verschiedene Fernbedienungsverwendungsarten**

Die Fernbedienung kann als Kabel-Fernbedienung, als kabellose Fernbedienung oder als PC-Maus verwendet werden. Außerdem stehen acht verschiedene Fernbedienungs-codes und verschiedene auswählbare Zeigerformen zur Verfügung.

## ◆ **Einfache Computereinstellung**

Der Projektor besitzt ein Multi-Scan-System und kann deshalb fast alle Computer-Ausgangssignale rasch erkennen (Seite 38). Unterstützt Auflösungen bis zu UXGA.

## ◆ **Sinnvolle Funktionen für Präsentationen**

- Die Digitalzoomfunktion erlaubt Ihnen sich während einer Präsentation auf die entscheidende Information zu konzentrieren (Seiten 15, 51).

## ◆ **Sicherheitsfunktion**

Die Sicherheitsfunktion ist zur Sicherung des Projektors. Mit der Tastensperrfunktion wird die Bedienung der Projektor- und der Fernbedienungstasten gesperrt (Seite 59). Mit der PIN-Codesperre wird eine unautorisierte Verwendung des Projektors ausgeschlossen (Seiten 59 - 61).

## ◆ **Lampenkontrolle**

Die Helligkeit der Projektionslampe lässt sich einstellen (Seite 54).

## ◆ **Energiesparfunktion**

Mit dieser Funktion wird die Leistungsaufnahme reduziert und die Lampenlebensdauer verlängert (Seite 58).

## ◆ **Mehrsprachenmenü**

Das Bedienungs-menü kann in den Sprachen Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Holländisch, Schwedisch, Russisch, Chinesisch, Koreanisch und Japanisch angezeigt werden (Seite 54).

## ◆ **Netzwerktauglich:**

Der Projektor lässt sich über einen optionalen Network Manager steuern.

## ◆ **Logofunktion**

Mit der Logofunktion lässt sich das Bildschirmlogo einstellen (Seiten 55 - 56). Für das Bildschirmlogo, das beim Einschalten oder zwischen Präsentationen angezeigt wird, kann ein Bild aufgezeichnet werden.

## ◆ **Wartungsfunktionen**

Durch die Lampen- und Filterwartungsfunktionen wird ein richtiger Unterhalt des Projektors gewährleistet.

## ◆ **Verschiedene Schnittstellenbuchsen**

Der Projektor ist mit verschiedenen Schnittstellenbuchsen ausgerüstet, um die Kompatibilität zu verschiedenen Geräte- und Signalarten zu ermöglichen (Seiten 11 - 12).

### ✓ **Hinweise:**

- Die Bildschirmmenüs und die Abbildungen können vom tatsächlichen Gerät geringfügig abweichen.
- Änderungen dieser Bedienungsanleitung bleiben vorbehalten.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Besonderheiten und Design</b> .....	<b>2</b>	<b>Eingangswahl</b> .....	<b>33</b>
<b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	<b>3</b>	Eingang	34
<b>Für den Besitzer</b> .....	<b>4</b>	Wahl der Eingangsquelle	35
<b>Sicherheitsanweisungen</b> .....	<b>5</b>	Wahl des Videosystems	36
Luftzirkulation	6	<b>PC-Anpassung</b> .....	<b>37</b>
Aufstellen des Projektors an einer geeigneten Position	7	Einstellung des Computersystems	38
Ändern der Projektorstandorts	8	Auto-PC-Einstellung	39
Vorsichtshinweise zur Handhabung des Projektors	8	Manuelle PC-Einstellung	40
<b>Erfüllung von Bestimmungen</b> .....	<b>9</b>	<b>Bildmodus-Einstellung</b> .....	<b>43</b>
<b>Bezeichnung und Funktion der Teile</b> ..	<b>10</b>	Bildmodus-Einstellung	44
Vorderseite	10	<b>Bildeinstellung</b> .....	<b>45</b>
Rückseite	10	Bildeinstellung	46
Unterseite	10	<b>Bildschirmeinstellung</b> .....	<b>49</b>
Rückseitige Buchsen	11	Bildschirmeinstellung	50
Projektortasten und Anzeigen	13	Bildschirmformateinstellung (Computersignale)	51
Fernbedienung	14	Bildschirmformateinstellung (Video-, Componentsignale)	52
Laserzeigerfunktion	16	<b>Einstellung</b> .....	<b>53</b>
Zeigerfunktion	16	Einstellung	54
Kabellose Mausbedienung	17	<b>Wartung und Filterreinigung</b> .....	<b>63</b>
Fernbedienungscode	17	Reinigen des Luftfilters	64
Einsetzen der Fernbedienungs-batterien	18	Zurückstellen der Zähluhr Filter	64
Fernbedienungsempfänger und Betriebsbereich	18	Ersetzen der Lampe	65
Einstellbare FüÙe	18	Zurückstellen des Lampenbetriebszeitzählers	66
<b>Installation</b> .....	<b>19</b>	Warnanzeigen	67
Installation des Objektivs	19	Reinigen des Objektivs	68
Positionieren des Projektors	20	Reinigen des Projektorgehäuses	68
Verschieben des Objektivs	20	<b>Anhang</b> .....	<b>69</b>
Anschluss des Netzkabels	21	Fehlersuche	69
Anschluss von einem Computer (Digital- und Analog-RGB)	22	Menüstruktur	71
Anschluss von Videogeräten (Video, S-Video)	23	Anzeigen und Projektorzustand	73
Anschluss von Videogeräten (Component und RGB Scart)	24	Kompatible Computer	75
<b>Grundbedienung</b> .....	<b>25</b>	Technische Daten	77
Einschalten des Projektors	25	Sonderzubehör	78
Ausschalten des Projektors	26	PJLink	79
Bedienung des Bildschirmmenüs	27	Klemmenanordnungen	80
Menüleiste	28	PIN Code-Eintragung	81
Bedienung mit den Projektortasten	29	Abmessungen	82
Toneinstellung	30		
Bedienung mit der Fernbedienung	31		

## Warenzeichen

Die Firmen- und Produktebezeichnungen in dieser Anleitung sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

# Für den Besitzer

Lesen Sie bitte zur Vermeidung von Fehlbedienungen vor der Inbetriebnahme dieses Projektors diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Dieser Projektor bietet zahlreiche Funktionen. Durch eine richtige Bedienung lassen sich die Funktionen optimal verwenden und außerdem wird die Lebensdauer des Projektors erhöht.

Durch Bedienungsfehler wird nicht nur die Lebensdauer verkürzt, sondern es können Störungen auftreten, die zu einer hohen Brand- oder Unfallgefahr führen.

Nehmen Sie bei auftretenden Betriebsstörungen diese Bedienungsanleitung zur Hand, überprüfen Sie die Bedienung und die Kabelanschlüsse und versuchen Sie die Störung wie im Abschnitt "Fehlersuche" am Ende dieser Anleitung beschrieben zu beheben. Falls sich die Störung nicht beheben lässt, wenden Sie sich an das Verkaufsgeschäft oder an ein Kundendienstzentrum.

	<b>VORSICHT</b> <b>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS NICHT ÖFFNEN</b>	
<b>VORSICHT : ZUR VERMINDERUNG DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS DARF DIE ABDECKUNG (RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNT WERDEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE GEWARTET WERDEN MÜSSEN, AUSSER FÜR DEN AUSTAUSCH DER LAMPE. DAS GERÄT DARF NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN FACHMANN REPARIERT WERDEN.</b>		
	DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS IM INNEREN GEFAHRLICHE SPANNUNGEN VORHANDEN SIND, DIE ZU EINEM ELEKTRISCHEN SCHLAG FÜHREN KÖNNEN.	
	DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS SICH IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG DIESES GERÄTS WICHTIGE HINWEISE ZUR BEDIENUNG UND WARTUNG BEFINDEN.	

**HINWEIS:** Dieses Symbol und das Wiederverwertungssystem gelten nur für die Länder der Europäischen Union und nicht für die übrigen Länder.



Ihr SANYO Produkt wurde entworfen und hergestellt mit qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt entsorgt werden sollen.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Centre.

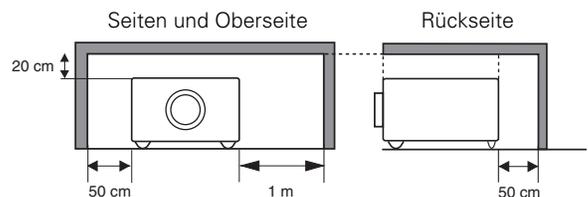
In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für Elektrik- und Elektronikgeräte.

Helfen Sie uns bitte, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

## Sicherheitsmaßnahmen

**WARNUNG : UM FEUERGEFAHR UND DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

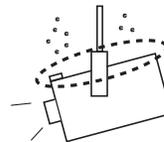
- Schauen Sie während des Betriebes nicht direkt in das Projektionsobjektiv. Das intensive Licht kann zu Augenschäden führen. Achten Sie diesbezüglich bitte auch auf Kinder im Projektionsraum.
- Stellen Sie den Projektor an einem geeigneten Ort auf. An einem ungeeigneten Ort besteht die Gefahr eines Brandausbruchs.
- Zur richtigen Belüftung und Kühlung des Projektors müssen unbedingt die freien Mindestabstände oben, seitlich und hinten eingehalten werden. Mit den gezeigten Abmessungen werden die Mindestabstände bezeichnet. Falls der Projektor in einem Schrank aufgestellt wird, müssen diese Mindestabstände unbedingt eingehalten werden.
- Die Belüftungsschlitze des Projektors dürfen nicht abgedeckt werden. Durch einen Hitzestau wird die Lebensdauer des Projektors verkürzt und außerdem sind noch andere Gefahren vorhanden.



- Falls Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen, sollten Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

## VORSICHT BEI DER AUFHÄNGUNG AN DER DECKE

Bei Aufhängung an der Decke müssen die Lufteintrittsöffnungen, die Luftfilter und die Oberseite des Projektors in periodischen Abständen mit einem Staubsauger gereinigt werden. Falls der Projektor für längere Zeit nicht gereinigt wird, kann durch die Beeinträchtigung der Kühlung eine Störung verursacht werden.



**DEN PROJEKTOR NICHT FETTHALTIGER, FEUCHTER ODER RAUCHHALTIGER LUFT, WIE IN EINER KÜCHE AUSSETZEN, UM ZU VERMEIDEN, DASS EINE STÖRUNG AUFTRITT. BEI KONTAKT MIT ÖL ODER CHEMIKALIEN KANN DER PROJEKTOR BESCHÄDIGT WERDEN.**

**BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN SORGFÄLTIG AUF.**

# Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Für die Reinigung des Projektors müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Flüssig- oder Sprayreinigungsmittel. Verwenden Sie lediglich ein angefeuchtetes Tuch.

Beachten Sie alle Hinweis- und Warnschilder, die auf dem Projektor angebracht sind.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen. Damit vermeiden Sie, dass der Projektor bei einem Gewitter oder auftretenden Spannungstößen beschädigt werden kann.

---

Das Gerät darf keinem Regen oder Nässe ausgesetzt werden, wie z.B. in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools usw.

Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, darf nicht verwendet werden.

Stellen Sie den Projektor nicht auf eine instabile Unterlage, Ständer oder Tisch, weil er herunterfallen und Verletzungen verursachen kann. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Projektionsständer. Für die Installation an einer Wand oder in einem Gestell müssen der vom Hersteller zugelassene Installationssatz verwendet und die entsprechenden Anweisungen des Herstellers genau befolgt werden.

Bewegen Sie den Projektionsständer vorsichtig. Schnelle Bewegungen, übermäßige Kraftanwendung und Bodenunebenheiten können dazu führen, dass der Projektor herunterfällt.



---

Seitlich und unten am Gehäuse sind Lüftungsschlitze für die Luftzufuhr vorhanden, um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung zu schützen.

Die Lüftungsschlitze dürfen niemals mit Stoffen oder anderen Gegenständen abgedeckt werden. Der Projektor darf auch nicht auf einer weichen Unterlage, wie z.B. auf einem Sofa oder einem Teppich aufgestellt werden, weil die Lüftungsschlitze an der Unterseite blockiert werden können. Außerdem darf der Projektor nicht in der Nähe oder über einem Heizkörper platziert werden.

Der Projektor sollte nicht in einem Wandregal oder einem Schrank betrieben werden, wenn keine ausreichende Belüftung gesichert ist.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseschlitze, weil durch einen Kurzschluss ein Feuer oder ein elektrischer Schlag verursacht werden kann. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Projektor.

Der Projektor darf nicht in der Nähe eines Luftauslasses einer Klimaanlage aufgestellt werden.

Beachten Sie unbedingt die Angaben zur Stromversorgung auf dem Schild. Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen, falls Sie im Zweifel sind, ob Sie die richtige Stromversorgung zur Verfügung haben.

Schließen Sie nicht zu viele Geräte an die gleiche Steckdose oder an das gleiche Verlängerungskabel an, weil wegen Überlastung die Gefahr eines Feuers ausbruchs oder eines elektrischen Schlags vorhanden ist. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass niemand über das Kabel stolpern kann.

Versuchen Sie niemals am Projektor irgendwelche Reparaturen vorzunehmen und entfernen Sie die Gehäuseabdeckungen nicht, weil Sie gefährlicher Hochspannung ausgesetzt werden können. Reparaturen sollten immer von einem qualifizierten Fachmann ausgeführt werden.

Bei folgenden Situationen müssen Sie das Netzkabel unverzüglich aus der Steckdose ziehen und einen qualifizierten Fachmann benachrichtigen:

- wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind,
- wenn Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gedrungen ist,
- wenn der Projektor Regen oder Wasser ausgesetzt war,
- wenn der Projektor nicht einwandfrei funktioniert, wenn er gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung betrieben wird. Bedienen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Regler zum Einstellen, weil sonst die Gefahr einer Gerätebeschädigung vorhanden ist und umfangreiche Reparaturen notwendig werden können,
- wenn der Projektor fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist,
- oder wenn sich die Leistung des Projektors stark verändert.

Sollten Ersatzteile für den Projektor benötigt werden, müssen Sie sich vergewissern, dass nur Originalteile oder vom Hersteller zugelassenen gleichwertige Teile eingebaut werden, weil sonst die Gewährleistungspflicht erlischt. Durch den Einbau unzulässiger Teile kann ein Feuer oder ein elektrischer Schlag verursacht werden.

Lassen Sie nach jeder Reparatur eine Funktionsprüfung durch den Servicetechniker ausführen, um die Betriebsfähigkeit des Projektors sicherzustellen.

---

## Luftzirkulation

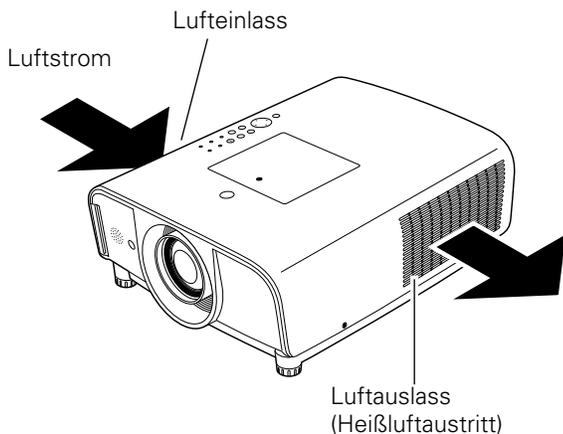
Die Gehäuseöffnungen dienen zur Belüftung, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten und den Projektor vor Überhitzung zu schützen, deshalb dürfen diese Öffnungen nicht blockiert oder abgedeckt werden.



Aus den Luftaustrittsöffnungen tritt heiße Luft aus. Bei der Aufstellung und während des Betriebs müssen die folgenden Vorsichtsmassnahmen beachtet werden.

- Stellen Sie keine entzündbaren Gegenstände oder Spraydosen in die Nähe des Projektors, weil an den Luftauslassöffnungen heiße Luft austritt.
- Von der Auslassöffnung dürfen sich in einem Abstand von mindestens 1 m keine Gegenstände befinden.
- Die äußere Seite des Luftauslasses darf nicht berührt werden, besonders Schrauben und andere Metallteile. Während des Projektorbetriebs können diese Teile sehr heiß werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gehäuse. Gegenstände auf dem Gehäuse können nicht nur beschädigt werden, durch die Hitze kann sogar ein Brand ausgelöst werden.

Der Projektor ist zum Abkühlen mit einem Kühlgebläse ausgerüstet. Die Gebläsedrehzahl wird durch die Temperatur in Inneren des Projektors gesteuert.



## WICHTIG!

**Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden!!**

Die Projektionslampe erzeugt eine große Hitze. Die Gebläse und die Belüftungsöffnungen sind zur Abführung der Wärme. Die Kühlluft wird über einen Filter an der Luftansaugöffnung angesaugt, der Filter verhindert, dass Staub in das Innere des Projektors gelangen kann.

Für die Wartung des Projektors ist eine regelmäßige Reinigung notwendig. Schmutz und Staub, der sich auf dem Projektor oder im Filter angesammelt hat, muss sorgfältig entfernt werden.

Falls der Projektor feststellt, dass der Filter verstopft ist, wird auf dem Bildschirm ein Filterwarnsymbol eingeblendet und die WARNING FILTER-Anzeige auf der Oberseite des Projektors blinkt (siehe nachstehend). Schalten Sie in diesem Fall den Projektor sofort aus und reinigen Sie bzw. tauschen Sie den Filter aus.

Verstopfte Belüftungsöffnungen oder wenn der Projektor längere Zeit nicht gereinigt wird, können nicht nur zu Beschädigungen führen, deren Reparatur aufwendig ist, sondern auch eine hohe Unfall- und Brandgefahr darstellen.

Für die Wartung des Filters wird auf die Abschnitte "Zähler Filter" auf Seite 62 und "Wartung und Filterreinigung" auf den Seiten 63 und 64 verwiesen.

**Beschädigungen, die auf einen ungereinigten Filter oder ungenügende Wartung zurückgeführt werden können, sind von den Garantieleistungen ausgeschlossen.**

## Projektoranzeigen



**Filterwarnung**



Ein Filterwarnsymbol (rot) wird auf dem Bildschirm eingeblendet, wenn vom Projektor eine Filterverstopfung festgestellt wird.

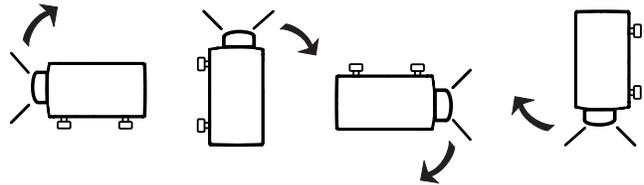
## Aufstellen des Projektors an einer geeigneten Position

Verwenden Sie den Projektor nur in den vorgeschriebenen Aufstellungspositionen. In einer ungeeigneten Position kann sich die Lampenlebensdauer verkürzen und außerdem besteht Verletzungs- und Brandgefahr. Dieser Projektor ist für die Projektion nach oben, unten oder umgekehrt im rechten Winkel zur Leinwand geeignet, wie in der Abbildung gezeigt.



### **VORSICHT**

Bei der Aufstellung des Projektors in einem Winkel mehr als 20 Grad von der Horizontalen nach oben oder unten müssen die Gebläseeinstellungen entsprechend eingestellt werden. Die Gebläsesteuerfunktion kann im Einstellmenü vorgenommen werden (Seite 59).



**Unterseite nach unten (normal)**

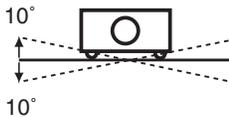
**Vorderseite nach oben**

**Projektor umgekehrt**

**Vorderseite nach unten**

## Vorsichtshinweise für die Aufstellung

Bei der Aufstellung des Projektors sollten die folgenden Positionen vermieden werden.



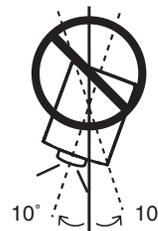
Neigen Sie den Projektor nicht mehr als 10 Grad seitwärts.



Bei der Projektion nach oben darf der Projektor nicht mehr als 10 Grad seitlich geneigt werden.



Der Projektor darf für die Bildprojektion nicht auf eine Seite aufgestellt werden.



Bei der Projektion nach unten darf der Projektor nicht mehr als 10 Grad seitlich geneigt werden.



### **VORSICHT BEI DECKENMONTAGE**

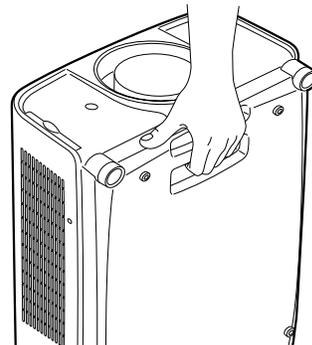
Für die Deckenmontage muss die für diesen Projektor passende Deckenhalterung verwendet werden. Bei fehlerhafter Montage kann der Projektor herunterfallen, was zu gefährlichen Situationen und Verletzungen führen kann. Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihren Händler. Beschädigungen, die durch die Verwendung einer ungeeigneten Deckenhalterung oder Montage an einer nicht geeigneten Stelle entstanden sind, werden von der Garantie ausgeschlossen.

## Ändern der Projektorstandorts

Verwenden Sie den Tragegriff zum Herumtragen des Projektors.

Beim Herumtragen müssen zum Schutz vor Beschädigungen der Objektivdeckel angebracht und die einstellbaren Füße zurückgestellt werden.

Falls der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird, muss er in einem geeigneten Koffer aufbewahrt werden.



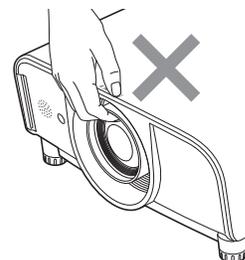
### VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM HERUMTRAGEN UND FÜR DEN TRANSPORT DES PROJEKTORS

- Lassen Sie den Projektor nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus, weil Betriebsstörungen auftreten können und der Projektor beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie zum Herumtragen des Projektors einen geeigneten Koffer.
- Beim Transport in einem ungeeigneten Koffer kann der Projektor beschädigt werden. Lassen Sie sich für einen Transport mit einem Transportdienst von Ihrem Händler beraten.
- Packen Sie den Projektor nicht in eine Tasche, solange er sich nicht ausreichend abgekühlt hat.

## Vorsichtshinweise zur Handhabung des Projektors

Der Projektor darf nicht am Objektiv angehoben oder herumgetragen werden. Das Objektiv und der Projektor können dabei beschädigt werden.

Bei der Handhabung des Projektors darf dieser nicht fallen gelassen, angestoßen oder starken Stößen ausgesetzt werden.



Fassen Sie den Projektor nicht am Objektiv oder an vorstehenden Teilen an.



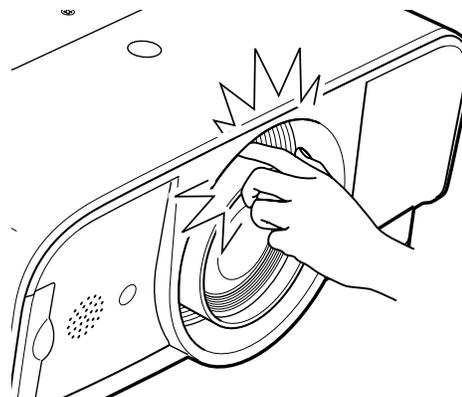
### VORSICHT



Das Objektiv des Projektors verfügt über einen Motorantrieb. Beachten Sie bei der Verwendung des Projektors die folgenden Punkte.



- Berühren Sie das Objektiv nicht, wenn es sich bewegt, weil dabei eine Verletzungsgefahr für die Finger vorhanden ist.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Objektiv berühren.



# Erfüllung von Bestimmungen

## Bestimmung der Bundeskommission zur Kommunikation

Hinweis : Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B, entsprechend den FCC-Bestimmungen Teil 15. Mit diesen Grenzwerten wird beim Betrieb des Gerätes in einem Wohngebiet ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen garantiert. Das Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzen ab und falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert ist, können schädliche Radiokommunikationsstörungen auftreten. Es besteht keinerlei Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls Radio- oder Fernsehempfangsstörungen verursacht werden, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes überprüft werden kann, sollten Sie versuchen die Störungen auf eine der folgenden Arten zu korrigieren:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät, an einer Steckdose an, die sich nicht im gleichen Schaltkreis befindet, wie die Steckdose, an welcher der Empfänger angeschlossen ist.
- Lassen Sie sich von einem Händler oder einem erfahrenen Radio/Fernsehfachmann beraten.

Zur Erfüllung der Grenzwertbestimmungen in der Unterklasse B der FCC-Bestimmungen Teil 15 muss ein abgeschirmtes Kabel verwendet werden.

Falls in dieser Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich angegeben, dürfen an diesem Gerät keine Abänderungen oder Modifikationen vorgenommen werden. Unerlaubte Änderungen und Modifikationen können einen Entzug der Betriebserlaubnis zur Folge haben.

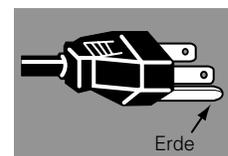
Modellnummer(n) : PLC-XT25, PLC-XT25L, PLC-XT21, PLC-XT21L, PLC-XT20, PLC-XT20L  
Handelsbezeichnung : Sanyo  
Verantwortliche Stelle : SANYO FISHER COMPANY  
Adresse : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311 U.S.A.  
Tel. Nr. : (818)998-7322

## Netzkabelanforderungen

Das mit diesem Projektor mitgelieferte Netzkabel erfüllt die Verwendungsanforderungen des Landes in dem das Gerät gekauft wurde.

### Netzkabel für die USA und Kanada:

Das in den USA und Kanada verwendete Netzkabel ist bei Underwriters Laboratories (UL) registriert und durch die Canadian Standard Association (CSA) zugelassen. Das Netzkabel ist mit einem geerdeten Stecker ausgerüstet. Mit dieser Sicherheitsmaßnahme wird sichergestellt, dass der Stecker in die Steckdose passt. Diese Sicherheitsmaßnahme darf nicht umgangen werden. Wenden Sie sich an Ihren Elektriker, falls der Stecker nicht in die Steckdose passen sollte.



### Netzkabel für Großbritannien:

Dieses Kabel ist mit einem Stecker ausgerüstet, der eine Sicherung enthält. Die Stromstärke der Sicherung ist auf dem Steckerstift angegeben. Als Ersatzsicherung muss eine von ASTA zugelassene BS 1362-Sicherung der gleichen Belastbarkeit verwendet werden. Bei einem abnehmbaren Deckel darf der Stecker nicht ohne Deckel verwendet werden. Als Ersatzsicherung muss eine Sicherung der gleichen Farbe, wie auf dem Steckerstift bezeichnet (z.B. rot oder orange), verwendet werden. Sicherungsdeckel sind bei der Ersatzteilabteilung erhältlich, die in der Bedienungsanleitung angegeben ist. Falls der Stecker nicht an Ihrer Steckdose angeschlossen werden kann, muss er abgeschnitten werden. Das Kabel muss für das Anbringen eines geeigneten Steckers entsprechend vorbereitet werden.

**WARNUNG : BEI EINEM STECKER MIT BLANKER KABELLITZE IST BEIM ANSCHLIESSEN AN EINER STECKDOSE EINE GROSSE GEFAHR VORHANDEN.**

Die Kabellitzen des Netzkabels sind mit den folgenden Kennfarben bezeichnet:

- Grün und gelb ..... Erde
- Blau ..... Neutral
- Braun ..... stromführend

Falls die Kennfarben des Netzkabels dieses Gerätes nicht den Kennfarben Ihres Steckers entsprechen, müssen Sie wie folgt vorgehen:

Das mit der Kennfarbe grün und gelb bezeichnete Kabel muss an der mit E bzw. mit einem Erdungssymbol  $\perp$  oder grün und gelb bezeichneten Steckerklemme angeschlossen werden.

Das mit der Kennfarbe blau bezeichnete Kabel muss an der mit N oder schwarz bezeichneten Steckerklemme angeschlossen werden.

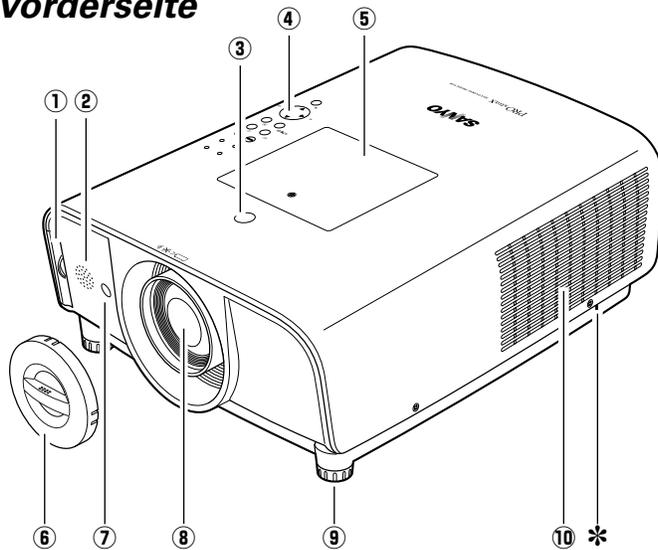
Das mit der Kennfarbe braun bezeichnete Kabel muss an der mit L oder rot bezeichneten Steckerklemme angeschlossen werden.

**WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS UNBEDINGT GEERDET WERDEN.**

**DIE VERWENDETE STECKDOSE MUSS SICH IN DER NÄHE DES GERÄTES BEFINDEN UND GUT ZUGÄNGLICH SEIN.**

# Bezeichnung und Funktion der Teile

## Vorderseite

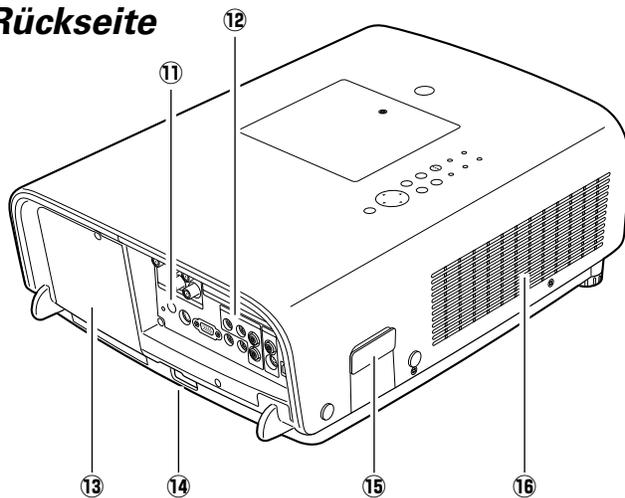


- ① Filter
- ② Lautsprecher
- ③ Objektivtaste
- ④ Projektortasten und Anzeigen an der Projektoroberseite
- ⑤ Wartungsabdeckung  
**WARNUNG: NUR FÜR DIE WARTUNG. NICHT ÖFFNEN.**
- ⑥ Objektivdeckel  
(für PLC-XT25/XT25K/XT21/XT20/XT20K)



Der Projektor darf bei angebrachtem Objektivdeckel nicht eingeschaltet werden. Der Objektivdeckel kann durch die hohe Temperatur des Lichtstrahls beschädigt werden, so dass eine Brandgefahr vorhanden ist.

## Rückseite

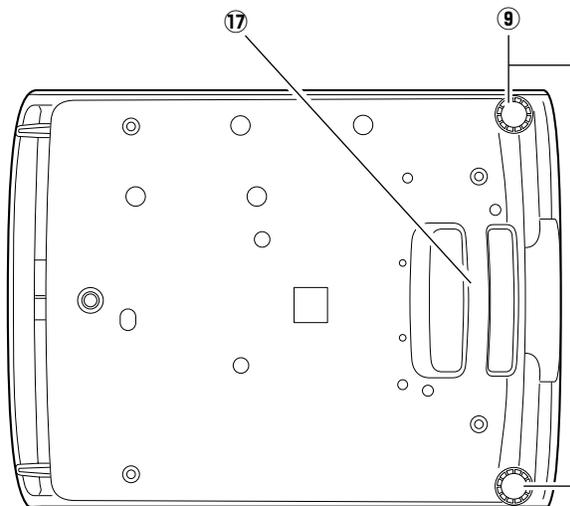


- ⑦ Infrarotfernbedienungsempfänger (Vorderseite)
- ⑧ Projektionsobjektiv  
(für PLC-XT25/XT25K/XT21/XT20/XT20K)
- ⑨ Einstellbare FüÙe
- ⑩ Luftaustrittsöffnung



An der Luftaustrittsöffnung tritt heiÙe Luft aus. Stellen Sie keine wärmeempfindlichen Gegenstände in der Nähe auf.

## Unterseite



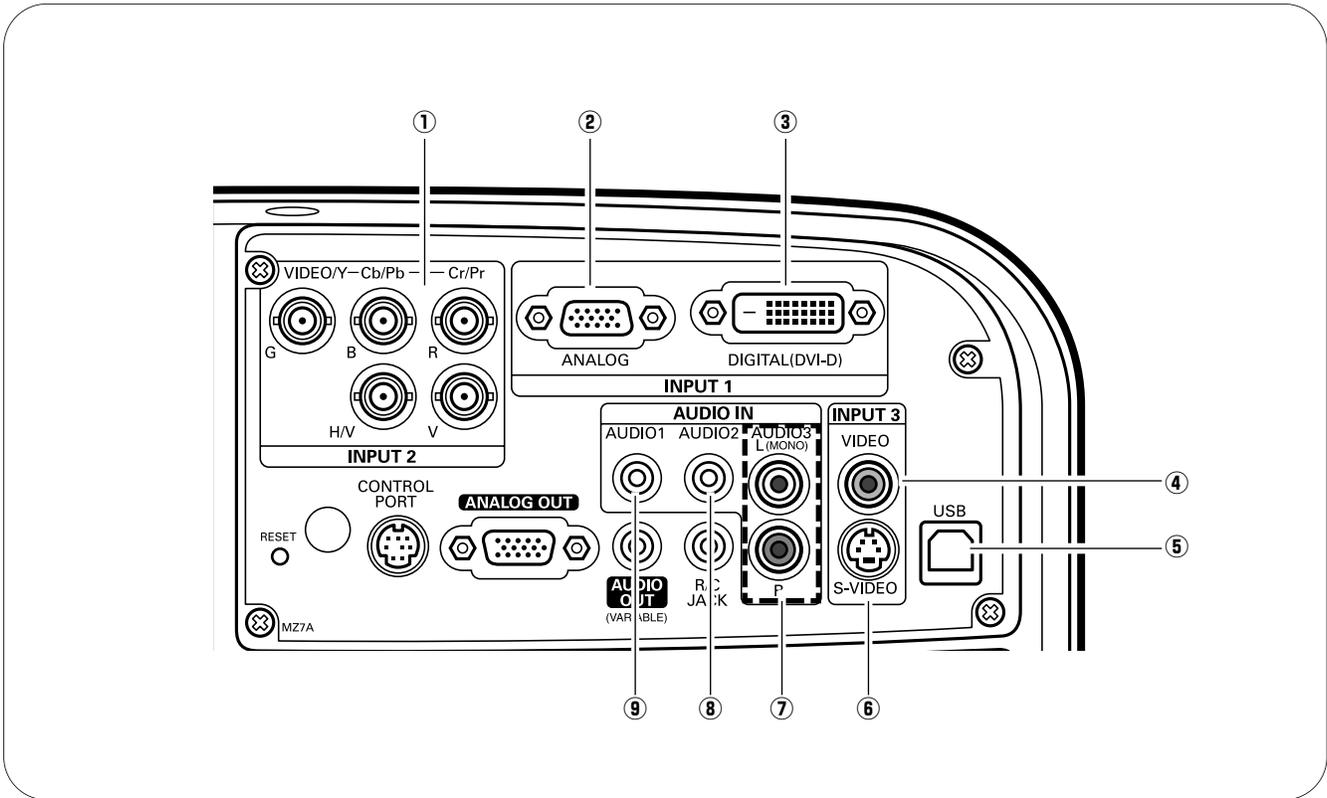
### \* Kensington-Sicherheitsöffnung

Diese Öffnung ist für einen Kensington-Diebstahlschutz vorgesehen.

\*Kensington ist ein eingetragenes Warenzeichen von ACCO Brands Corporation.

- ⑪ Infrarotfernbedienungsempfänger (Unterseite)
- ⑫ Buchsen und Klemmen
- ⑬ Lampenabdeckung
- ⑭ Netzbuchse
- ⑮ Befestigung für optionale Teile
- ⑯ Lufteintrittsöffnung
- ⑰ Tragegriff

## Rückseitige Buchsen



### ① 5 BNC INPUT-Buchsen

Schließen Sie den Component-Videoausgang vom Videogerät an den Buchsen VIDEO/Y, Cb/Pb und Cr/Pr an oder schließen Sie das Computerausgangssignal (5 BNC [Grün, Blau, Rot, Horiz. Sync und Vert. Sync.]) an den Buchsen G, B, R, H/V und V an (Seiten 22 - 24).

### ② Computereingangsbuchse (ANALOG)

Schließen Sie an dieser Buchse das Computerausgangs- oder RGB Scart-Signal an (Seiten 22, 24).

### ③ Computereingangsbuchse (DIGITAL)

Schließen Sie an dieser Buchse einen Computerausgang (digital DVI-D) an. Das HD-Signal (HDCP-kompatibel) kann ebenfalls angeschlossen werden (Seiten 22, 24).

### ④ VIDEO-Eingangsbuchse

Schließen Sie den Composite-Videoausgang von Videogeräten an dieser Buchse an (Seite 23).

### ⑤ USB-Buchse (Serie B)

Verwenden Sie diese Buchse, um einen Computer mit der Fernbedienung dieses Projektors zu steuern. Schließen Sie die USB-Buchse Ihres Computers mit dem mitgelieferten USB-Kabel an dieser Buchse an (Seite 22).

### ⑥ S-VIDEO-Eingangsbuchse

Schließen Sie den S-VIDEO-Ausgang von Videogeräten an dieser Buchse an (Seite 23).

### ⑦ AUDIO 3-Buchsen (L MONO/R)

Schließen Sie den Audioausgang (stereo) von einem Computer oder von angeschlossenen Videogeräten an den Buchsen ④ oder ⑥ an (Seite 23). Bei einem Monosignal (eine Audiobuchse) muss an der L (MONO)-Eingangsbuchse angeschlossen werden.

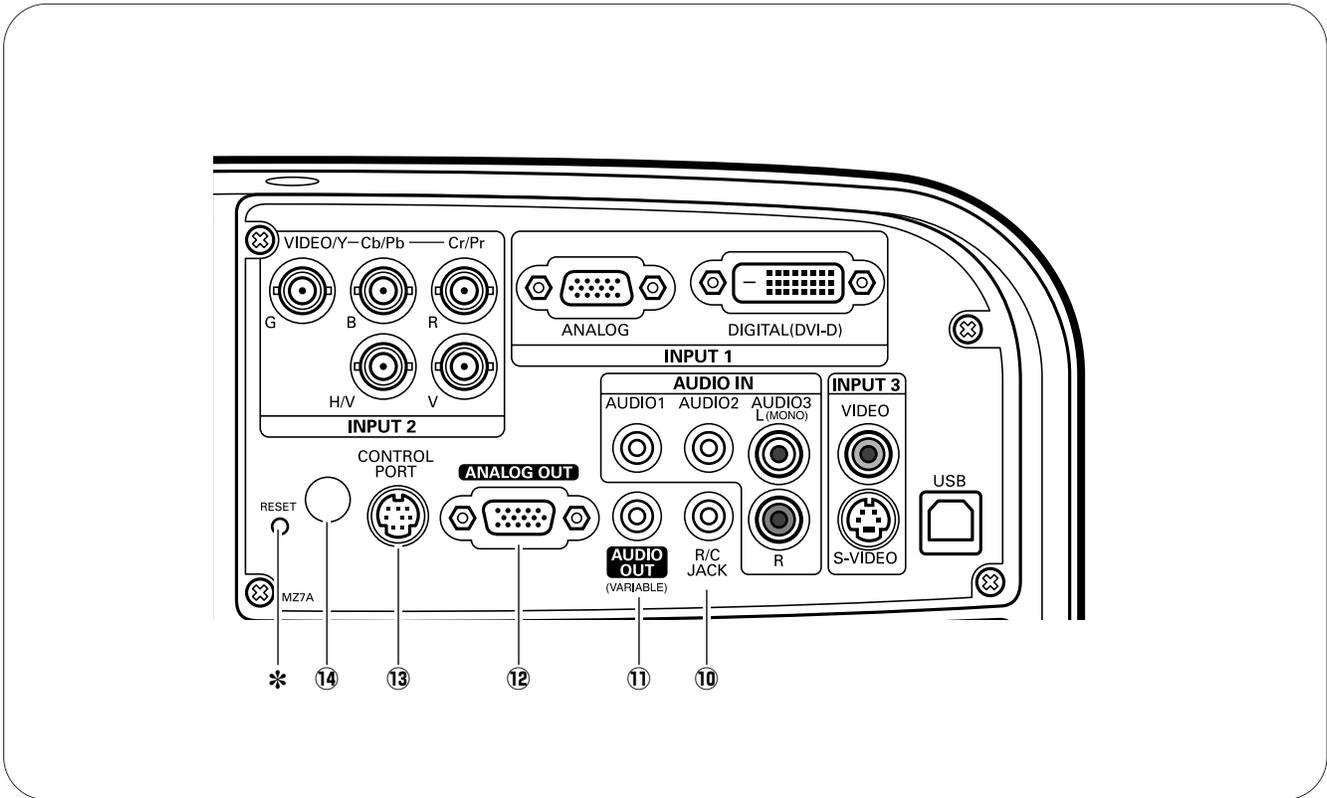
### ⑧ AUDIO 2-Buchse

Schließen Sie den Audioausgang (stereo) eines Computers oder eines Videogerätes, die an der Buchse ① angeschlossen sind, an dieser Buchse an (Seiten 22 - 24).

### ⑨ AUDIO 1-Buchse

Schließen Sie den Audioausgang (stereo) eines Computers oder eines Videogerätes, die an der Buchse ② oder ③ angeschlossen sind, an dieser Buchse an (Seiten 22 - 24).

## Rückseitige Buchsen



### ⑩ R/C-Buchse

Für die Verwendung der Fernbedienung als Kabelfernbedienung schließen Sie die Fernbedienung mit dem Kabel (nicht mitgeliefert) an dieser Buchse an.

### ⑪ AUDIO OUT-Buchse (VARIABLE)

An dieser Buchse liegt das Audiosignal vom Computer oder vom Videogerät für externe Audiogeräte an (Seiten 22 - 24).

### ⑫ Monitorausgangsbuchse (ANALOG)

An dieser Buchse liegt das Videosignal vom Computer für externe Videogeräte an (Seiten 22, 24).

### ⑬ CONTROL PORT-Buchse

Wenn der Projektor mit einem Computer gesteuert wird, schließen Sie den Computer mit einem Steuerkabel an dieser Buchse an.

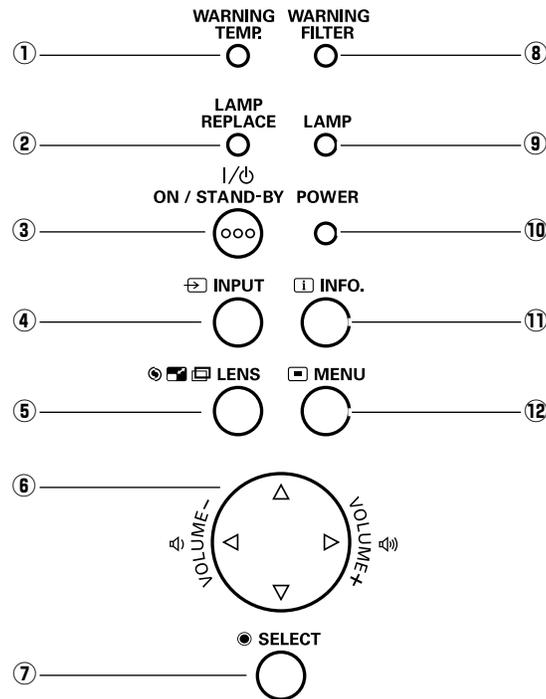
### ⑭ Fernbedienungsinfrarotempfänger (Rückseite)

An der Frontseite ist ebenfalls ein Fernbedienungsinfrarotempfänger vorhanden (Seiten 10, 18).

### \* RESET-Taste

Im Mikroprozessor zur Steuerung dieses Geräts können Störungen auftreten, in diesem Falls muss er zurückgestellt werden. Drücken Sie dazu die RESET-Taste mit einem Bleistift, um den Projektor aus- und danach erneut einzuschalten. Verwenden Sie die RESET-Funktion nicht übermäßig.

## Projektortasten und Anzeigen



### ① WARNING TEMP.-Anzeige

Blinkt rot, wenn die Temperatur im Projektor über den normalen Betriebsbereich angestiegen ist (Seiten 67, 73).

### ② LAMP REPLACE-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet gelb, sobald sich die Lebensdauer der Projektionslampe dem Ende nähert (Seiten 65, 74).

### ③ ON/STAND-BY-Taste

Zum Ein- und Ausschalten des Projektors (Seiten 25, 26).

### ④ INPUT-Taste

Für die Wahl der Eingangsquelle (Seiten 34 - 35).

### ⑤ LENS-Taste

Für die Eingabe der Fokus-, Zoom- und Objektivverschiebungseinstellungen (Seite 29).

### ⑥ Zeigertasten ▲, ▼, ◀ oder ▶ (VOLUME +/-)

- Diese Tasten werden zum Einstellen eines Werts im Bildschirmmenü verwendet (Seite 27).
- In der Digitalzooombetriebsart + lässt sich das Bild schwenken (Seite 51).
- Einstellen des Lautstärkepegels (Zeigertasten ◀ oder ▶) (Seite 30).

### ⑦ SELECT-Taste

- Diese Taste wird zum Ausführen eines gewählten Punktes verwendet (Seite 27).
- Mit dem Digitalzoom kann das Bild vergrößert und verkleinert werden (Seite 51).

### ⑧ WARNING FILTER-Anzeige

- Blinkt orange, wenn der Filter ausgewechselt werden muss.
- Leuchtet kontinuierlich orange, wenn eine Filterverstopfung festgestellt wird und der Filter sofort gereinigt werden muss.

### ⑨ LAMP-Anzeige

Leuchtet während des Betriebs rot.

### ⑩ POWER-Anzeige

- Leuchtet rot bei eingeschalteter Betriebsbereitschaft oder während des Betriebs.
- Blinkt während des Abkühlens.
- Blinkt in der Betriebsart für automatische Lampenabschaltung (Seite 58).

### ⑪ INFO-Taste

Anzeige der Eingangsquelleninformationen (Seite 29).

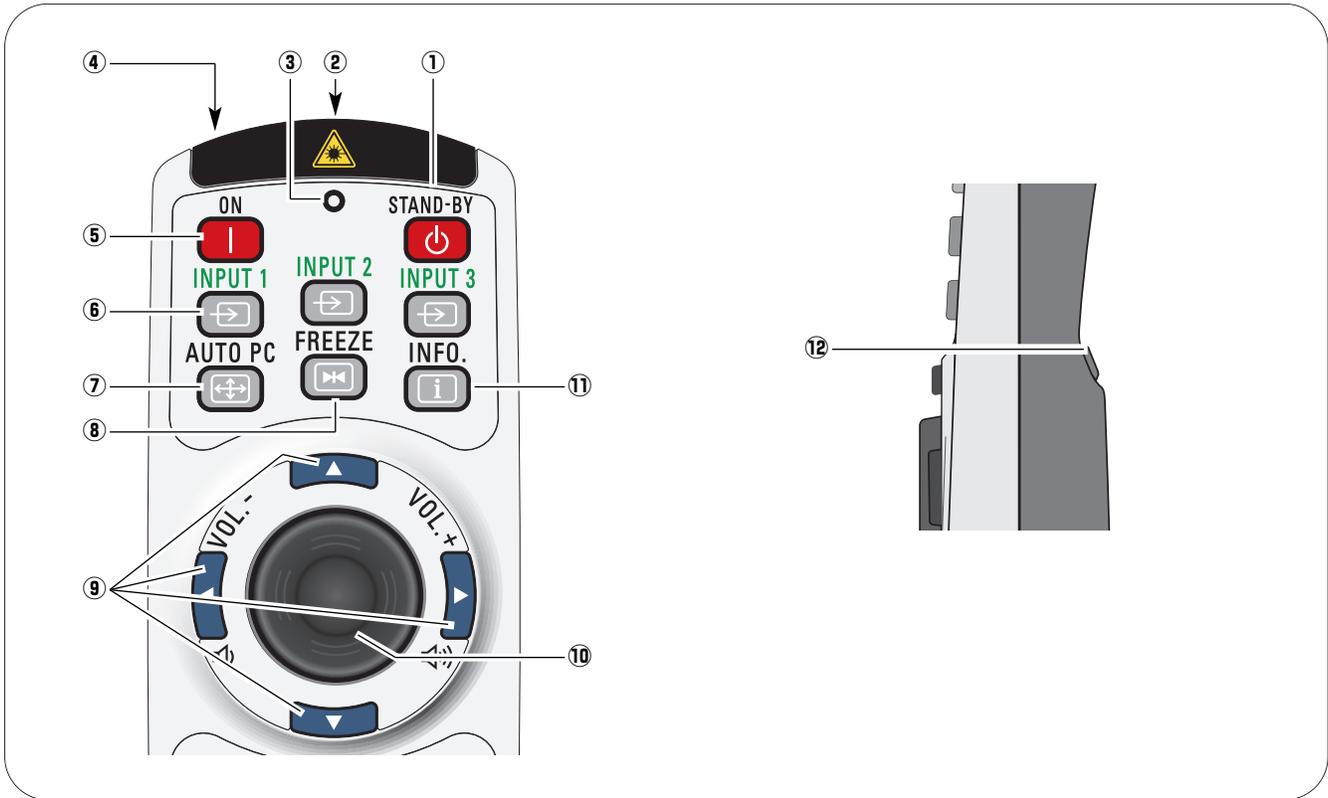
### ⑫ MENU-Taste

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten der Bildschirmmenüs (Seite 27).

### ✓ Hinweis:

- Wenn der Projektor einen abnormalen Betriebszustand feststellt, blinken alle fünf Projektoranzeigen.

## Fernbedienung



### ① STAND-BY-Taste

Zum Ausschalten des Projektors (Seite 26).

### ② WIRED REMOTE-Buchse

Schließen Sie das Fernbedienungskabel (separat erhältlich) für die Verwendung als Kabelfernbedienung an dieser Buchse an.

### ③ Signalanzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn ein Laserstrahl vom Laserfenster abgestrahlt oder wenn ein Signal von der Fernbedienung zum Projektor gesendet wird (Seite 16).

### ④ Laserfenster

Der Laserstrahl wird von diesem Fenster abgestrahlt.

### ⑤ ON-Taste

Zum Einschalten des Projektors (Seite 25).

### ⑥ INPUT 1 - 3-Tasten

Zum Einstellen der Eingangsquelle (INPUT 1 – INPUT 3) (Seiten 34, 35).

### ⑦ AUTO PC-Taste

Automatische optimale Einstellung eines Computerbildes (Seiten 31, 39).

### ⑧ FREEZE-Taste

Zum Umschalten der Bildschirmanzeige auf ein Standbild (Seite 31).

### ⑨ Zeigertasten ▲, ▼, ◀ oder ▶ (VOLUME +/-)

–Diese Tasten werden zum Einstellen eines Werts im Bildschirmmenü verwendet (Seite 27).

–In der Digitalzooombetriebsart + lässt sich das Bild schwenken (Seite 51).

–Einstellen des Lautstärkepegels (Zeigertasten ◀ oder ▶) (Seite 30).

### ⑩ PRESENTATION POINTER-Taste

Zum Bewegen des Zeigers bei einer Projektion oder des Zeigers bei Verwendung als kabellose Maus (Seiten 16, 17).

### ⑪ INFO-Taste

Für die Anzeige der Eingangsquelleninformationen (Seite 29).

### ⑫ L-CLICK-Taste

Zum Links-Klicken bei Verwendung als kabellose Maus (Seite 17).

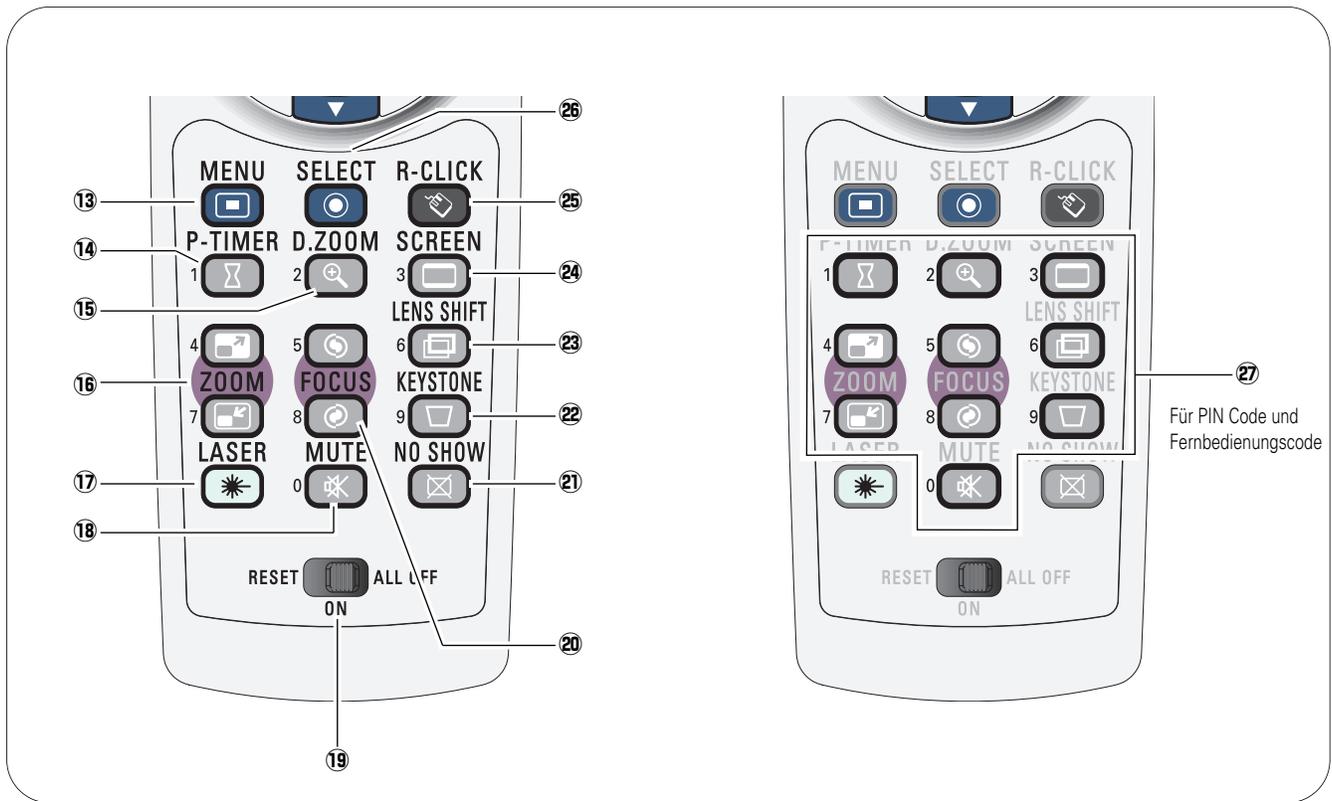


Halten Sie für einen sicheren Betrieb die folgenden Vorsichtsmassnahmen ein.

– Die Fernbedienung darf nicht gebogen, fallen gelassen oder Feuchtigkeit oder Hitze ausgesetzt werden.

– Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches trockenes Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, Farbverdünner, Sprays oder andere Chemikalien.

## Fernbedienung



### 13 MENU-Taste

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten der Bildschirmmenüs (Seite 27).

### 14 TIMER-Taste

Für die Bedienung der P-Timerfunktion (Seite 32).

### 15 D.ZOOM-Tasten

Zum Ein- und Auszoomen und zum Anpassen der Bildgröße (Seite 51).

### 16 ZOOM-Tasten ▲ oder ▼

Zum Ein- und Auszoomen der Bilder (Seite 31).

### 17 LASER-Taste

–Für die Bedienung der Laserzeigerfunktion. Ein Laserstrahl wird beim Drücken dieser Taste für bis zu 1 Minute abgestrahlt. Um den Laserzeiger für länger als 1 Minute verwenden zu können, müssen Sie die LASER-Taste loslassen und erneut drücken (Seite 16).  
–Anzeige des Zeigers auf der Leinwand (Seite 16).

### 18 MUTE-Taste

Zum Abschalten der Tonwiedergabe (Seite 30).

### 19 RESET/ON/ALL-OFF-Schalter

Stellen Sie den Schalter auf "ON", um die Fernbedienung verwenden zu können. Stellen Sie den Schalter auf "ALL OFF", um Energie zu sparen, wenn die Fernbedienung nicht verwendet wird. Schieben Sie zum Initialisieren des Fernbedienungscode der Fernbedienung diesen Schalter auf "RESET" oder schalten Sie Spotlicht und Zeiger auf Laserzeiger zurück (Seiten 16, 17).

### 20 FOCUS-Taste

Für die Scharfeinstellung (Seite 31).

### 21 NO SHOW-Taste

Für eine kurzzeitige Bildabschaltung (Seite 32).

### 22 KEYSTONE-Taste

Für die Korrektur einer Trapezverzerrung (Seite 32).

### 23 LENS SHIFT-Taste

Zum Einstellen der Objektivverschiebung (Seite 31).

### 24 SCREEN-Taste

Für die Auswahl der Bildschirmformats (Seite 31).

### 25 R-CLICK-Taste

Zum Rechts-Klicken bei Verwendung als kabellose Maus (Seite 17).

### 26 SELECT-Taste

–Diese Taste wird zum Ausführen eines gewählten Punktes verwendet (Seite 27).  
–Mit dem Digitalzoom kann das Bild vergrößert und verkleinert werden (Seite 51).

### 27 Zahlentasten

Funktion als Zahlentasten. Verwenden Sie diese Tasten zur Eingabe des Fernbedienungscode (Seite 17) und zur Eingabe des PIN Codes (Seiten 25, 56, 57, 60, 61).

## Laserzeigerfunktion

Vom Fenster der Fernbedienung wird für die Laserzeigerfunktion ein Laserstrahl abgestrahlt. Beim Drücken der LASER-Taste wird der Laserstrahl eingeschaltet. Wenn die LASER-Taste für länger als 1 Minute gedrückt gehalten wird oder losgelassen wird, so wird der Laserstrahl ausgeschaltet. Die Signalanzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass ein roter Laserstrahl abgestrahlt wird. Der abgestrahlte Laserstrahl entspricht der Klasse II, schauen Sie deshalb nicht in das Laserfenster und richten Sie den Laserstrahl nicht gegen sich selbst oder gegen andere Leute. Nachstehend sind die Aufkleber zur Vorsicht gegen Laserstrahlung gezeigt.

**VORSICHT** : Die Verwendung von anderen Reglern, Einstellungen und Anwendungen, als den in dieser Anleitung angegebenen, kann zu einer Freisetzung gefährlicher Laserstrahlung führen. Zur Vermeidung von Augenschäden darf bei eingeschaltetem Laserstrahl nicht in das Laserfenster geschaut werden.



## Zeigerfunktion

Das Spotlight oder der Zeiger des Projektors lassen sich mit der Fernbedienung bewegen, um besser auf gewisse Teile des projizierten Bildes hinweisen zu können.

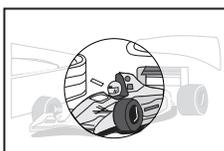
- 1 Halten Sie zum Umschalten auf die Zeigerfunktion bei gedrückter MENU-Taste die NO SHOW-Taste für mehr als 10 Sekunden gedrückt. (Die Laserzeigerfunktion wird damit auf die Zeigerfunktion umgeschaltet.)
- 2 Richten Sie die Fernbedienung gegen den Projektor und drücken Sie die LASER-Taste und kontrollieren Sie, ob die LASER-Taste grün leuchtet und auf dem Bildschirm das Spotlight oder der Zeiger erscheint. Das Spotlight bzw. der Zeiger kann mit der PRESENTATION POINTER-Taste bewegt werden. Falls die LASER-Taste nicht grün leuchtet und immer noch ein Laserstrahl abgestrahlt wird, wurde die Laserzeigerfunktion noch nicht auf die Zeigerfunktion umgeschaltet. Versuchen Sie die folgenden Schritte bis die LASER-Taste grün leuchtet.
- 3 Um das Spotlight bzw. der Zeiger auf dem Bildschirm auszuschalten, richten Sie die Fernbedienung gegen den Projektor, drücken Sie die LASER-Taste und kontrollieren Sie, ob die LASER-Tastenbeleuchtung ausgeschaltet ist. Um die Laserzeigerfunktion erneut verwenden zu können, drücken Sie bei gedrückt gehaltener NO SHOW-Taste die MENU-Taste für mindestens 10 Sekunden oder schieben Sie den RESET/ON/ALL-OFF-Schalter in die Position "RESET". Beim Zurückstellen der Zeigerfunktion wird der Fernbedienungscode ebenfalls zurückgestellt.



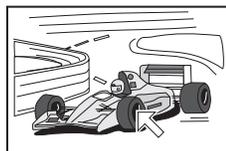
### LASER-Taste

Nach der Umschaltung des Laserzeigers auf die Zeigerfunktion kann die Zeigerfunktion mit der LASER-Taste ein- und ausgeschaltet werden. Richten Sie die Fernbedienung gegen den Projektor, drücken Sie die LASER-Taste und kontrollieren Sie, ob sie grün leuchtet.

### Spotlight



### Zeiger



### ✓ Hinweis:

- Im Einstellmenü kann die Größe des Spotlights (groß, mittel und klein) und die Form (Zeiger, Finger und Punkt) eingestellt werden. Siehe "Zeiger" auf Seite 54.

## Kabellose Mausbedienung

Die Fernbedienung kann als kabellose Maus für Ihren Computer verwendet werden.

**1** Schließen vor der Bedienung der kabellosen Maus den Computer mit dem mitgelieferten USB-Kabel am Projektor an. (Für den Anschluss siehe Seite 22.)  
Bei Verwendung der Zeigerfunktion lässt sich die kabellose Mausfunktion nicht verwenden.

**2** Bei Anschluss eines USB-Kabels am Computer und am Projektor muss zuerst der Projektor und erst danach der Computer eingeschaltet werden. Falls der Computer zuerst eingeschaltet wird, können bei der kabellosen Mausfunktion Störungen auftreten.

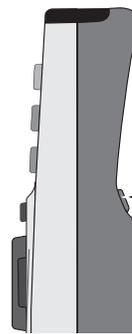


### PRESENTATION POINTER-Taste

Den Zeiger mit dieser Taste auf dem Bildschirm einstellen.

### R-CLICK-Taste

Funktion als Rechtsklick, wenn der Computer mit einem USB-Kabel am Projektor angeschlossen ist.



### L-CLICK-Taste

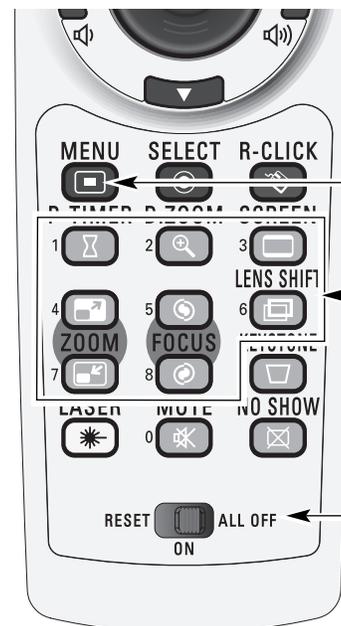
Funktion als Linksklick, wenn der Computer mit einem USB-Kabel am Projektor angeschlossen ist.

## Fernbedienungscode

Es stehen acht verschiedene Fernbedienungscode (Code 1 - Code 8) zur Verfügung. Durch Umschaltung des Fernbedienungscode lassen sich gegenseitige Störungen bei gleichzeitiger Bedienung von mehreren Projektoren oder Videogeräten ausschließen. Ändern Sie zuerst den Fernbedienungscode des Projektors bevor der Code für die Fernbedienung geändert wird. Siehe "Fernbedienung" im Einstellmenü auf Seite 57.

**1** Halten Sie zum Umschalten des Codes die MENU-Taste zusammen mit der entsprechenden Zahlentaste (1 - 8) für mindestens 5 Sekunden gedrückt.

**2** Schieben Sie zum Initialisieren des Fernbedienungscode den RESET/ON/ALL-OFF-Schalter auf "RESET" und danach auf "ON". Der voreingestellte Code ist 1.



### MENU-Taste

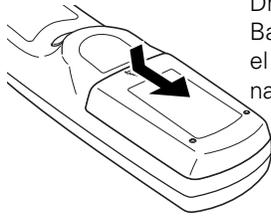
### Zahlentasten

### RESET/ON/ ALL-OFF-Schalter

Halten Sie zum Umschalten des Codes die MENU-Taste zusammen mit der entsprechenden Zahlentaste (1 - 8) für mindestens 5 Sekunden gedrückt.

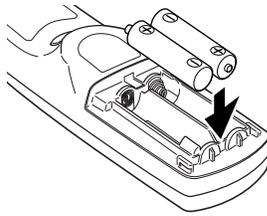
## Einsetzen der Fernbedienungsbatterien

**1** Öffnen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung.



Drücken Sie den Batteriefachdeckel zum Abziehen nach unten.

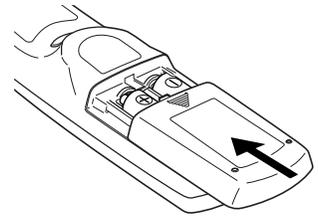
**2** Setzen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein.



### 2 Batterien Typ AAA

Achten Sie auf die richtige Polarität (+ und -) und kontrollieren Sie, ob ein guter Klemmenkontakt vorhanden ist.

**3** Schließen Sie die Abdeckung wieder.



Beachten Sie die folgenden Punkte für einen störungsfreien Betrieb:

- Verwenden Sie 2 Alkalibatterien des Typs AAA oder LR03.
- Tauschen Sie immer alle Batterien miteinander aus.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner Feuchtigkeit oder Hitze aus.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Falls die Batterien in der Fernbedienung ausgelaufen sind, müssen Sie das Batteriefach gründlich reinigen, bevor Sie wieder neue Batterien einsetzen.
- Beim Ersetzen mit einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr.
- Batterien müssen unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

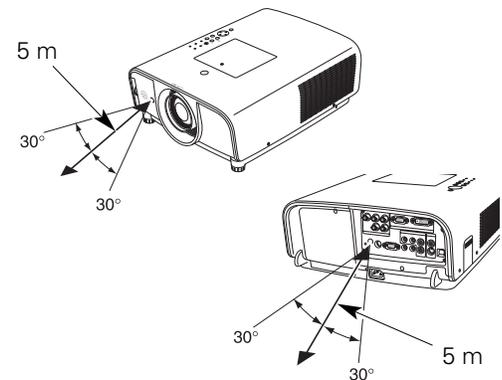
## Fernbedienungsempfänger und Betriebsbereich

Richten Sie die Fernbedienung beim Betätigen einer Taste gegen den Projektor (Infrarotempfänger). Der maximale Betriebsbereich für die Fernbedienung beträgt ungefähr 5 Meter in einem Winkel von 60 Grad von der Front- oder Rückseite des Projektors.

Der Projektor ist mit Infrarotempfängern an der Front- und der Rückseite ausgerüstet. Sie können beide Empfänger verwenden (Seiten 10, 57).

### ✓ Hinweis:

- Wählen Sie bei einem an der Decke aufgehängten Projektor den Infrarotfernbedienungsempfänger, der sich von der Fluoreszenzleuchte am weitesten entfernt befindet (Seite 57).



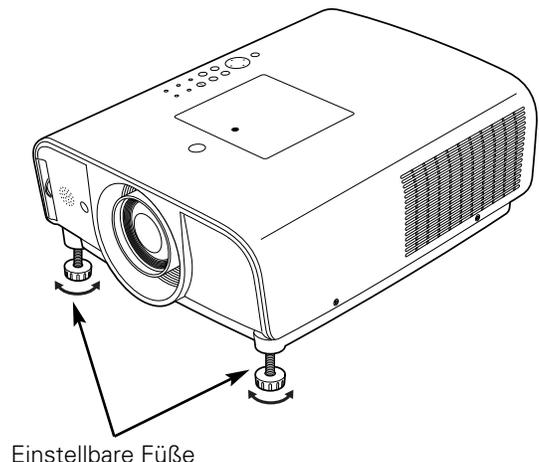
## Einstellbare FüÙe

Der Projektionswinkel lässt sich mit den einstellbaren FüÙen auf bis zu 5,0 Grad einstellen.

Drehen Sie die einstellbaren FüÙe, um den Projektor entsprechend zu neigen. Um den Projektor vorne höher einzustellen, müssen Sie beide FüÙe nach rechts drehen.

Um den Projektor tiefer zu stellen, müssen Sie die FüÙe zum Zurückstellen nach links drehen.

Drücken Sie die KEYSTONE-Taste der Fernbedienung oder wählen Sie im Einstellungsmenü "Trapezkorrektur" zur Korrektur der Trapezverzerrung (Seiten 15, 32, 50).



# Installation

## Installation des Objektivs

Beim Auswechseln des Objektivs oder wenn ein optionales Objektiv verwendet wird, muss das Objektiv wie folgt installiert werden. Wenden Sie sich für Einzelheiten der technischen Daten des optionalen Objektivs an Ihren Verkaufshändler.

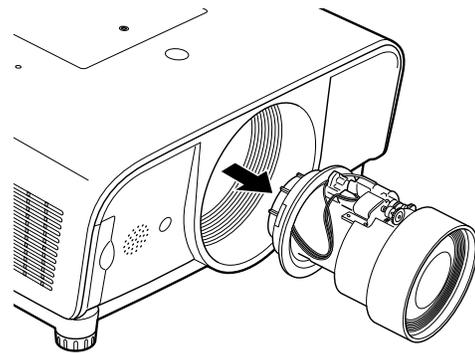
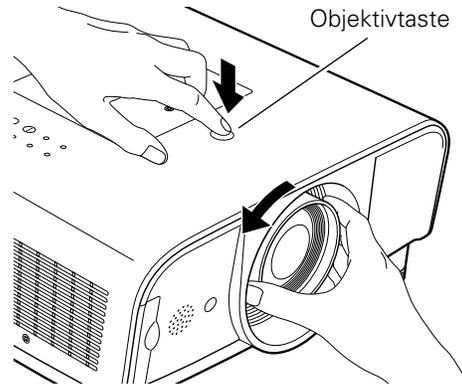
### Abnehmen des Objektivs

- 1 Stellen Sie das Objektiv mit der Objektivverschiebungsfunktion in die Mittelposition (Seite 29).
- 2 Halten die Objektivtaste an der Projektoroberseite gedrückt, drehen Sie das Objektiv bis zum Anschlag nach links und ziehen Sie das Objektiv vorsichtig aus dem Projektor.



#### **VORSICHT**

Behandeln Sie das Objektiv mit Vorsicht. Lassen Sie es nicht fallen.



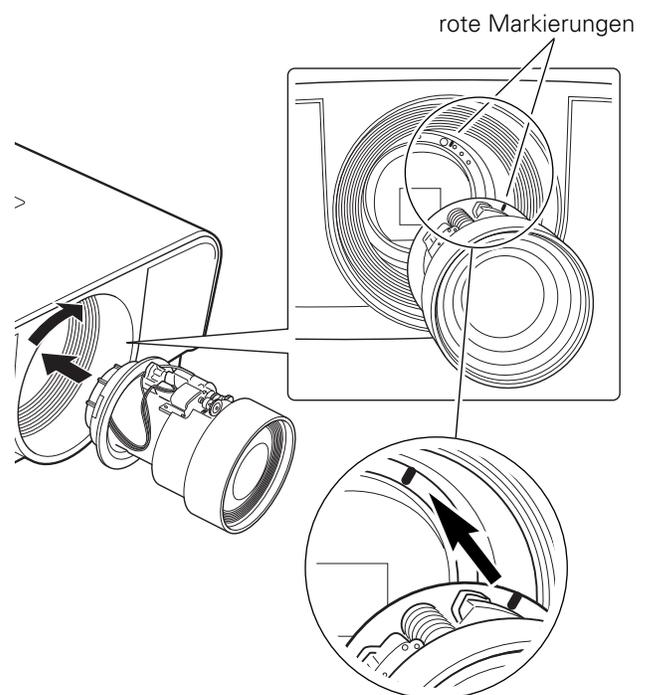
### Einsetzen des Objektivs am Projektor

- 1 Nehmen Sie den Objektivfassungsdeckel ab.
- 2 Richten Sie die rote Markierung des Objektivs auf die rote Markierung des Projektors aus.
- 3 Drehen Sie das Objektiv vorsichtig nach rechts, so dass es einrastet. Kontrollieren Sie, ob das Objektiv richtig am Projektor eingesetzt ist.



#### **VORSICHT**

Beim Einsetzen des Objektivs darf die Objektivtaste nicht gedrückt werden.

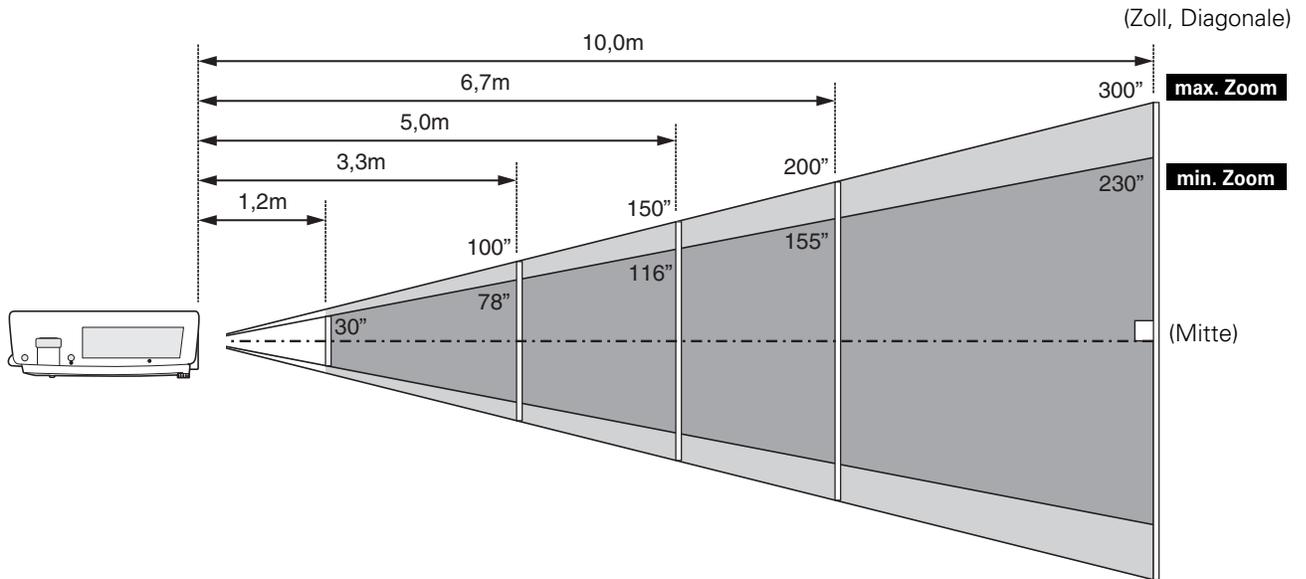


## Positionieren des Projektors (für PLC-XT25/XT25K/XT21/XT20/XT20K)

Für die Positionierung des Projektors wird auf die nachstehende Abbildung verwiesen. Der Projektor sollte horizontal zur Leinwand aufgestellt werden.

### ✓Hinweise:

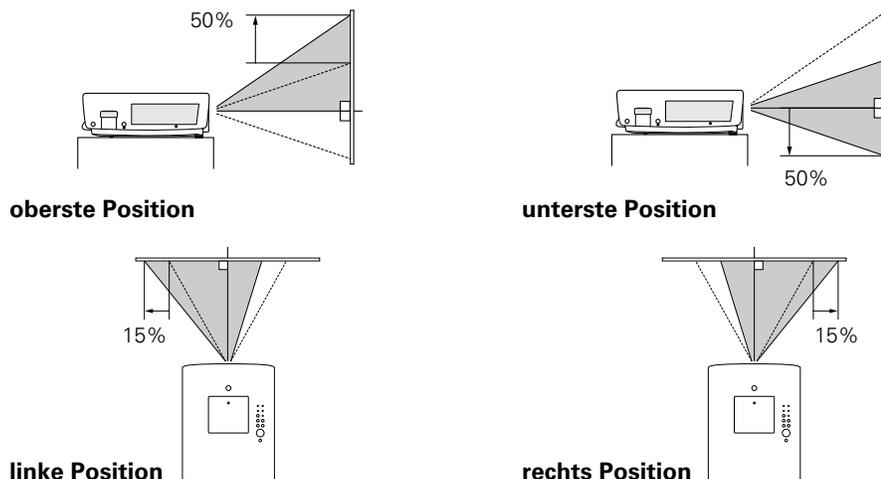
- Die Helligkeit der Raumbelichtung hat einen großen Einfluss auf die Bildqualität. Für eine optimale Bildqualität wird empfohlen die Beleuchtungshelligkeit gering zu halten.
- Bei den nachstehend gezeigten Werten handelt es sich um Richtwerte, die tatsächlichen Werte können etwas verschieden sein.



Bildgröße (B x H) mm Bildseitenverhältnis 4 : 3	30"	100"	150"	200"	300"
Bildgröße (B x H) mm	610 x 457	2032 x 1524	3048 x 2286	4064 x 3048	6096 x 4572
Zoom (min.)	1,2 m	4,3 m	6,5 m	8,7 m	—
Zoom (max.)	—	3,3 m	5,0 m	6,7 m	10,0 m

## Verschieben des Objektivs

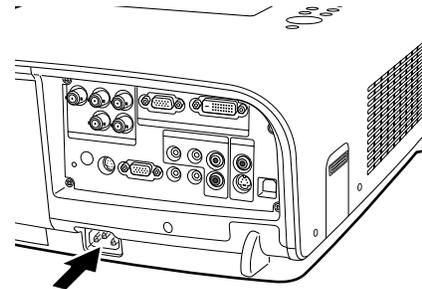
Für Einzelheiten zur Objektivverschiebungsfunktion wird auf den Abschnitt "Objektivverschiebungseinstellung" auf Seite 29 verwiesen. Der Objektivverschiebungsbereich ist je nach Objektiv verschieden. Die nachstehenden Angaben beziehen sich auf den PLC-XT25/XT25K/XT21/XT20/XT20K.



## Anschluss des Netzkabels

Der Projektor ist für den Betrieb mit Netzspannungen von 100 - 120 oder 200 - 240V geeignet. Die richtige Eingangsspannung wird automatisch eingestellt. Als Stromquelle für den Projektor muss eine Einphasenstromquelle verwendet werden, deren neutraler Leiter an Masse geschlossen ist. Schließen Sie den Projektor nicht an andere Stromquellen an, weil ein elektrischer Schlag ausgelöst werden kann.

Wenden Sie sich bei Unklarheiten über die Stromversorgung an Ihren autorisierten Händler oder an eine Kundendienststelle. Schließen Sie vor dem Einschalten zuerst alle Peripheriegeräte am Projektor an.



Schließen Sie das Netzkabel (mitgeliefert) hier an.

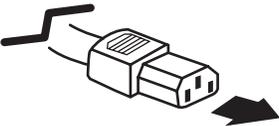
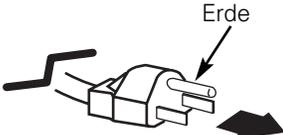
Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.



Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Projektor nicht verwendet wird. Bei einem angeschlossenen Projektor wird in der Betriebsbereitschaft immer eine geringe Leistung aufgenommen.

### Hinweise zum Netzkabel

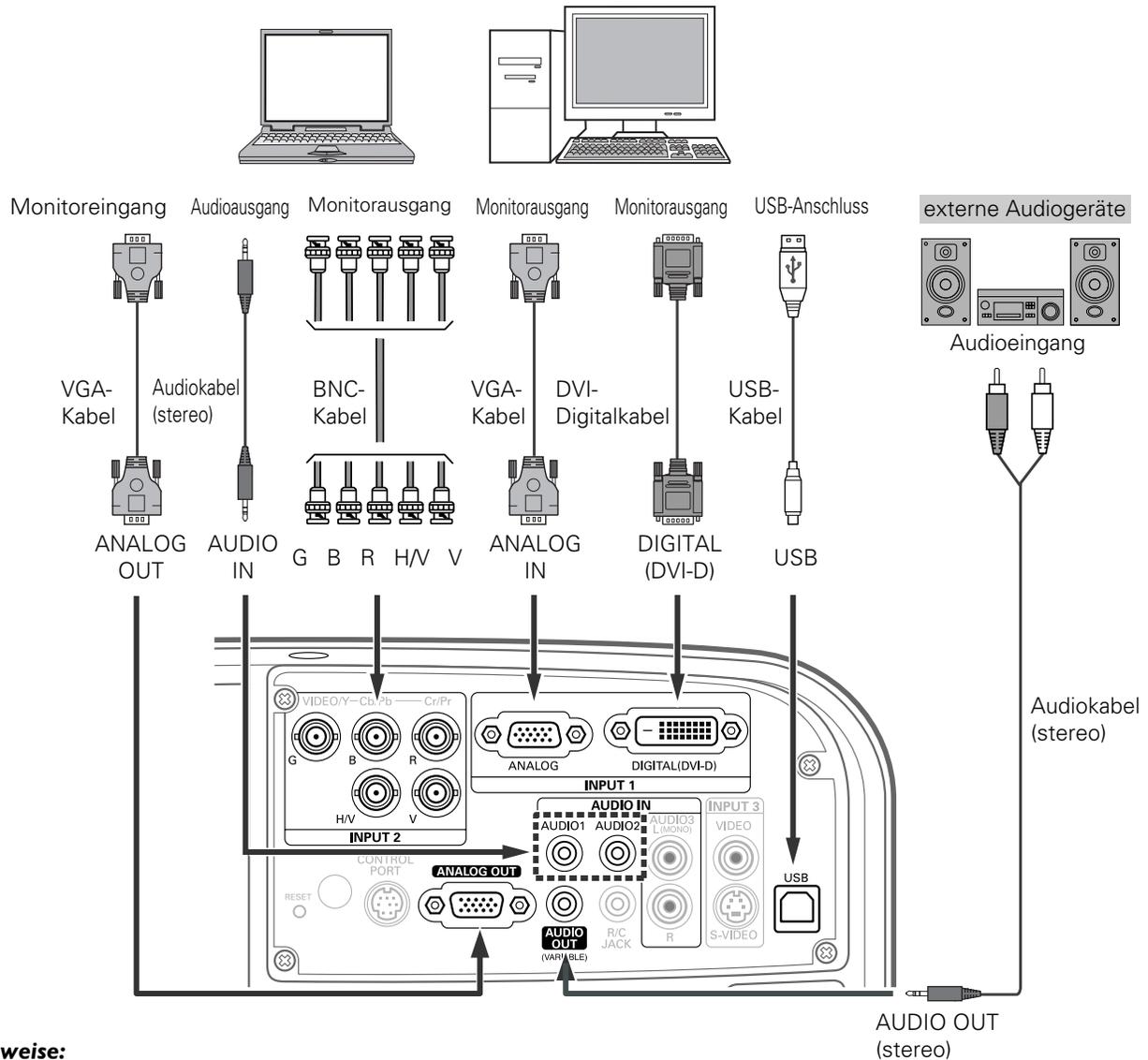
Das Netzkabel muss die Anforderungen des Landes erfüllen, in dem der Projektor betrieben wird. Überprüfen Sie die Netzsteckerform anhand der nachstehenden Tabelle für die Verwendung des richtigen Netzkabels. Falls das mitgelieferte Netzkabel nicht an einer Steckdose angeschlossen werden kann, wenden Sie sich an Ihr Verkaufsgeschäft.

Projektorseite	Steckdosenseite		
 <p data-bbox="240 1486 451 1537">zur Netzbuchse des Projektors</p>	<p data-bbox="516 1285 769 1310"><b>Für die USA und Kanada</b></p>  <p data-bbox="539 1495 773 1545"><b>zur Steckdose</b> (Netzspannung 120 V)</p>	<p data-bbox="847 1285 1101 1310"><b>Für Kontinentaleuropa</b></p>  <p data-bbox="834 1507 1120 1558"><b>zur Steckdose</b> (Netzspannung 200 - 240V)</p>	<p data-bbox="1195 1285 1419 1310"><b>Für Großbritannien</b></p>  <p data-bbox="1276 1486 1445 1558"><b>zur Steckdose</b> (Netzspannung 200 - 240V)</p>

## Anschluss von einem Computer (Digital- und Analog-RGB)

### Anschlusskabel

- VGA-Kabel (HDB 15-polig)\*
  - DVI-Digitalkabel
  - BNC-Kabel
  - USB-Kabel
  - Audiokabel (Ministecker [stereo] x 2)
- (\*Ein Kabel wird mitgeliefert, die anderen Kabel werden nicht mit dem Projektor mitgeliefert.)



### ✓Hinweise:

- Beim Anschließen von externen Audiogeräten an der AUDIO OUT-Buchse wird der Projektorlautsprecher ausgeschaltet.
- Für die Bedienung des Computers mit der Fernbedienung ist ein USB-Kabelanschluss erforderlich.
- Für die Bestellung von optionalen Teilen wird auf die Seite 78 verwiesen.



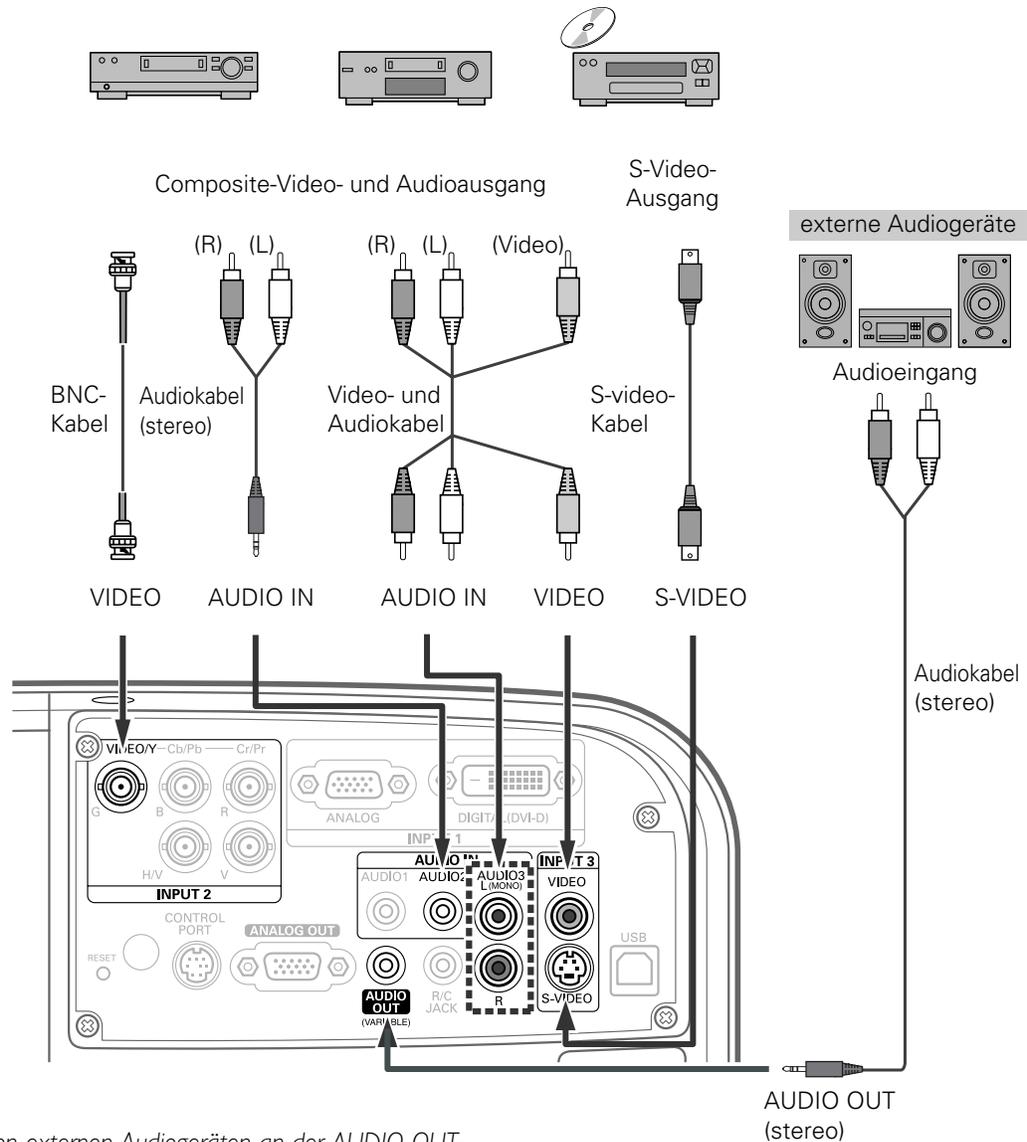
Vor dem Anschließen der Kabel müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus der Netzsteckdose gezogen werden.

## Anschluss von Videogeräten (Video, S-Video)

### Anschlusskabel

- Videokabel (RCA x 1)
- S-Videokabel
- Audiokabel (RCA x 2)
- Audiokabel (Ministecker [stereo])
- BNC-Kabel

(Die Kabel sind nicht im Lieferumfang des Projektors enthalten.)



### ✓Hinweise:

- Beim Anschließen von externen Audiogeräten an der AUDIO OUT-Buchse wird der Projektorlautsprecher ausgeschaltet.
- Wenn mit dem Eingangsmenü "AUTO" eingestellt wird, hat der Anschluss an der S-VIDEO-Buchse Vorrang über die VIDEO-Buchse (Seite 35).
- Für die Bestellung von optionalen Teilen wird auf die Seite 78 verwiesen.



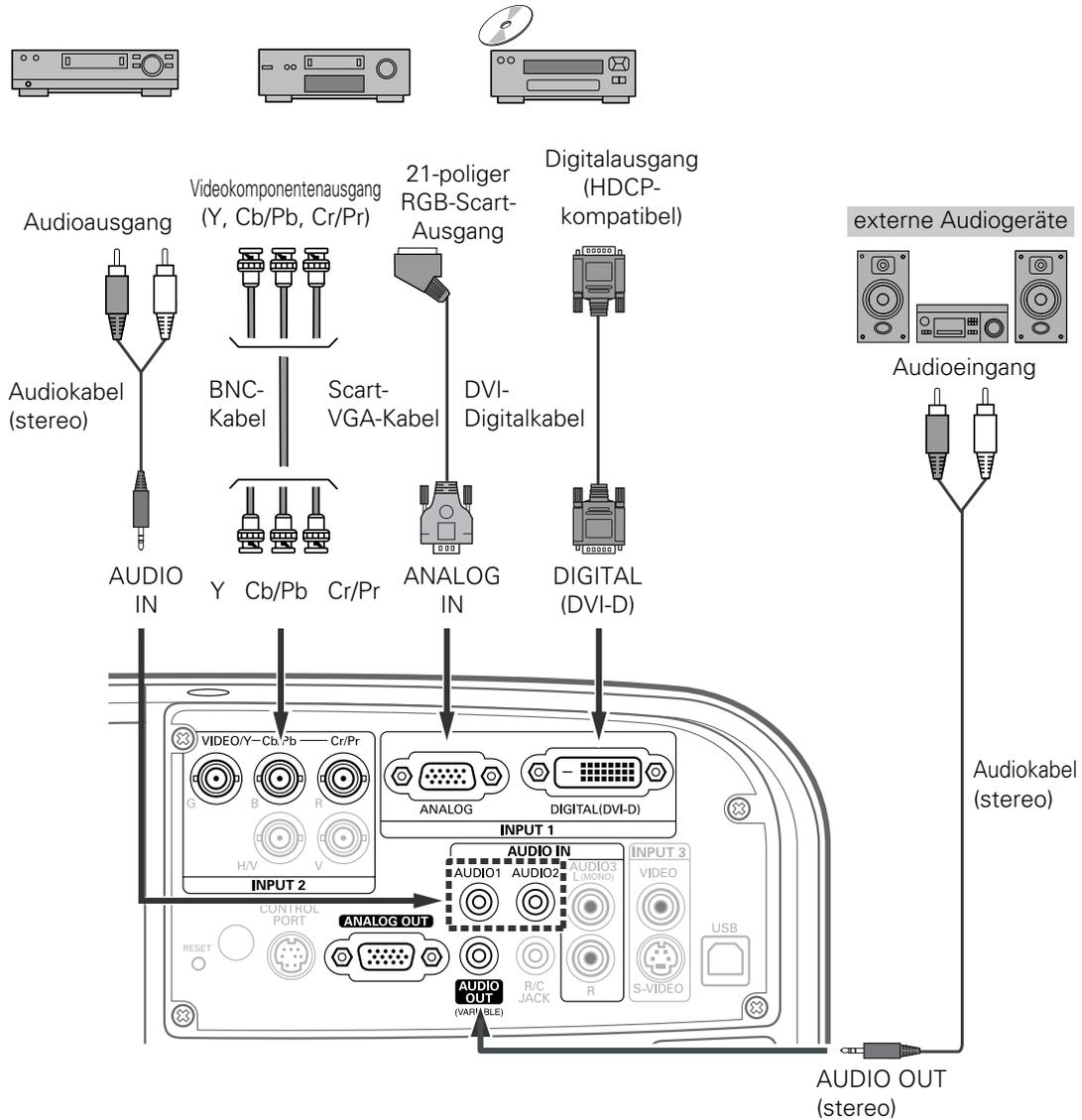
Vor dem Anschließen der Kabel müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus der Netzsteckdose gezogen werden.

## Anschluss von Videogeräten (Component und RGB Scart)

### Anschlusskabel

- Audiokabel (Ministecker [stereo] x 2)
- Scart-VGA-Kabel
- BNC-Kabel
- DVI-Digitalkabel

(Die Kabel sind nicht im Lieferumfang des Projektors enthalten.)



### ✓Hinweise:

- Beim Anschließen von externen Audiogeräten an der AUDIO OUT-Buchse wird der Projektorlautsprecher ausgeschaltet.
- Für die Bestellung von optionalen Teilen wird auf die Seite 78 verwiesen.



Vor dem Anschließen der Kabel müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus der Netzsteckdose gezogen werden.

# Grundbedienung

## Einschalten des Projektors

- 1 Schließen Sie vor dem Einschalten des Projektors alle Peripheriegeräte (Computer, Videorecorder usw.) richtig an.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel des Projektors an einer Steckdose an. Die POWER-Anzeige leuchtet grün.
- 3 Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste des Projektors oder die ON-Taste der Fernbedienung. Die LAMP-Anzeige leuchtet rot und die Kühlgebläse werden eingeschaltet. Die Vorbereitungsanzeige erscheint auf dem Bildschirm und das Zurückzählen beginnt.
- 4 Nach dem Zurückzählen wird die zuletzt eingestellte Eingangsquelle wiedergegeben und das Lampenstatussymbol (Seite 54) erscheint auf dem Bildschirm.

Falls der Projektor mit einem PIN Code gesperrt ist, erscheint das Dialogfeld für die Eingabe des PIN Codes. Geben Sie den PIN Code wie nachstehend beschrieben ein.

## Eingabe eines PIN-Codes

Drücken Sie für die Eingabe von Zahlen die Zeigertasten ▲▼ oder die Zahlentasten der Fernbedienung. Drücken Sie die Zeigertaste ► für die Eingabe der Zahl und stellen Sie den roten Rahmen auf die nächste Position. Die Zahl ändert sich auf “\*.”. Stellen Sie im Falle einer Fehleingabe die Zeigertaste ◀ auf die zu korrigierende Zahl und geben Sie die richtige Zahl ein.

Wiederholen Sie diesen Schritt für die Eingabe einer vierstelligen Zahl.

Stellen Sie nach der Eingabe der vierstelligen Zahl den Zeiger auf “Bestätigen”. Drücken Sie die SELECT-Taste, um den Projektor bedienen zu können.

Bei einer Fehleingabe des PIN-Codes wechselt Anzeige “PIN code” und die Zahl (\*\*\*\*) für einen Augenblick auf Rot. Geben Sie den PIN-Code erneut richtig ein.

## Was ist der PIN-Code?

PIN-Code (Personal Identification Number) ist ein Sicherheitscode; nur eine Person, die den Code kennt, ist in der Lage, den Projektor zu bedienen. Mit dem PIN-Code wird eine unautorisierte Verwendung des Projektors ausgeschlossen.

Ein PIN Code besteht aus einer vierstelligen Zahl. Für das Sperren des Projektors mit einem PIN Code wird auf die PIN Codefunktion im Abschnitt “Einstellungen” auf Seiten 60, 61 verwiesen.



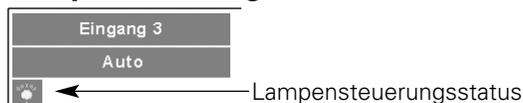
### VORSICHT ZUR HANDHABUNG DES PIN CODES

Falls der PIN Code vergessen wird, lässt sich der Projektor nicht mehr in Betrieb nehmen. Stellen Sie daher den PIN Code vorsichtig ein und tragen Sie den Code in den Freiraum auf Seite 81 dieser Anleitung ein und halten Sie die Anleitung griffbereit. Falls der PIN Code abhanden gekommen ist oder vergessen wurde, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein Kundendienstzentrum.



Die Vorbereitungsanzeige erlischt nach 30 Sekunden.

## Eingestellter Eingang und Lampensteuerung

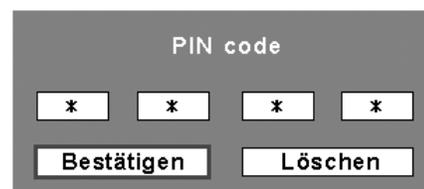


Für die Lampensteuerung siehe Seite 54.

### ✓ Hinweis:

- Das Filterwar- und das Lampenaustauschsymbol werden auf dem Bildschirm eingeblendet, entsprechend dem Betriebszustand des Projektors.

## PIN Codereingabefeld



Der Projektor lässt sich bedienen, sobald das OK-Symbol erlischt.

### ✓ Hinweise:

- Bei ausgeschalteter Logoauswahlfunktion wird auf der Leinwand kein Logo wiedergegeben (Seite 55).
- Falls in der Display-Funktion “Count down aus” oder “Aus” eingestellt ist, wird das Zurückzählen nicht angezeigt (Seite 57).
- Während dem Zurückzählen lassen sich keine Bedienungen vornehmen.
- Falls nach der Anzeige des Dialogfelds zur Eingabe des PIN-Codes während 3 Minuten kein PIN-Code eingegeben wird, so wird der Projektor automatisch ausgeschaltet.
- Bei der Auslieferung ist der PIN Code “1234” eingestellt.

## Ausschalten des Projektors

- 1 Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste des Projektors oder die STAND-BY-Taste der Fernbedienung, so dass auf dem Bildschirm "Ausschalten ?" eingeblendet wird.
- 2 Drücken Sie zum Ausschalten des Projektors nochmals die ON/STAND-BY-Taste des Projektors oder die STAND-BY-Taste der Fernbedienung. Die LAMP-Anzeige erlischt und die POWER-Anzeige beginnt grün zu blinken. Nach dem Ausschalten des Projektors bleiben die Kühlgebläse für weitere 90 Sekunden eingeschaltet. Der Projektor lässt sich bei blinkender POWER-Anzeige nicht einschalten.
- 3 Nach dem Abkühlen des Projektors hört die POWER-Anzeige auf zu blinken und der Projektor kann wieder eingeschaltet werden. Ziehen Sie nach vollständigem Abkühlen den Netzstecker aus der Steckdose.



ZUR ERHALTUNG DER LEBENSDAUER DARF DIE LAMPE NACH DEM EINSCHALTEN ERST NACH EINER BRENNDAUER VON MINDESTENS 5 MINUTEN WIEDER AUSGESCHALTET WERDEN. DAS NETZKABEL DARF BEI LAUFENDEN KÜHLGEBLÄSEN BZW. BEI BLINKENDER POWER-ANZEIGE NICHT GELÖST WERDEN. BEI NICHTBEACHTUNG KANN SICH DIE LAMPENLEBENSDAUER VERKÜRZEN.



DER PROJEKTOR DARF NICHT DAUERND EINGESCHALTET BLEIBEN. DURCH EINEN UNUNTERBROCHENEN BETRIEB KANN SICH DIE LEBENSDAUER DER LAMPE VERKÜRZEN. NACH JEWEILS 24 STUNDEN BETRIEB SOLLTE DER PROJEKTOR FÜR UMGEFÄHR EINE STUNDE AUSGESCHALTET WERDEN.

### ✓ Hinweise:

- Bei eingeschalteter "Lampensofortstart"-Funktion ("Ein") wird der Projektor beim Anschließen des Netzkabels an einer Netzsteckdose automatisch eingeschaltet (Seite 58).
- Die Drehzahl des Kühlgebläses ändert sich je nach Temperatur im Inneren des Projektors.
- Packen Sie den Projektor nicht in eine Tasche, solange er sich nicht ausreichend abgekühlt hat.
- Falls die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt oder alle fünf Anzeigen des Projektors blinken, wird auf den Abschnitt "Warnanzeigen" auf Seite 67 verwiesen.
- Bei blinkender POWER-Anzeige kühlt sich die Lampe ab und der Projektor lässt sich in diesem Zustand nicht einschalten. Warten Sie bis die POWER-Anzeige aufhört zu blinken, um den Projektor wieder einschalten zu können.



Die Anzeige "Ausschalten ?" erlischt nach 4 Sekunden.

## Bedienung des Bildschirmmenüs

Der Projektor kann mit dem Bildschirmmenü eingestellt werden. Für die einzelnen Einstellungen wird auf die entsprechenden Abschnitte in dieser Bedienungsanleitung verwiesen.

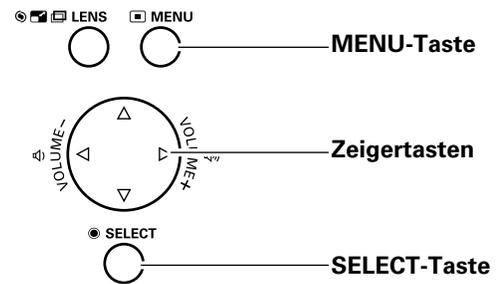
- 1** Zeigen Sie das Bildschirmmenü mit der MENU-Taste des Projektors oder der Fernbedienung an.
- 2** Wählen Sie das Menüsymbol mit den Zeigertasten ◀▶. Stellen Sie den einzustellenden Menüpunkt mit den Zeigertasten ▲▼ ein.
- 3** Drücken Sie die SELECT-Taste für die Anzeige der Daten. Stellen Sie den Wert mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

Drücken Sie die MENU-Taste nochmals, um das Bildschirmmenü zu schließen.

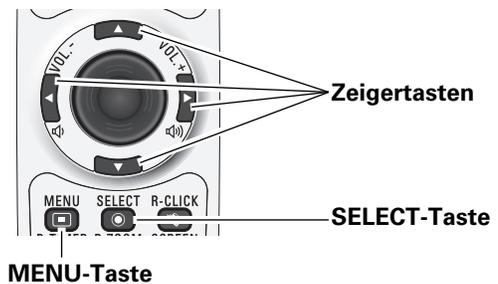
### ✓ Hinweis:

- Der gewünschte Punkt wird erst durch Drücken der SELECT-Taste aktiviert.

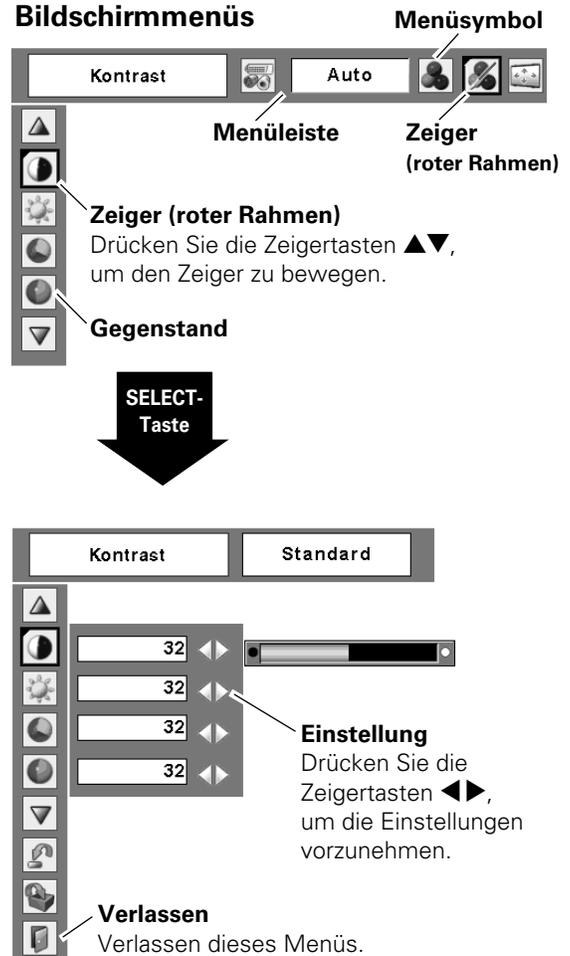
### Projektortasten



### Fernbedienung



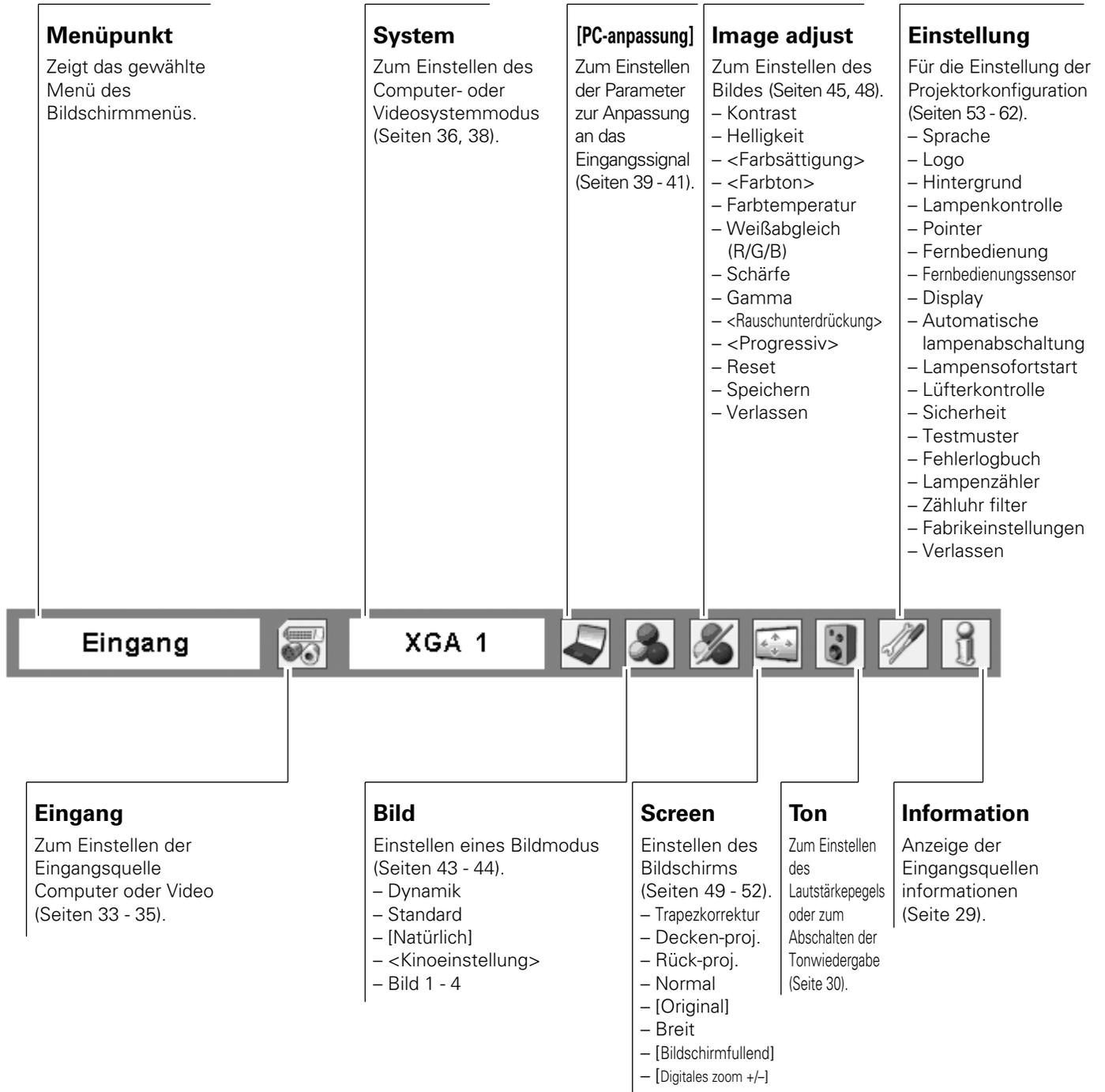
### Bildschirmmenüs



## Menüleiste

Für Einzelheiten zu den Funktionen wird auf die Menüstruktur auf den Seiten 71, 72 verwiesen.

\*Die Anzeige der Menüleiste ändert sich je nach dem Eingangssignal.



**Hinweis:** [Nur für PC-Eingang]  
 <Nur für AV-Eingang>

## Bedienung mit den Projektortasten

### Objektivbedienung

Mit der LENS-Taste des Projektors sind die folgenden Bedienungen möglich.

Drücken Sie die LENS-Taste für die einzelnen Bedienungsarten. Die gewählte Einstellung wird auf dem Bildschirm eingeblendet.

### Objektivverschiebung

Zeigen Sie "Lens-shift" auf dem Bildschirm an. Stellen Sie den Bildschirm mit den Zeiertasten ▲▼◀▶ auf die gewünschte Position ein, an welcher keine Verzerrung auftritt.

Der Bildschirm lässt sich von der Mittelposition der Objektivverschiebung um 50% vertikal und um 15% horizontal verschieben..

#### ✓ Hinweis:

- Bei maximaler Objektivverschiebung verschwindet der Pfeil.

### Zoomeinstellung

Zeigen Sie "Zoom" auf dem Bildschirm an. Zoomen Sie das Bild mit den Zeigertasten ▲▼ ein oder aus.

### Scharfeinstellung

Zeigen Sie "Fokus" auf dem Bildschirm an. Stellen Sie das Bild mit den Zeigertasten ▲▼ scharf ein.

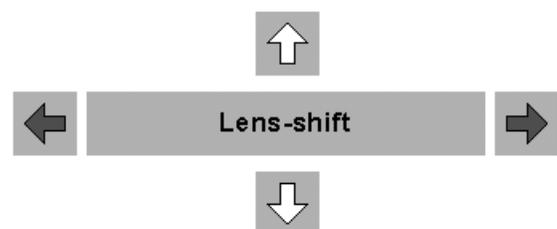
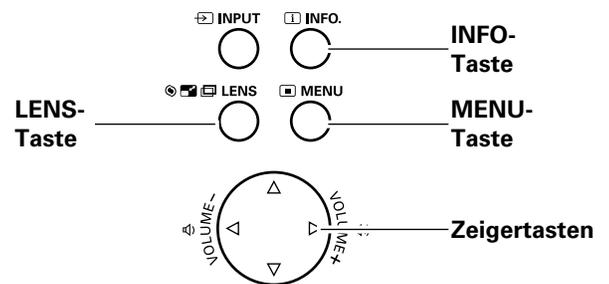
### Informationen

Die Informationsanzeige kann zur Überprüfung der gegenwärtigen Betriebsbedingungen des Projektors und des projizierten Signals verwendet werden.

Drücken Sie für die Anzeige des Informationsfensters auf dem Bildschirm die INFO.-Taste des Projektors, bzw. der Fernbedienung. Bei nochmaligem Drücken der INFO-Taste oder der Zeigertaste ◀▶ wird die Anzeige des Informationsfensters wieder ausgeschaltet.

Das Informationsfenster kann auch mit dem Menü eingestellt werden.

### Projektortasten



### Informationsmenü



Informationsmenü

Eingang	Eingang 1	
	RGB (PC analog)	
H-sync. freq.	15.7 KHz	
V-sync. freq.	30.0 Hz	
Screen	Normal	
Sprache	Deutsch	
Lampenstatus	☹	
Automatische Lampenabschaltung	Fertig	5 Minuten
Sicherheit	Tastatursperre	☹
	PIN code lock	Aus
Fernbedienung	Code 1	

\* Die Werte für die horizontale und vertikale Synchronisationsfrequenz in dieser Abbildung können von den tatsächlichen Werten verschieden sein.

## Toneinstellung

### Direkteinstellung

#### Lautstärke

Stellen Sie den Lautstärkepegel mit der VOLUME-Taste +/- des Projektors oder der Fernbedienung ein. Auf dem Bildschirm wird für einige Sekunden die Anzeige des Lautstärkepegels eingeblendet.

#### Stumm

Drücken Sie zum vorübergehenden Abschalten der Tonwiedergabe die MUTE-Taste der Fernbedienung. Die Tonwiedergabe kann durch nochmaliges Drücken der MUTE-Taste oder durch Drücken der VOLUME-Tasten +/- wieder eingeschaltet werden. Die Tonabschaltung ist auch für die AUDIO OUT-Buchse effektiv.

### Menüeinstellung

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmsmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Toneinstellmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf den gewünschten Punkt und drücken Sie die SELECT-Taste.

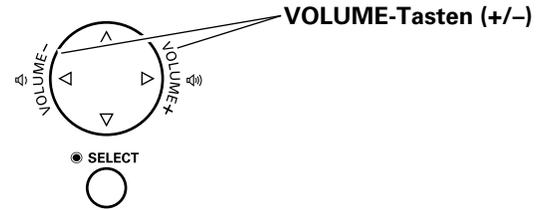
#### Lautstärke

Mit der Zeigertaste ▶ können Sie den Lautstärkepegel erhöhen, mit der Zeigertaste ◀ können Sie ihn verringern.

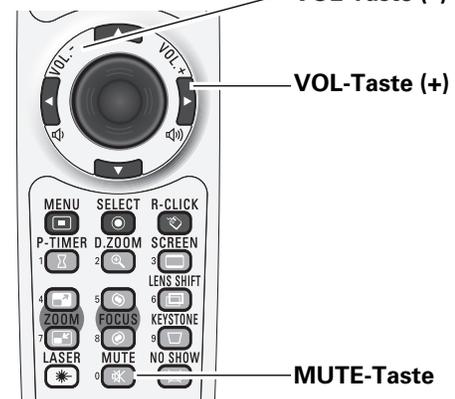
#### Stumm

Drücken Sie die Zeigertasten ◀▶ zum Ein- und Ausschalten der Tonabschaltfunktion. Bei ausgeschalteter Tonwiedergabe wird "Ein" angezeigt. Drücken Sie die Zeigertasten ◀▶ zum Ein- und Ausschalten der Tonabschaltfunktion.

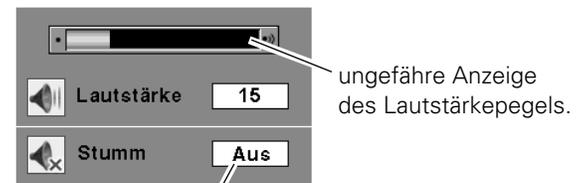
### Projektorasten



### Fernbedienung

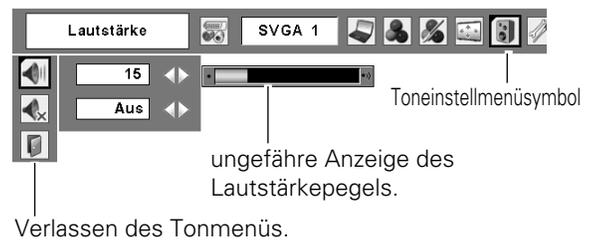


### Lautstärkedialogfeld



Mit der MUTE-Taste kann die Tonwiedergabe aus- oder eingeschaltet werden. Die Anzeige erlischt nach ungefähr 4 Sekunden.

### Tonmenü



## Bedienung mit der Fernbedienung

Für gewisse häufig verwendete Bedienungen ist es einfacher die Fernbedienung zu verwenden. Eine Bedienung lässt sich mit einem einfachen Tastendruck ausführen, dazu ist es nicht notwendig das Bildschirmmenü anzuzeigen.

### FREEZE-Taste

Drücken Sie für eine Standbildwiedergabe die FREEZE-Taste der Fernbedienung. Drücken Sie zum Aufheben der Standbildfunktion die FREEZE-Taste nochmals oder drücken Sie irgend eine andere Taste.

### AUTO PC-Taste

Drücken Sie die AUTO PC-Taste der Fernbedienung für die Bedienung der Auto PC-Anpassungsfunktion. Die Computerbildschirmeinstellung lässt sich einfach durch Drücken dieser Taste vornehmen. Für Einzelheiten wird auf die Seite 39 verwiesen.

### INFO.-Taste

Für Einzelheiten wird auf die Seite 29 verwiesen.

### D.ZOOM-Taste

Drücken Sie die D.ZOOM-Tasten der Fernbedienung für die Digitalzoombetriebsart +/- . Für Einzelheiten wird auf die Seite 51 verwiesen.

### SCREEN-Taste

Drücken Sie die SCREEN-Taste der Fernbedienung zum Einstellen des gewünschten Bildschirmformats. Das Symbol des gewählten Bildschirmformats wird für 4 Sekunden auf dem Bildschirm eingeblendet. Für Einzelheiten wird auf die Seiten 51 - 52 verwiesen.

### LENS SHIFT-Taste

Für Einzelheiten wird auf die Seite 29 verwiesen.

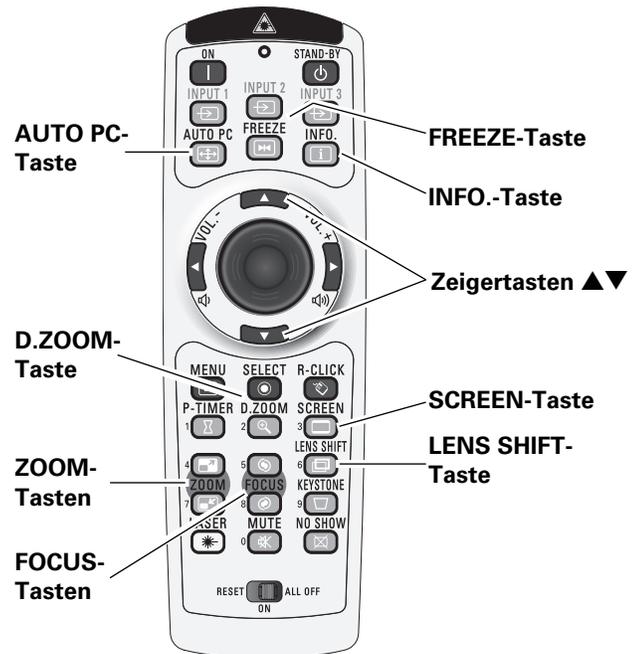
### ZOOM-Tasten

Drücken Sie die ZOOM-Tasten der Fernbedienung zum Ein- oder Auszoomen der Bilder.

### FOCUS-Tasten

Drücken Sie die FOCUS-Taste der Fernbedienung für die Scharfeinstellung des Bildes.

## Fernbedienung



### ✓ Hinweis:

- Für die anderen Tasten wird auf die nächste Seite verwiesen.

## NO SHOW-Taste

Drücken Sie die NO SHOW-Taste der Fernbedienung, um die Bildwiedergabe abzuschalten. Drücken Sie zum Umschalten auf die normale Wiedergabe die NO SHOW-Taste nochmals oder drücken Sie irgend eine andere Taste.



Die Anzeige "Kein bild" erlischt nach 4 Sekunden.

## P-TIMER-Taste

Drücken Sie die P-TIMER-Taste der Fernbedienung, so dass auf dem Bildschirm "00:00" erscheint und der Timer zu zählen beginnt (00:00 - 59:59).

Zum Unterbrechen des Zurückzählens können Sie die P-TIMER-Taste drücken. Drücken Sie zum Aufheben der P-Timerfunktion die P-TIMER-Taste nochmals.



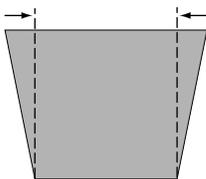
P-Timeranzeige

## KEYSTONE-Taste

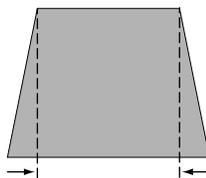
Drücken Sie die KEYSTONE-Taste der Fernbedienung. Die Trapezkorrekturdialogbox erscheint.

Korrigieren Sie die Trapezverzerrung mit den Zeigertasten ▲▼. Die Trapezkorrektureinstellung lässt sich speichern (Seite 50).

Verschmälern Sie den oberen Bildteil mit der Zeigertaste ▲.



Verschmälern Sie den unteren Bildteil mit der Zeigertaste ▼.

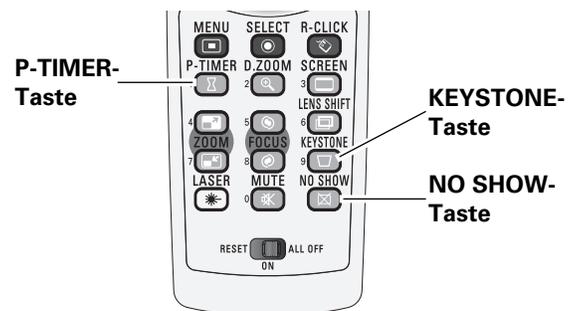


## Trapezkorrektur



- Der weiße Pfeil bedeutet, dass keine Korrektur vorgenommen wurde.
- Ein roter Pfeil zeigt die Richtung der Korrektur.
- Beim Erreichen der maximalen Korrektur verschwindet der Pfeil.
- Durch nochmaliges Drücken der KEYSTONE-Taste der Fernbedienung bei angezeigtem Trapezkorrekturfeld wird die Trapezkorrektur wieder ausgeschaltet.

## Fernbedienung



### ✓ Hinweis:

- Für die anderen Tasten wird auf die vorhergehende Seite verwiesen.

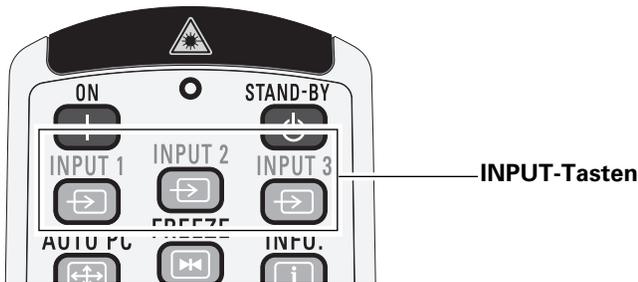
# Eingangswahl

Einstellung des Eingangssignals von am Projektor angeschlossenen Geräten.

Dieser Projektor besitzt drei Eingangsoptionen (INPUT 1, INPUT 2 und INPUT 3) für verschiedene Arten von Signalen. Wählen Sie die Eingangsquelle mit der INPUT-Taste des Projektors oder den INPUT 1-3-Tasten der Fernbedienung oder mit Hilfe des Bildschirmmenüs.

## Eingang

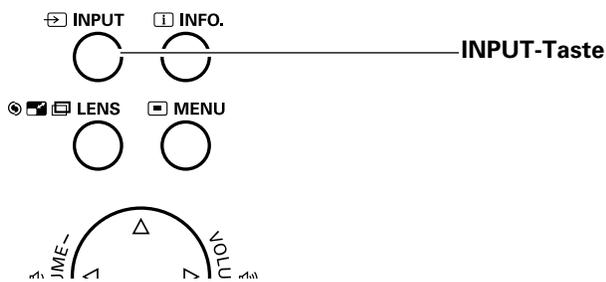
### Fernbedienung



### Bedienung mit der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste INPUT 1, INPUT 2 oder INPUT 3 der Fernbedienung. Beim Drücken der Taste erscheint die Eingangsquelle auf dem Bildschirm. Wählen Sie die angeschlossene Eingangsquelle.

### Projektortasten

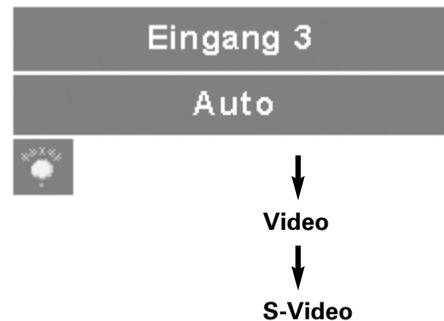
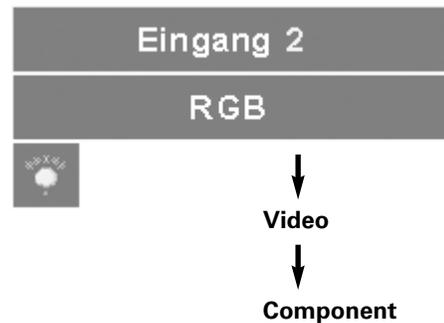
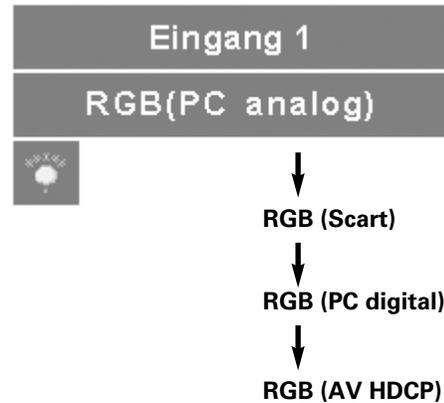


### Bedienung mit den Projektortasten

Drücken Sie die INPUT-Taste des Projektors. Mit der INPUT-Taste kann zwischen INPUT 1, INPUT 2 und INPUT 3 umgeschaltet werden.

Vor der Betätigung der INPUT-Taste des Projektors muss die Eingangsquelle mit dem Bildschirmmenü gewählt werden, um die zuletzt gewählte Eingangsquelle anzuzeigen.

### Bedienung mit den Fernbedienungstasten



## Wahl der Eingangsquelle

### Menüeinstellung

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmsmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Eingangsmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit den Zeigertaste ▲▼ auf den gewünschten Eingang und drücken Sie die SELECT-Taste. Das Signalformatmenü erscheint.
- 3 Stellen Sie das Signalformat mit den Zeigertasten ▲▼ ein und drücken Sie die SELECT-Taste.

### Eingang 1

- |                         |                                                        |
|-------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>RGB (PC analog)</b>  | Bei Anschluss eines RGB-Signals (analog) vom Computer  |
| <b>RGB (Scart)</b>      | Bei Anschluss eines RGB-Signals (Scart) vom Computer   |
| <b>RGB (PC digital)</b> | Bei Anschluss eines RGB-Signals (digital) vom Computer |
| <b>RGB (AV HDCP)</b>    | Bei Anschluss eines HDCP-Videosignals                  |

### Eingang 2

- |                   |                                              |
|-------------------|----------------------------------------------|
| <b>RGB</b>        | Bei Anschluss eines RGB-Signals vom Computer |
| <b>Video</b>      | Bei Anschluss eines RGB-Videosignals         |
| <b>Component*</b> | Bei Anschluss eines Componentsignals         |

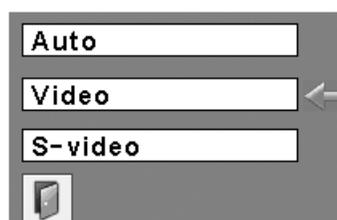
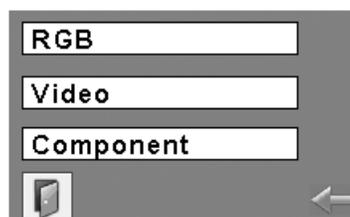
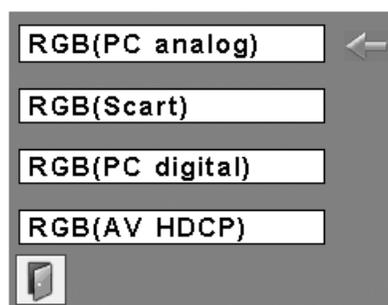
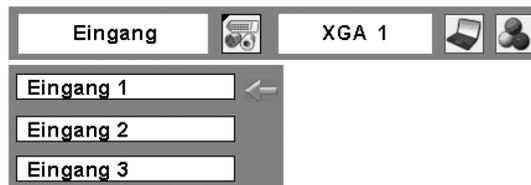
\* Falls der Projektor das Videobild nicht richtig wiedergeben kann, müssen Sie das System manuell einstellen (siehe Abschnitt "Wahl des Videosystems" auf Seite 36).

### Eingang 3

- |                 |                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Auto</b>     | Mit "Auto" tastet der Projektor das Eingangssignal automatisch ab und stellt sich optimal auf das Signal ein. Der Projektor wählt den Anschluss in der folgenden Reihenfolge:<br><br>1. S-video<br>2. Video |
| <b>Video*</b>   | Bei Anschluss eines Videosignals                                                                                                                                                                            |
| <b>S-video*</b> | Bei Anschluss eines S-videosignals                                                                                                                                                                          |

\* Falls der Projektor das Videobild nicht richtig wiedergeben kann, müssen Sie das System manuell einstellen (siehe Abschnitt "Wahl des Videosystems" auf Seite 36).

### Eingangsmenü



## Wahl des Videosystems

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmsmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das AV-Systemmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit den Zeigertasten ▲▼ auf das gewünschte System und drücken Sie die SELECT-Taste zweimal.

### Video oder S-video

#### Auto

Der Projektor erfasst das anliegende Videosystem und stellt sich automatisch auf eine optimale Leistung ein. Im Fall von PAL-M oder PAL-N muss das Videosystem manuell eingestellt werden.

#### PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Falls der Projektor das richtige Bild nicht wiedergeben kann, so muss eine Fernsehnorm unter PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M und PAL-N eingestellt werden.

### Component

#### Auto

Der Projektor erfasst ein anliegendes Videoquellsignal automatisch und nimmt die optimalen Einstellungen vor.

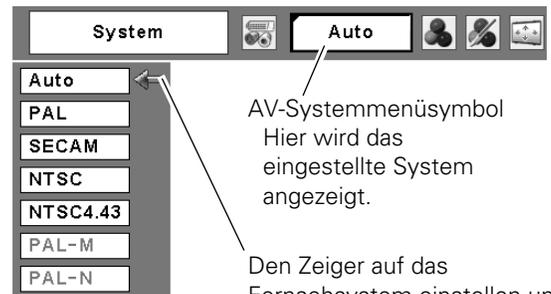
#### VideokomponentensignalfORMAT

Falls der Projektor nicht in der Lage ist ein Videobild richtig wiederzugeben, muss das betreffende Videokomponentensignal 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i oder 1080i eingestellt werden.

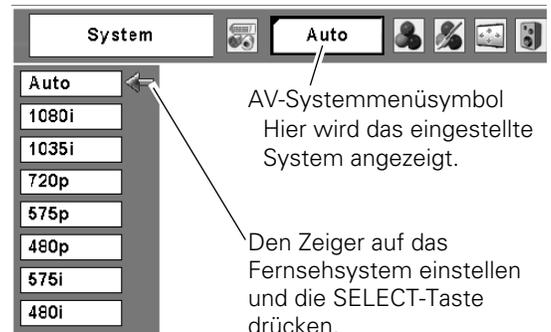
#### ✓ Hinweis:

- Bei der Wahl von RGB (Scart) lässt sich das AV Systemmenü nicht einstellen.

### AV-Systemmenü (Video oder S-video)



### AV-Systemmenü (Component)



# PC-Anpassung

## Einstellen des Bildschirms

Dieser Projektor ist für verschiedene Signalarten geeignet, für eine automatische Abstimmung auf die meisten Computer. Mit diesen Signalformaten und der Auto-PC-Anpassungsfunktion erübrigen sich spezielle Einstellungen, weil für eine Bildwiedergabe nur der Computer am Projektor angeschlossen zu werden braucht. Falls Einstellungen des Computerbildschirms notwendig sind, nehmen Sie diese Einstellungen wie in diesem Kapitel beschrieben vor. Die eingestellten Parameter können im Projektor gespeichert werden und nach Bedarf abgerufen werden. Es stehen maximal 10 Speicherbereiche (Modus 1 - 10) zur Verfügung.

\*Beim Eingang von digitalen Videosignalen (AV HDCP) sind bestimmte Einstellungen nicht möglich.

### *NÜTZLICHE TIPPS*

Häufig treten Fragen zum Computeranschluss auf. Falls der Computerbildschirm nicht richtig wiedergegeben wird, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte noch einmal.

- Ist das Computerkabel richtig an den Projektorbuchsen INPUT 1 oder INPUT 2 angeschlossen?
- Sind die Eingangsbuchse des Projektors und das angeschlossene Computersignal richtig mit den Fernbedienungstasten INPUT 1 oder INPUT 2 bzw. dem Bildschirmmenü eingestellt?
- Kontrollieren Sie, ob das Ausgangssignal vom Computer richtig anliegt? Bei vielen Laptop-Computern muss die Einstellung für den Monitorausgang beim Anschluss am Projektor geändert werden.

## Einstellung des Computersystems

Dieser Projektor stellt sich mit dem Multi-Scan-System und der Auto PC-Anpassung automatisch auf die meisten Arten von Computersignalen, basierend auf VGA, SVGA, XGA, SXGA, WXGA und UXGA ein. Beim Einstellen von Computer als Signalquelle wird das Signalformat automatisch abgetastet und der Projektor eingestellt, ohne dass weitere Einstellungen notwendig sind (Die Signalformate, für welche dieser Projektor geeignet ist, sind auf Seiten 75 - 76 aufgeführt).

Eine der folgenden Anzeigen erscheint, wenn:

**Auto** Falls der Projektor das angeschlossene Signal nicht als Computersystem abtasten kann, spricht die Auto PC-Anpassungsfunktion zum Einstellen des Projektors an und die Anzeige "Auto" wird im Systemmenüsymbol angezeigt. Falls kein zufrieden stellendes Bild erzielt werden kann, müssen Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seiten 40, 41).

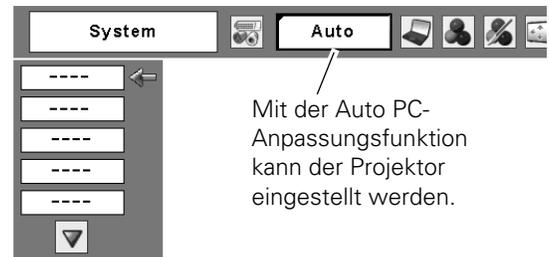
**-----** Es ist kein Signaleingang vom Computer vorhanden. Kontrollieren Sie, ob der Anschluss des Computers am Projektor richtig eingestellt ist ("Fehlersuche" Seite 69).

**Modus 1** Benutzervoreinstellungen in Computereinstellung. Die Einstelldaten lassen sich in der Betriebsart 1 - 10 speichern (Seiten 40, 41).

**SVGA 1** Einstellung des Computersystems dieses Projektors. Der Projektor wählt das richtige System im Projektor und zeigt es an.

\*Modus 1 und SVGA 1 sind Beispiele.

### PC-Systemmenü

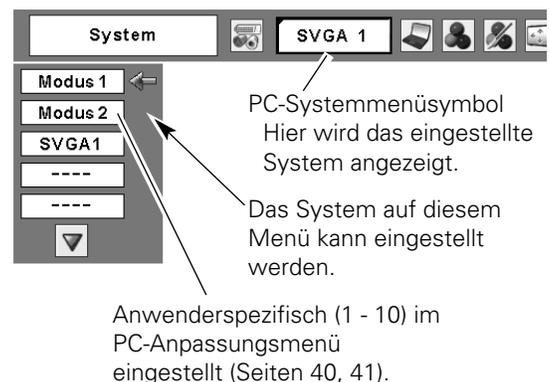


### Manuelle Wahl des Computersystems

Das Computersystem kann auch manuell eingestellt werden.

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das PC-Systemmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit den Zeigertasten ▲▼ auf das gewünschte System und drücken Sie die SELECT-Taste zweimal.

### PC-Systemmenü



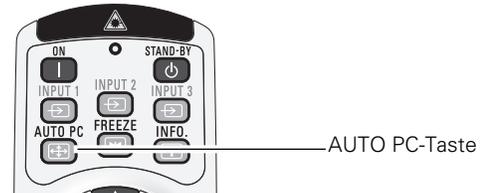
## Auto-PC-Einstellung

Die Funktion "Auto PC-Anpassung" ist für die automatische Abstimmung von "Fine sync.", "Tracking" und "Horizontal" und "Vertikal" auf Ihren Computer.

### Direkteinstellung

Die Auto PC-Einstellung kann direkt durch Drücken der AUTO PC-Taste der Fernbedienung ausgeführt werden.

### Fernbedienung



### Menüeinstellung



#### Auto PC-anpassung

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das PC-Anpassungsmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Zeiger mit den Zeigertasten ▲▼ auf Auto PC-Anpassung und drücken Sie die SELECT-Taste.

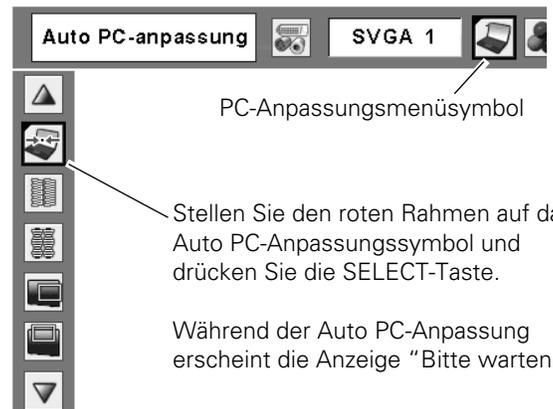
#### Abspeichern der Einstelldaten

Die Einstellparameter der Auto PC-Anpassung lassen sich im Projektor abspeichern. Einmal abgespeicherte Parameter lassen sich durch die Wahl der Betriebsart 1 - 10 im PC-Systemmenü aufrufen (Seite 38). Siehe auch "Speichern" auf Seite 41.

#### ✓Hinweise:

- Bei gewissen Computern lassen sich Fine Sync., Tracking, Horizontal und die Vertikal mit der Funktion Auto PC-Anpassung nicht richtig einstellen. Falls mit dieser Funktion kein zufrieden stellendes Bild erzielt wird, müssen Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seiten 40, 41).
- Die Auto PC-Anpassung lässt sich nicht vornehmen, wenn im Menü PC-System (Seite 38) 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i oder 1080i eingestellt ist oder ein Signal von der DVI-Buchse anliegt.

### PC-Anpassungsmenü



## Manuelle PC-Einstellung

Es gibt jedoch gewisse Computer, die spezielle Signalformate verwenden, die sich mit dem Multi-Scan-System des Projektors nicht erfassen lassen. Mit der manuellen PC-Einstellung lassen sich verschiedene Parameter an spezielle Signalformate anpassen. Der Projektor besitzt 10 unabhängige Speicherbereiche für die Abspeicherung der manuell eingestellten Parameter. Damit lassen sich Einstellungen, die für bestimmte Computer gemacht wurden, bei Bedarf wieder aufrufen.

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmsmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das PC-Anpassungsmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf den gewünschten Punkt und drücken Sie die SELECT-Taste, um Dialogfeld für die Einstellung anzuzeigen. Stellen Sie den Wert mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

### Fine sync.

Zur Flimmerunterdrückung des wiedergegebenen Bildes. Stellen Sie den Wert mit den Zeigertasten ◀▶ ein. (Einstellbereich 0 bis +31)

### Tracking

Einstellungen der Gesamtbildpunkte in einer Horizontalperiode. Stellen Sie die Zahl, die Ihrem Computerbild entspricht, mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

### Horizontal

Stellen Sie die horizontale Bildposition mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

### Vertikal

Stellen Sie die vertikale Bildposition mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

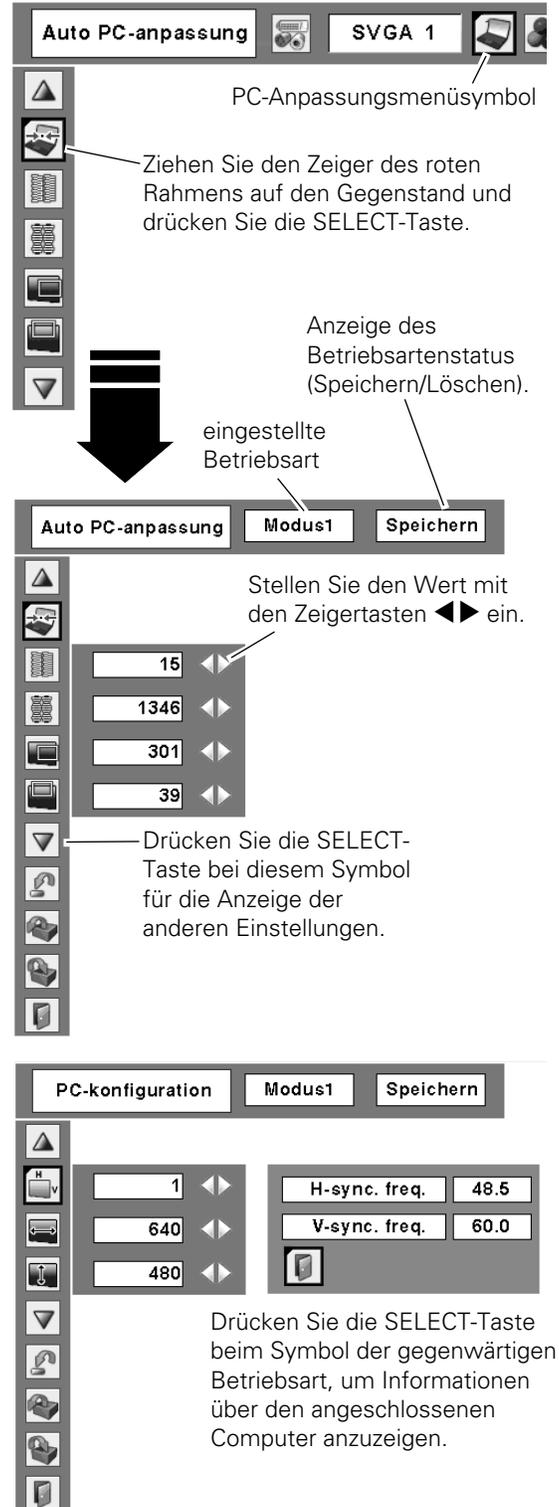
### PC-konfiguration

Drücken Sie die SELECT-Taste, um Informationen über den angeschlossenen Computer anzuzeigen.

### Clamp

Stellen Sie den Clamp-Pegel mit den Zeigertasten ◀▶ ein. Versuchen Sie diese Einstellung vorzunehmen, wenn das Bild dunkle Streifen aufweist.

## PC-Anpassungsmenü



**Auto PC-anpassung**  **SVGA 1**

PC-Anpassungsmenüsymbol

Ziehen Sie den Zeiger des roten Rahmens auf den Gegenstand und drücken Sie die SELECT-Taste.

Anzeige des Betriebsartenstatus (Speichern/Löschen).

eingestellte Betriebsart

**Auto PC-anpassung** **Modus1** **Speichern**

Stellen Sie den Wert mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

15 ◀▶

1346 ◀▶

301 ◀▶

39 ◀▶

Drücken Sie die SELECT-Taste bei diesem Symbol für die Anzeige der anderen Einstellungen.

**PC-konfiguration** **Modus1** **Speichern**

1 ◀▶

640 ◀▶

480 ◀▶

H-sync. freq. 48.5

V-sync. freq. 60.0

Drücken Sie die SELECT-Taste beim Symbol der gegenwärtigen Betriebsart, um Informationen über den angeschlossenen Computer anzuzeigen.

 **Display area H**

Stellen Sie den horizontalen Anzeigebereich mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

 **Display area V**

Stellen Sie den vertikalen Anzeigebereich mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

 **Reset**

Um die eingestellten Daten zurückzustellen, wählen Sie "Reset" und drücken Sie die SELECT-Taste. Eine Anzeige erscheint zur Bestätigung, wählen Sie [Ja]. Alle Einstellungen werden auf die vorherigen Werte zurückgestellt.

 **Löschen**

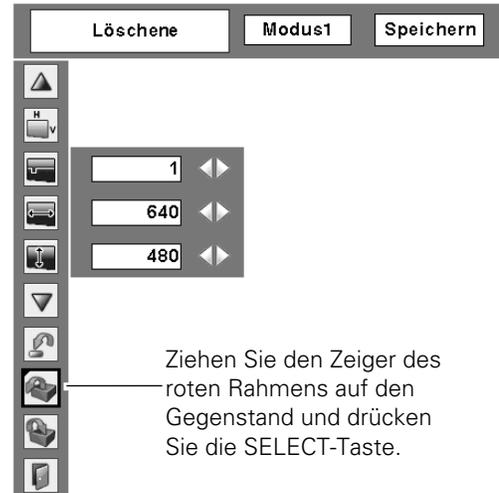
Wählen Sie zum Löschen der gespeicherten Daten "Löschen" und drücken Sie die SELECT-Taste. Stellen Sie den roten Zeiger auf die zu löschende Betriebsart und drücken Sie die SELECT-Taste.

 **Speichern**

Wählen Sie "Speichern" für die Abspeicherung der eingestellten Daten und drücken Sie die SELECT-Taste. Stellen Sie den roten Zeiger auf eine abzuspeichernde Betriebsart 1 bis 10 und drücken Sie die SELECT-Taste.

 **Verlassen**

Verlassen des PC-Anpassungsmenüs.



Ziehen Sie den Zeiger des roten Rahmens auf den Gegenstand und drücken Sie die SELECT-Taste.

Für diese Betriebsart sind die Parameter gespeichert.

**Löschen der Einstelldaten**

Was löschen ?

Modus1	Speichern	1792	290	32	1366	768
Modus2	Löschen	1344	297	35	1024	768
Modus3	Löschen	1344	297	35	1024	768
Modus4	Löschen	1344	297	35	1024	768
Modus5	Löschen	1344	297	35	1024	768

Frei

In der Betriebsart ohne Abspeicherung werden die Werte für "Tracking.", "Horizontal", "Vertikal", "Display area H" und "Display area V" gezeigt.

**Abspeichern der Einstelldaten**

Wohin abspeichern ?

Modus1	Speichern	1792	290	32	1366	768
Modus2	Löschen	1344	297	35	1024	768
Modus3	Löschen	1344	297	35	1024	768
Modus4	Löschen	1344	297	35	1024	768
Modus5	Löschen	1344	297	35	1024	768

Schließen der Dialogbox.

✓ **Hinweise:**

- Display area (H/V) lassen sich nicht einstellen, wenn im PC-Systemmenü 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i oder 1080i gewählt ist (Seite 38).
- Das PC-Anpassungsmenü lässt sich nicht einstellen, falls im Eingangsmenü Eingang 1 [RGB (PC digital)] eingestellt ist (Seite 35).

***NOTIZEN***

## Bildmodus-Einstellung

Ein Bildmodus kann entsprechend dem projizierten Bild, wie Präsentationen, Filme usw. eingestellt werden.

Die Bildparameter lassen sich auch mit dem Bildeinstellmenü vornehmen und als Bild 1 - 4 abspeichern. Die vier Bildmodi können für die einzelnen Eingangsquellen gespeichert werden.

Stellen Sie den Bildmodus mit dem Bildschirmmenü ein.

\*Je nach projiziertem Bild stehen gewisse Bildmodi nicht zur Verfügung.

## Bildmodus-Einstellung

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Bildmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf den gewünschten Bildmodus und drücken Sie die SELECT-Taste.



### Dynamik

Für die Wiedergabe in hellen Räumen.



### Standard

Normaler, in diesem Projektor voreingestellter Bildmodus.



### Natürlich

Bildmodus mit verbesserter Halbtonwiedergabe für Abbildungen. (Dieses Symbol wird mit dem Computersignal angezeigt.)



### Kinoeinstellung

Bildmoduseinstellung mit Feineinstellung. (Dieses Symbol wird mit dem Videosignal angezeigt.)

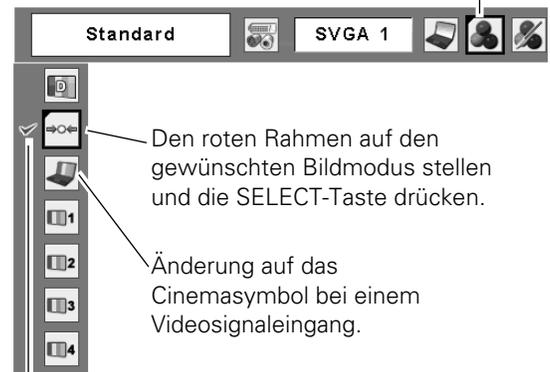


### Bild 1 - 4

Für die Wiedergabe mit dem benutzerdefinierten Bildmodus des Bildeinstellmenüs (Seite 48). Dieser Bildspeicher ist für alle Quellen vorhanden, Computer, Component und Videoeingang.

## Bildmenü

Bildmenüsymbol



Den roten Rahmen auf den gewünschten Bildmodus stellen und die SELECT-Taste drücken.

Änderung auf das Cinemasymbol bei einem Videosignaleingang.

Der eingestellte Bildmodus ist mit einem Häkchen bezeichnet.

# Bildeinstellung

Die folgenden Bildparameter lassen sich einstellen.

Kontrast

Helligkeit

Farbe\*

Farbton\*

Farbtemperatur

Weißabgleich (rot)

Weißabgleich (grün)

Weißabgleich (blau)

Schärfe

Gamma

Rauschunterdrückung\*

Mit dieser Funktion lassen sich Bildstörungen verringern. Für gewisse Bilder nicht geeignet.

Progressiv\*

Ein Zeilensprung-Videosignal kann im Progressivmodus mit hoher Auflösung wiedergegeben werden.

Die eingestellten Parameter werden gespeichert und lassen sich später nach Bedarf abrufen. Maximal stehen vier Bildmodi (Bild 1 - Bild 4) zur Verfügung, die sich im Bildmenü (siehe Abschnitt "Bildmodus-Einstellung" auf den Seiten 43 und 44 einstellen lassen.

\*Nicht verwendbar, je nach dem Signal.

## Bildeinstellung

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Bildeinstellmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf den gewünschten Punkt und drücken Sie die SELECT-Taste, um Dialogfeld für die Einstellung anzuzeigen. Stellen Sie den Wert mit den Zeigertasten ◀▶ ein.



### Kontrast

Vermindern Sie den Kontrast mit der Zeigertaste ◀, bzw. erhöhen Sie den Kontrast mit der Zeigertaste ▶. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Helligkeit

Vermindern Sie die Helligkeit mit der Zeigertaste ◀, bzw. erhöhen Sie die Helligkeit mit der Zeigertaste ▶. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Farbsättigung

Vermindern Sie die Farbtintensität mit der Zeigertaste ◀, bzw. erhöhen Sie die Farbtintensität mit der Zeigertaste ▶. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Farbton

Stellen Sie den Farbton für eine richtige Farbbalance mit den Zeigertasten ◀▶ ein. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Farbtemperatur

Stellen Sie die gewünschte Farbtemperatur mit der Zeigertaste ◀▶ ein. (High, Mid, Low, oder XLow)



### Weißabgleich (Rot)

Drücken Sie die Zeigertaste ◀ für einen helleren roten Farbton, drücken Sie die Zeigertaste ▶ für einen satteren roten Farbton. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Weißabgleich (Grün)

Drücken Sie die Zeigertaste ◀ für einen helleren grünen Farbton, drücken Sie die Zeigertaste ▶ für einen satteren grünen Farbton. (Einstellbereich 0 bis 63)



### Weißabgleich (Blau)

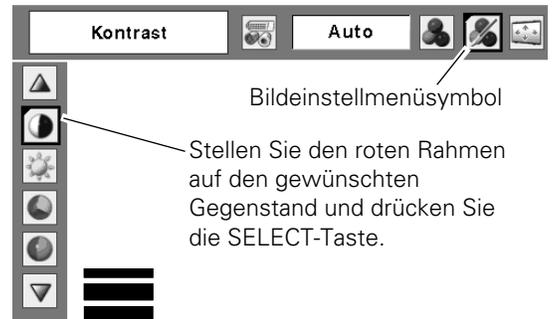
Drücken Sie die Zeigertaste ◀ für einen helleren blauen Farbton, drücken Sie die Zeigertaste ▶ für einen satteren blauen Farbton. (Einstellbereich 0 bis 63)

### ✓Hinweise:

- Nach der Einstellung des Weißabgleichs für Rot, Grün oder Blau wird der Farbtemperaturpegel auf "Adj." umgeschaltet.
- Für die Fernsehnormen PAL, SECAM, PAL-M oder PAL-N lässt sich der Farbton nicht einstellen (Seite 36).
- Jedes Eingangssignal besitzt ein anderes Bildschirmmenü.

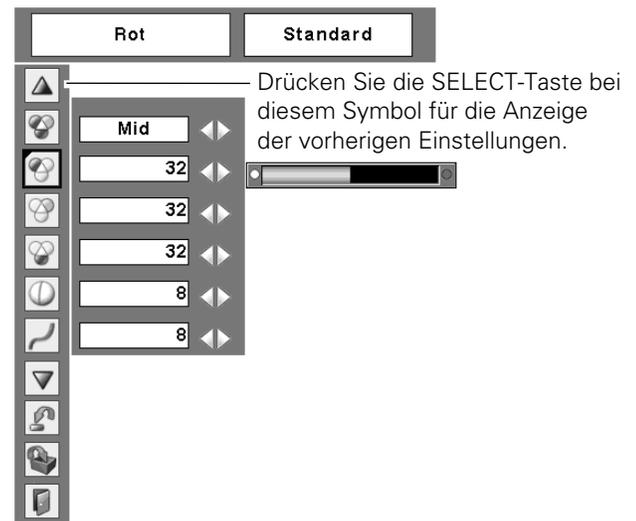
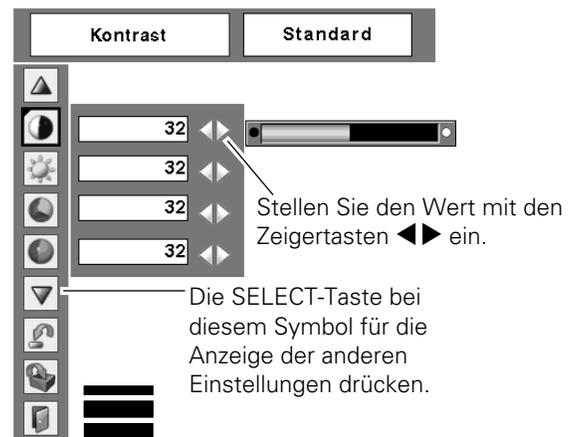
\*In der nachstehenden Abbildung wird der Videosignaleingang gezeigt.

## Bildeinstellmenü



Bildeinstellmenüsymbol

Stellen Sie den roten Rahmen auf den gewünschten Gegenstand und drücken Sie die SELECT-Taste.





## Schärfe

Vermindern Sie die Bildschärfe mit der Zeigertaste ◀, bzw. erhöhen Sie die Bildschärfe mit der Zeigertaste ▶. (Einstellbereich 0 bis +15)



## Gamma

Stellen Sie den Gammawert für eine bessere Kontrastbalance mit den Zeigertasten ◀▶ ein. (Einstellbereich 0 bis +15)



## Rauschunterdrückung

Die Bildstörungen lassen sich reduzieren. Wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten zu einer verbesserten Bildwiedergabe.

Aus.....deaktiviert.

L1 .....geringe Reduktion.

L2 .....höhere Reduktion.



## Progressiv

Interlace Video kann als progressives Bild angezeigt werden. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen.

Aus.....deaktiviert.

L1 .....Wählen Sie "L1" für ein aktives Bild.

L2 .....Wählen Sie "L2" für ein Standbild.

Filmmodus .....Wählen Sie "Filmmodus" für eine Filmwiedergabe. Mit dieser Funktion werden die Bilder mit originalgetreuer Filmqualität wiedergegeben.

### ✓Hinweise:

- Wenn 480p, 575p, 720p, 1035i oder 1080i eingestellt ist, lässt sich "Rauschunterdrückung" und "Progressiv" nicht einstellen (Seite 36).
- Falls mehr als eine Einstellung gemacht wird, werden die Symbole für das Zurückstellen und das Speichern angezeigt.

## **Reset**

Um die eingestellten Daten zurückzustellen, wählen Sie "Reset" und drücken Sie die SELECT-Taste. Eine Anzeige erscheint zur Bestätigung, wählen Sie [Ja]. Alle Einstellungen werden auf die vorherigen Werte zurückgestellt.

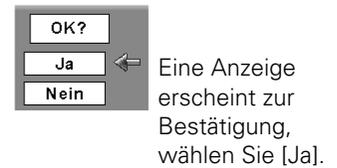
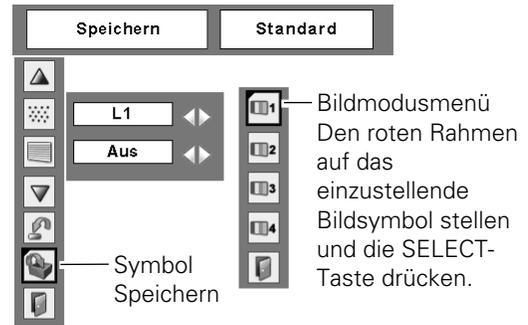
## **Speichern**

Um die eingestellten Daten zu speichern, wählen Sie "Speichern" und drücken Sie die SELECT-Taste. Stellen Sie den Pegel des Bildes 1 bis 4 mit den Zeigertasten ▲ und ▼ ein und drücken Sie die SELECT-Taste. Eine Anzeige erscheint zur Bestätigung, wählen Sie [Ja].

Die gespeicherten Daten lassen sich abrufen, wenn Sie bei der Bildmodus-Einstellung auf Seite 44 "Bild (1 - 4)" einstellen.

## **Verlassen**

Verlassen des Bildeinstellmenüs.



## Bildschirmeinstellung

Mit den folgenden Optionen lassen sich Bildeinstellungen vornehmen oder die Bildorientierung ändern.

- Bildschirmgröße — die Bildschirmgröße entsprechend der Eingangssignalquelle einstellen.
- Digitalzoom — Ein- und Auszoomen von Bildern.  
(Nur für Computersignale)
- Trapezkorrektur — Korrektur der Trapezverzerrungen.
- Deckenprojektion — Einstellung, wenn der Projektor an der Decke aufgehängt ist.
- Rückprojektion — Projektion auf die Rückseite der Leinwand.

## Bildschirmeinstellung

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Bildschirmmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf die gewünschte Funktion und drücken Sie die SELECT-Taste.



### Trapezkorrektur

Mit dieser Funktion werden beim Lösen des Netzkabels die Trapezkorrekturen gespeichert oder zurückgestellt. Drücken Sie zum Umschalten zwischen den beiden Einstellungen die Zeigertasten ◀▶.

Speichern. Die vorgenommene Trapezkorrektur bleibt gespeichert, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird.

Reset ..... Die vorgenommene Trapezkorrektur wird zurückgestellt, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird.

Drücken Sie zur Korrektur der Trapezverzerrungen die SELECT-Taste.

Die Trapezkorrekturdialogbox erscheint. Korrigieren Sie die Trapezverzerrung mit den Zeigertasten ▲▼ (Seite 32).



### Decken-proj.

Wenn diese Funktion auf "Ein" gestellt ist, wird das Bild für die Projektion eines an der Decke aufgehängten Projektors umgekehrt wiedergegeben.



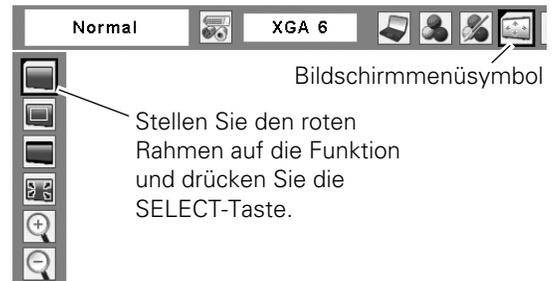
### Rück-proj.

Wenn diese Funktion auf "Ein" gestellt ist, wird das Bild für die Rückprojektion seitenverkehrt wiedergegeben.

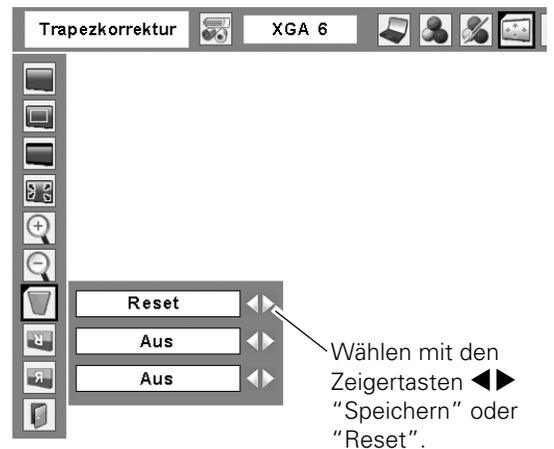
#### ✓ Hinweis:

- Das Bildschirmmenü lässt sich nicht verwenden, wenn im Systemmenü 720p (HDTV), 1035i (HDTV) oder 1080i (HDTV eingestellt ist (Seite 41).

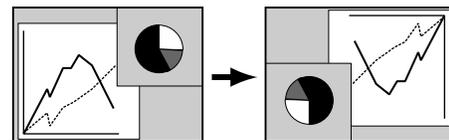
## Bildschirmmenü



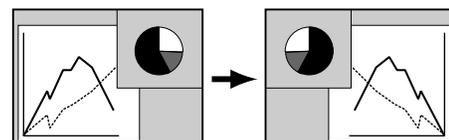
## Trapezkorrektur



## Decken-proj.



## Rück-proj.



## Bildschirmformateinstellung (Computersignale)

Wählen Sie das Bildschirmformat, das der Eingangssignalquelle entspricht.

### Normal

Das Bild wird auf die Bildschirmgröße angepasst.

### Original

Bild in der Originalgröße. Falls die Originalgröße größer als der Bildschirm (1024 x 768) ist, wird der Projektor automatisch in den Schwenkmodus umgeschaltet. Schwenken Sie das Bild mit den Zeigertasten ▲▼◀▶. Nach dem Einstellen erscheinen die Zeiger in Rot. Beim Erreichen der Korrekturgrenze verschwinden die Zeiger.

### Breit

Die Bildbreite wird gleichmäßig auf das Bildseitenverhältnis (16 : 9) erweitert. Diese Funktion kann zum Zusammendrücken des Videosignals auf 16 : 9 verwendet werden.

### Bildschirmfüllend

Für ein Vollbild.

## Ein- und Auszoomen von Bildern

### Digitales zoom +

Bei der Einstellung von "Digitales zoom +" verschwindet das Bildschirmmenü und auf dem Bildschirm wird "D. zoom +" eingeblendet. Drücken Sie die SELECT-Taste zum Erweitern der Bildgröße. Zum Schwenken können Sie die Zeigertasten ▲▼◀▶ verwenden. Das Schwenken ist nur möglich, wenn das Bild größer als der Bildschirm ist. Mit der D.ZOOM-Taste der Fernbedienung kann die Digitalzoombetriebsart + eingeschaltet werden.

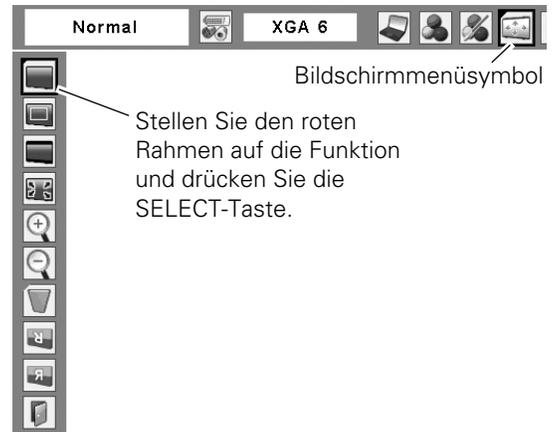
### Digitales zoom -

Bei der Einstellung von "Digitales zoom -" verschwindet das Bildschirmmenü und auf dem Bildschirm wird "D. zoom -" eingeblendet. Drücken Sie die SELECT-Taste zum Komprimieren der Bildgröße. Mit der D.ZOOM-Taste der Fernbedienung kann die Digitalzoombetriebsart - eingeschaltet werden.

Zum Verlassen der Digitalzoombetriebsart +/- können Sie eine beliebige Taste betätigen, außer den D.ZOOM-, SELECT- und den Zeigertasten.

Um auf das vorherige Bildschirmformat zurückzuschalten, wählen Sie das Bildschirmformat aus dem Bildschirmeinstellmenü oder wählen Sie die Eingangsquelle mit dem Eingangsquelleneinstellmenü aus (Seite 35), bzw. stellen Sie das Bildschirmformat mit den D.ZOOM-Taste der Fernbedienung ein.

## Bildschirmmenü



### ✓ Hinweise:

- Dieser Projektor kann keine höhere Bildauflösung als 1600 x 1200 wiedergeben. Bei einer höheren Bildauflösung müssen Sie den Computer vor dem Anschließen auf eine geringere Bildauflösung umschalten.
- Andere Bilddaten als 1024 x 768 werden umgewandelt, so dass sie in der anfänglichen Betriebsart auf den Bildschirm passen.
- Wenn im PC-Systemmenü (Seite 38) 480i, 575i, 480p oder 575p eingestellt ist, lässt sich Original, Bildschirmfüllend und Digitales zoom +/- nicht einstellen.
- Die Schwenkfunktion funktioniert bei Verwendung der im PC-Anpassungsmenü gespeicherten Betriebsart nicht richtig (Seiten 39 - 41).
- Das minimale Komprimierungsverhältnis lässt sich je nach Eingangssignal oder bei eingeschalteter Trapezkorrektur begrenzen.
- Bei der Einstellung von Bildschirmfüllend oder Original lässt sich Digitales Zoom +/- nicht einstellen.
- Das Bildschirmmenü lässt sich nicht verwenden, wenn im PC-Systemmenü 720p, 1035i, oder 1080i eingestellt ist (Seite 38).

## Bildschirmformateinstellung (Video-, Componentsignale)

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Bildschirmmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf die gewünschte Funktion und drücken Sie die SELECT-Taste.

### **Normal**

Für die normale Bildwiedergabe mit einem Seitenverhältnis von 4 : 3.

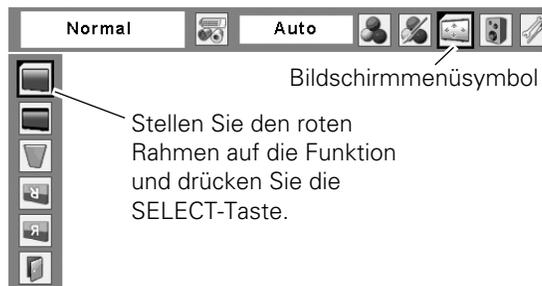
### **Breit**

Das Bild wird in ein Breitbild mit einem Seitenverhältnis von 16 : 9 umgewandelt.

#### ✓ **Hinweis:**

- Das Bildschirmmenü lässt sich nicht verwenden, wenn im AV-Systemmenü 720p, 1035i oder 1080i eingestellt ist (Seite 36).

### Bildschirmmenü



# Einstellung

Die folgenden Einstellungen lassen sich vornehmen:

Sprache	—————	Einstellung der Sprache mit dem Bildschirmmenü.
Hintergrund	—————	Einstellung des Hintergrunds, wenn kein Signal anliegt.
Lampenkontrolle	—————	Einstellung der Lampenhelligkeit.
Pointer	—————	Einstellung der Zeigerform.
Logo	—————	Änderung des angezeigten Bildschirmlogos
Fernbedienung	—————	Einstellung des Fernbedienungscodes.
Fernbedienungssensor	———	Einstellung des Infrarotsensors.
Display	—————	Auswahl der Anzeigeoption
Automatische Lampenabschaltung	———	Einstellen der Lampenabschaltfunktion.
Lampenfortstart	———	Automatische Einschaltung des Projektors, wenn das Netzkabel angeschlossen wird.
Lüfterkontrolle	—————	Einstellen des Gebläsebetriebs.
Sicherheit	—————	Einstellung der Sicherheitsfunktion
Testmuster	—————	Testmusterbild vorhanden.
Fehlerlogbuch	—————	Überprüfung der aufgezeichneten Betriebsstörungen.
Lampenzähler	—————	Kontrolle der Lampenbetriebszeit und Zurückstellen des Betriebsstundenzählers
Zähluhr Filter	—————	Einstellen der Filterreinigungszeit.
Fabrikereinstellungen	———	Rückstellung auf die voreingestellten Einstellungen.

## Einstellung

Dieser Projektor besitzt ein Einstellmenü für die Einstellung von verschiedenen, nachstehend beschriebenen Funktionen.

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Einstellmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf den gewünschten Punkt und drücken Sie die SELECT-Taste. Das Einstelldialogfeld erscheint.

### Sprache

Die Anzeigen des Bildschirmmenüs können in den folgenden Sprachen angezeigt werden: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Holländisch, Schwedisch, Russisch, Chinesisch, Koreanisch oder Japanisch.

### Hintergrund

Falls kein Eingangssignal anliegt, wird der eingestellte Hintergrund wiedergegeben.

Blau..... Blauer Hintergrund

Benutzer ... Wiedergabe des eingestellten Logo-Bildschirms

Schwarz.... Schwarzer Hintergrund

#### ✓ **Hinweis:**

- Falls kein Bild eingestellt ist, ist keine Benutzeroption vorhanden.

### Lampenkontrolle

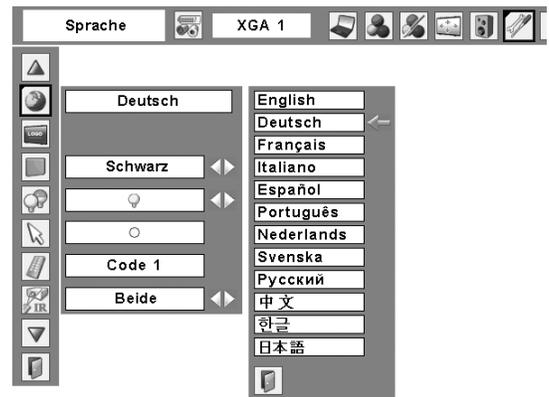
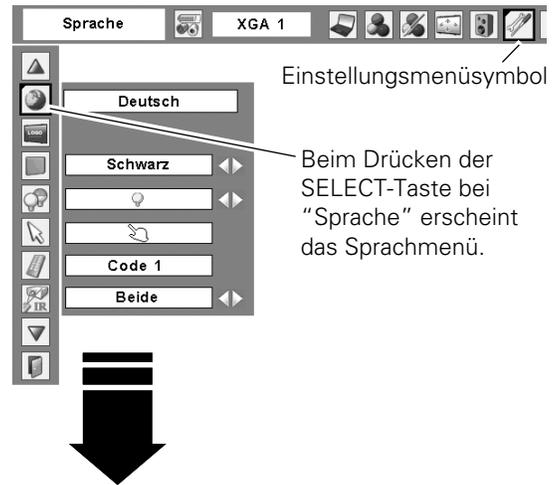
Mit dieser Funktion kann die Bildschirmhelligkeit eingestellt werden.

- Ⓜ<sub>A1</sub> Auto 1 ..... Helligkeit entsprechend dem Eingangssignal geregelt (zwischen Normal- und Eco-Betriebsart).
- Ⓜ<sub>A2</sub> Auto 2 ..... Helligkeit entsprechend dem Eingangssignal geregelt (zwischen High- und Eco-Betriebsart).
- Ⓜ High ..... Heller als in der Betriebsart Normal.
- Ⓜ Normal ..... normale Helligkeit
- Ⓜ Eco ..... verringert die Helligkeit, reduziert die Leistungsaufnahme der Lampe und verlängert die Lampenlebensdauer.

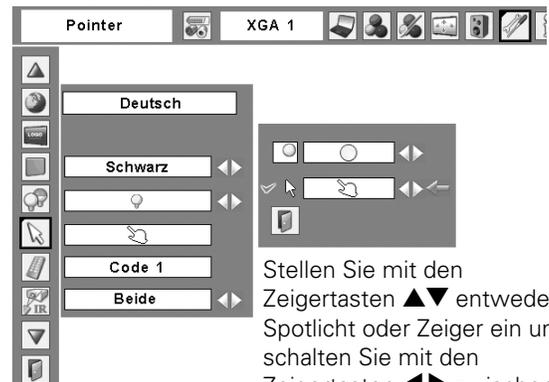
### Pointer

Mit dieser Funktion kann ein Teil des projizierten Bildes hervorgehoben werden. Wählen Sie mit den Zeigertasten ▲▼ entweder Spotlicht oder Zeiger und drücken Sie diese Einstelltaste. Wählen Sie danach eine von drei Größen (groß, mittel und klein) für das Spotlicht oder eine Form unter den drei Zeigerformen (Pfeil, Finger und Punkt). (Für die Bedienung wird auf Seite 16 verwiesen.)

## Einstellmenü (Sprache)



## Pointer





## Logo (Einstellungen für die Sperrfunktion Logo und Logo PIN code lock)

Mit dieser Funktion lässt sich das Bildschirmlogo mit Logoauswahl Capture und Logo PIN code lock einstellen.

### ✓ Hinweis:

- Wenn für die Logo PIN code lock-Funktion "Ein" eingestellt ist, lassen sich die Funktionen Logoauswahl und Capture nicht einstellen.



## Logoauswahl

Mit dieser Funktion wird der angezeigte Bildschirm beim Starten festgelegt.

Benutzer.....Anzeige des aufgezeichneten Bildes.  
 Standardeinstellung.....Anzeige des voreingestellten Logos.  
 Aus.....nur Zurückzählanzeige.



## Capture

Mit dieser Funktion wird das projizierte Bild aufgezeichnet, das als Anzeige beim Starten oder bei einer Unterbrechung einer Präsentation verwendet werden kann.

Stellen Sie Capture ein und drücken Sie die SELECT-Taste. Wählen Sie im Dialogfeld zur Bestätigung "Ja", um ein projiziertes Bild aufzuzeichnen.

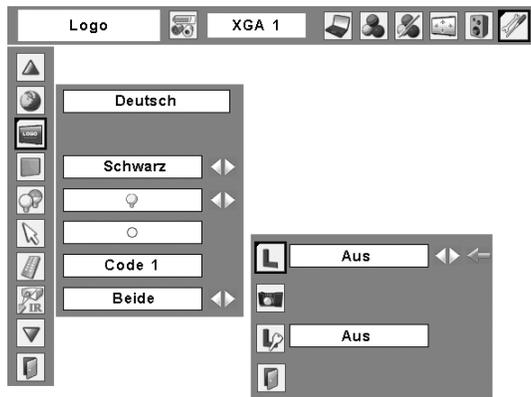
Gehen Sie nach der Aufzeichnung eines projizierten Bildes zur Logoauswahlfunktion (oben) und stellen Sie "Benutzer" ein. Beim nächsten Einschalten des Projektors oder wenn die NO SHOW-Taste gedrückt wird, erscheint das aufgezeichnete Bild (Seite 32).

Ausschalten des Aufzeichnungsfunktion, [Nein] wählen.

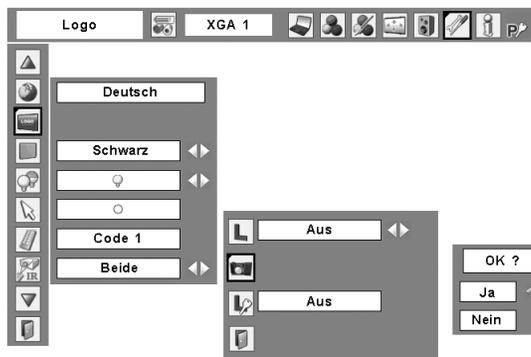
### ✓ Hinweise:

- Vor dem Aufzeichnen eines Bildes wählen Sie für eine richtige Aufzeichnung im Bildmenü "Standard" (Siehe 44).
- Ein Signal von einem Computer kann bis zu XGA (1024 x 768) aufgezeichnet werden. Ein Signal von einem Videogerät lässt sich aufzeichnen, außer für 720p, 1035i und 1080i.
- Bei der Aufzeichnung eines Bildes mit Trapezkorrektur wird die Einstellung automatisch zurückgestellt, so dass das Bild ohne Trapezkorrektur aufgezeichnet wird.
- Bei eingeschalteter Logo PIN Codefunktion ("Ein"), lassen sich das Logo- und das Aufzeichnungs-menü nicht einstellen.
- Beim Aufzeichnen eines neuen Bildes wird das vorher gespeicherte Bild gelöscht, selbst wenn das Aufzeichnen abgebrochen wird.

## Logo



## Capture



Wählen Sie [Ja], um ein projiziertes Bild aufzuzeichnen.



Wählen Sie [Ja], um das Aufzeichnen zu unterbrechen.





## Logo PIN code lock

Mit dieser Funktion können Unbefugte daran gehindert werden, das Bildschirmlogo zu ändern.

Aus..... Ein Logo lässt sich mit dem Logomenü frei wählen (Seite 55).

Ein..... Das Bildschirmlogo lässt sich ohne Logo PIN-Code nicht ändern.

Drücken Sie für die Änderung der Logo PIN-Codesperre die SELECT-Taste, so dass das Logo PIN-Codedialogfeld erscheint. Geben Sie den Logo PIN-Code wie folgt ein. Bei der Auslieferung ist der Logo PIN-Code "4321" eingestellt.

### Eingabe eines Logo PIN-Codes

Drücken Sie für die Eingabe von Zahlen die Zeigertasten ▲▼ oder die Zahlentasten der Fernbedienung. Drücken Sie die Zeigertaste ► für die Eingabe der Zahl und stellen Sie den roten Rahmen auf die nächste Position. Die Zahl ändert sich auf "\*". Stellen Sie im Falle einer Fehleingabe die Zeigertaste ◀ auf die zu korrigierende Zahl und geben Sie die richtige Zahl ein.

Wiederholen Sie diesen Schritt für die Eingabe einer vierstelligen Zahl.

Stellen Sie nach der Eingabe der vierstelligen Zahl den Zeiger auf "Bestätigen". Drücken Sie die SELECT-Taste, um den Projektor bedienen zu können.

Bei einer Fehleingabe des Logo PIN-Codes wechselt Anzeige "Logo PIN code" und die Zahl (\*\*\*\*) für einen Augenblick auf Rot. Geben Sie den Logo PIN-Code erneut richtig ein.

### Ändern des Logo PIN-Codeeinstellungen

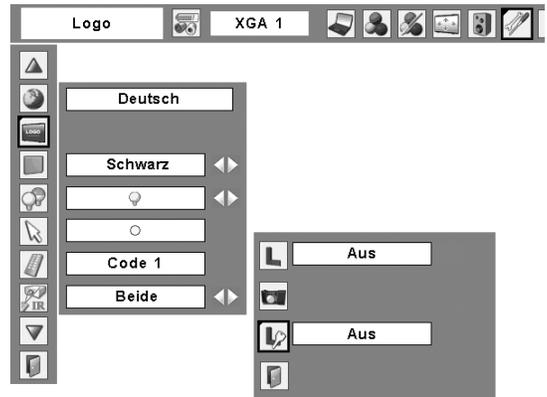
Schalten Sie die Sperre mit den Zeigertasten ◀► ein oder aus und stellen Sie den Zeiger mit der Zeigertaste ▼ auf "Verlassen". Drücken Sie die SELECT-Taste bei diesem Symbol, um das Dialogfeld zu schließen.

### Ändern des Logo PIN Codes

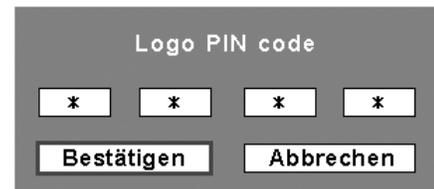
Für den Logo PIN Code kann eine beliebige vierstellige Zahl verwendet werden. Wählen Sie mit der Zeigertaste ▼ "Logo PIN code wechsel" und drücken Sie die SELECT-Taste. Das Dialogfeld für den neuen Logo PIN-Code erscheint. Stellen Sie einen neuen Logo PIN Code ein.

Notieren Sie sich den neuen Logo PIN-Code und bewahren Sie ihn sorgfältig auf. Falls Sie den Logo PIN Code verlieren, lässt sich der Logo PIN-Code nicht mehr ändern. Für Einzelheiten zur PIN-Codeeinstellung wird auf den Abschnitt "PIN code lock" auf den Seiten 60 und 61 verwiesen.

## Logo PIN code lock



### Eingabe eines Logo PIN-Codes



Nach abgeschlossener Eingabe des Logo PIN Codes, erscheint das folgende Dialogfeld.

### Ändern des Logo PIN-Codeeinstellungen



Mit den Zeigertasten ◀► ein- oder ausschalten.

### Ändern des Logo PIN Codes



**VORSICHT:**  
FALLS DER LOGO PIN-CODE GEÄNDERT WURDE, MÜSSEN SIE DEN NEUEN PIN-CODE IN DEN FREIRAUM DES LOGO PIN-CODES AUF SEITE 81 EINTRAGEN UND DIE ANLEITUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHREN. FALLS DER LOGO PIN CODE VERLOREN ODER VERGESSEN WURDE, LÄSST SICH DIE EINSTELLUNG DES LOGO PIN CODES NICHT MEHR ÄNDERN.



## Fernbedienung

Der Projektor besitzt acht verschiedene Fernbedienungs-codes (Code 1 – Code 8), Code 1 ist bei der Auslieferung eingestellt, außerdem sind weitere sieben Codes (Code 2 bis 8) vorhanden.

Am Projektor und an der Fernbedienung muss der gleiche Code eingestellt werden. Für den Betrieb des Projektors mit "Code 7" muss sowohl der Projektor als auch die Fernbedienung auf "Code 7" umgeschaltet werden.

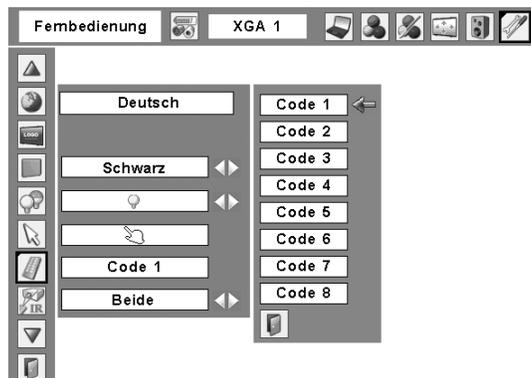
### Umschalten des Projektorcodes:

Wählen Sie den Fernbedienungscode in diesem Einstellmenü.

### Umschalten des Fernbedienungs-codes:

Halten Sie zum Umschalten des Codes die MENU-Taste zusammen mit der entsprechenden Zahlentaste (1 - 8) der Fernbedienung für mindestens 5 Sekunden gedrückt. (Für Einzelheiten wird auf die Seite 17 verwiesen.)

## Fernbedienung



## Fernbedienungssensor

Wählen Sie die Position des Infrarotfernbedienungsempfängers der Fernbedienung. Siehe Abschnitt "Bedienungsbereich der Fernbedienung" auf Seite 18 für Einzelheiten.

Beide..... Aktiviert beide Empfänger an der vorderen und hinteren Seite.

Vorne ..... Aktiviert nur den Empfänger an der vorderen Seite.

Hinten .... Aktiviert nur den Empfänger an der hinteren Seite.



## Display

Mit dieser Funktion kann eingestellt werden, welche Anzeigen auf dem Bildschirm eingeblendet werden sollen.

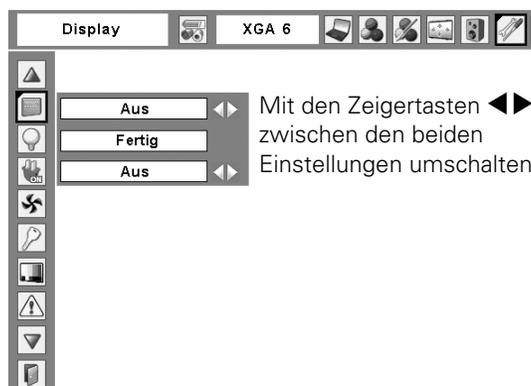
Ein ..... Einblendung aller Bildschirmanzeigen. Verwenden Sie diese Funktion für die Bildprojektion, nachdem die Lampe genügend hell ist. Diese Betriebsart ist voreingestellt.

Count down aus ..... Wiedergabe des Eingangsbilds anstelle des Zurückzählens beim Einschalten des Projektors. Verwenden Sie diese Funktion für eine möglichst rasche Bildprojektion, selbst bevor die Lampe genügend hell ist.

Aus ..... keine Bildschirmanzeige, außer:

- Bildschirmmenü
- "Ausschalten ?" (Seite 26)
- "Kein signal" für die automatische Lampenabschaltung (Seite 58)
- "Bitte warten"
- Pfeile für Original-Gegenstände im Bildschirmmenü (Seite 51)
- "Filterwarnung" (rot) (Seite 74)

## Display





## Automatische lampenabschaltung

Zur Verminderung der Leistungsaufnahme und zum Verlängern der Lampenlebensdauer wird bei eingeschalteter automatischer Lampenabschaltung die Projektionslampe ausgeschaltet, wenn kein Eingangssignal anliegt und während einer gewissen Zeit keine Bedienungstaste betätigt wird.

Bei einer Signalunterbrechung oder wenn während mehr als 30 Sekunden keine Bedienungstaste gedrückt wird, erscheint die Timeranzeige "Kein Signal" auf dem Bildschirm. Das Zurückzählen beginnt bis die Lampe ausgeschaltet wird. Die Zeit zum Zurückzählen kann zwischen 1 - 30 Minuten eingestellt werden. Stellen Sie den Timer zum Zurückzählen mit den Zeigertasten ◀▶ ein.

Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen:

- Fertig..... Nach dem vollständigen Abkühlen beginnt die POWER-Anzeige rasch zu blinken. In diesem Zustand wird die Projektionslampe wieder eingeschaltet, wenn ein Eingangssignal anliegt oder eine Bedienungstaste des Projektors oder der Fernbedienung gedrückt wird.
- Herunterfahren... Nach dem vollständigen Abkühlen wird die Stromversorgung ausgeschaltet.
- Aus..... Die automatische Lampenabschaltungsfunktion ist ausgeschaltet.

### ✓ Hinweis:

- Voreinstellung "Fertig: 5 Minuten."



## Lampensofortstart

Bei eingeschalteter Funktion ("Ein") wird der Projektor beim Anschließen des Netzkabels an einer Netzsteckdose automatisch eingeschaltet.

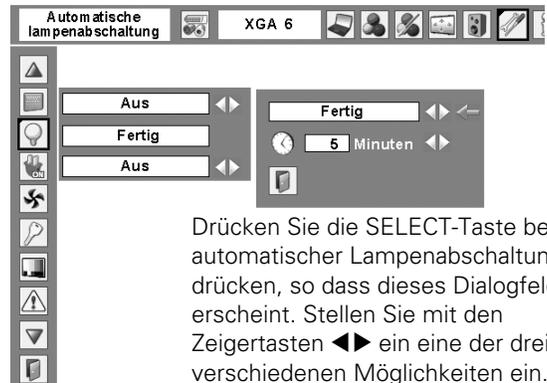
### ✓ Hinweis:

- Schalten Sie den Projektor richtig aus (siehe "Ausschalten des Projektors" auf Seite 26). Falls der Projektor nicht richtig ausgeschaltet wurde, kann die Startfunktion nicht richtig funktionieren.

## Automatische lampenabschaltung



Verbleibende Zeit bis zum Ausschalten der Lampe



Drücken Sie die SELECT-Taste bei automatischer Lampenabschaltung drücken, so dass dieses Dialogfeld erscheint. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ ein eine der drei verschiedenen Möglichkeiten ein. Drücken Sie die Zeigertaste ▼, um den Timer einzustellen und nehmen Sie die Einstellung des Timers mit den Zeigertasten ◀▶ vor.

## Lüfterkontrolle

Mit dieser Funktion lassen sich die Gebläse entsprechend der Umgebung des Projektors einstellen. Stellen Sie diese Funktion richtig entsprechend der Installationsart des Projektors ein. Die Gebläse arbeiten sonst nicht richtig, was Projektorstörungen und eine Verkürzung der Lampenlebenszeit verursachen kann.

### Schräg

Wählen Sie den Projektorinstallationsstandort unter den folgenden Möglichkeiten:

- Aus..... Bei einer Neigung des Projektorstandorts von der Horizontalen um bis zu 20 Grad nach oben und unten.
- L1..... Bei einer Neigung des Projektorstandort von mehr als 20 Grad nach oben.
- L2..... Bei einer Neigung des Projektorstandort von mehr als 20 Grad nach unten.

### Hoch

Stellen Sie diese Funktion entsprechend der Höhe des Projektorstandorts über dem Meeresspiegel ein. Wählen Sie "Ein" in großen Höhen (ca. 1200 m über Meeresspiegel und höher), in welcher sich der Wirkungsgrad der Gebläse verschlechtert.

## Sicherheit (Einstellungen für die Tastatursperre und die Logo PIN-Codesperre)

Diese Funktion ist für die Tastatursperre und die PIN-Codesperre zur Sicherheit des Projektors.

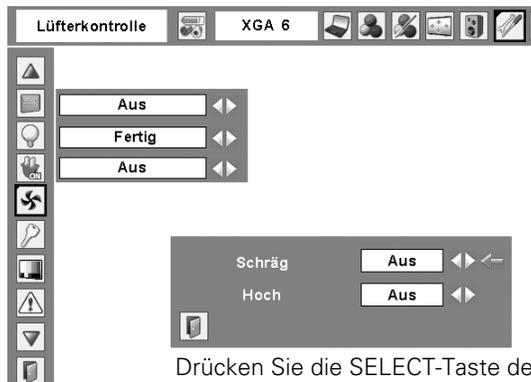
### Tastatursperre

Mit dieser Funktion wird die Bedienung der Projektor- und der Fernbedienungstasten gesperrt. Damit kann eine unerwünschte Bedienung von Drittpersonen verhindert werden.

-  .....Nicht gesperrt
-  .....Sperren von allen Projektortasten
-  ..... Sperre der Projektortasten, außer der ON/STAND-BY-, der INPUT- und der INFO.-Tasten. Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Sperre aufzuheben.
-  .....Sperren von allen Fernbedienungstasten. Die Sperre kann mit den Projektortasten aufgehoben werden.
-  .....Sperre der Fernbedienungstasten, außer der ON-, STAND-BY-, INPUT 1-3-, AUTO PC-, FREEZE- und INFO.-Tasten.

Falls die Projektortasten unabsichtlich gesperrt werden und Sie die Fernbedienung nicht zur Hand haben oder bei einer Störung der Fernbedienung, müssen Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an einen Kundendienst wenden.

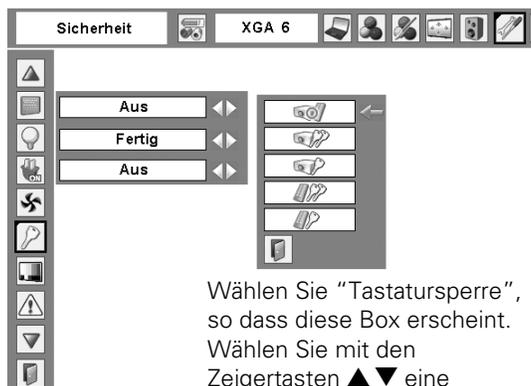
## Lüfterkontrolle



Drücken Sie die SELECT-Taste der Gebläsesteuerung, so dass dieses Dialogfeld erscheint.

Wählen mit den Zeigertasten ▲▼ "Schlög" oder "Hoch". Drücken Sie zum Umschalten zwischen den beiden Einstellungen die Zeigertasten ◀▶.

## Tastatursperre



Wählen Sie "Tastatursperre", so dass diese Box erscheint. Wählen Sie mit den Zeigertasten ▲▼ eine Einstellung und stellen Sie [Ja] ein, um die Einstellung zu aktivieren.

## PIN code lock

Mit dieser Funktion können Unbefugte von der Bedienung des Projektors ausgeschlossen werden, dazu stehen die folgenden Einstellungen zur Verfügung.

- Aus..... Nicht gesperrt.
- Ein1 ..... Der PIN Code muss bei jedem Einschalten des Projektors eingegeben werden.
- Ein2 ..... Nach dem Anschließen des Netzkabels muss der PIN Code für die Bedienung des Projektors eingegeben werden. Solange das Netzkabel nicht aus der Netzsteckdose gezogen wird, ist für den Betrieb des Projektors keine erneute Eingabe des PIN Codes notwendig.

Zum Ändern der PIN Codeeinstellung oder des PIN Codes (vierstellige Zahl) muss der PIN Code eingegeben werden. Bei der Auslieferung ist der PIN Code "1234" eingestellt.

Drücken Sie für die Änderung der PIN-Codesperre die SELECT-Taste, so dass das PIN-Codedialogfeld erscheint. Geben Sie den PIN-Code wie folgt ein.

### **Eingabe eines PIN-Codes**

Drücken Sie für die Eingabe von Zahlen die Zeigertasten ▲▼ oder die Zahlentasten der Fernbedienung. Drücken Sie die Zeigertaste ► für die Eingabe der Zahl und stellen Sie den roten Rahmen auf die nächste Position. Die Zahl ändert sich auf "\*.". Stellen Sie im Falle einer Fehleingabe die Zeigertaste ◀ auf die zu korrigierende Zahl und geben Sie die richtige Zahl ein.

Wiederholen Sie diesen Schritt für die Eingabe einer vierstelligen Zahl.

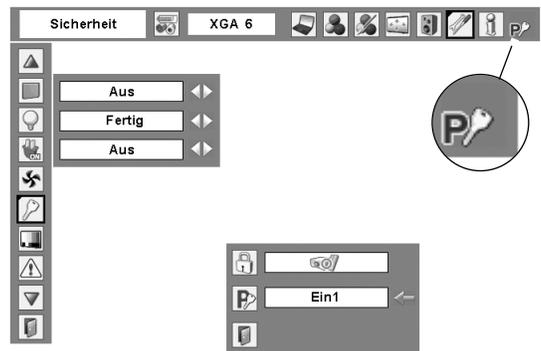
Stellen Sie nach der Eingabe der vierstelligen Zahl den Zeiger auf "Bestätigen". Drücken Sie die SELECT-Taste, um den Projektor bedienen zu können.

Bei einer Fehleingabe des PIN-Codes wechselt Anzeige "PIN code" und die Zahl (\*\*\*\*) für einen Augenblick auf Rot. Geben Sie den PIN-Code erneut richtig ein.

### **Ändern der PIN Codeeinstellung**

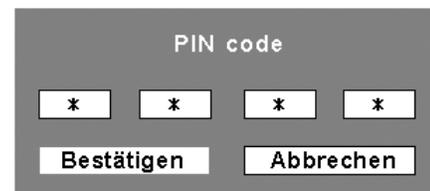
Stellen Sie "Aus", "Ein1" oder "Ein2" mit den Zeigertasten ◀►, und danach "Verlassen" mit der Zeigertaste ▼ ein und drücken Sie die SELECT-Taste zum Schließen des Dialogfelds.

## **PIN code lock**



Wenn der Projektor mit dem PIN Code gesperrt ist, erscheint das PIN Code-Sperrsymbol in der Menüleiste.

### **Eingabe eines PIN-Codes**



Nach abgeschlossener Eingabe des PIN Codes, erscheint das folgende Dialogfeld.

### **Ändern der PIN Codeeinstellung**



Mit den Zeigertasten ◀► zwischen den beiden Einstellungen umschalten.

## Ändern des PIN Codes

Für den PIN Code kann eine beliebige vierstellige Zahl verwendet werden. Wählen Sie mit der Zeigertaste ▼ "PIN code wechsel" und drücken Sie die SELECT-Taste. Das Dialogfeld für den neuen PIN-Code erscheint. Stellen Sie einen neuen PIN Code ein.

## Ändern des PIN Codes

**VORSICHT:**  
**BEI EINER PIN CODEÄNDERUNG MUSS DER NEUE PIN CODE IN DEN ENTSPRECHENDEN FREIRAUM FÜR DEN PIN CODE AUF SEITE 81 EINGETRAGEN WERDEN. HALTEN SIE DIE ANLEITUNG GRIFFBEREIT. FALLS DER PIN-CODE VERGESSEN WIRD, LÄSST SICH DER PROJEKTOR NICHT MEHR IN BETRIEB NEHMEN.**



### Testmuster

Für die Projektoraufstellung sind verschiedene Testmuster vorhanden.



### Fehlerlogbuch

Mit dieser Funktion werden abnormale Zustände während des Projektorbetriebs für die Fehlerdiagnose aufgezeichnet. Am Anfang der Liste werden die 10 letzten Warnungen angezeigt, gefolgt von den früheren Warnungen in chronologischer Folge.

#### ✓ Hinweis:

- Beim Zurückstellen der Einstellungen auf die Voreinstellungen bei der Auslieferung werden auch alle aufgezeichneten Warnungen gelöscht.



### Lampenzähler

Mit dieser Funktion kann der Lampenbetriebszeitähler zurückgestellt werden.

Wenn die verbleibende Lampenlebensdauer weniger als 100 Stunden beträgt, wird auf dem Bildschirm das Symbol zum Austauschen der Lampe eingeblendet, um darauf hinzuweisen, dass das Ende der Lampenlebensdauer nahe ist.

Bei einem Austausch der Lampe muss auch der Lampenbetriebszeitähler zurückgestellt werden. Für die Bedienung wird auf Seite 66 verwiesen.



Dieses Symbol wird auf dem Bildschirm eingeblendet, wenn das Ende der Lampenlebensdauer beinahe erreicht ist.



## Zähluhr filter

Diese Funktion ist zum Einstellen des Intervalls für die Filterreinigung.

Beim Erreichen des eingestellten Zeitintervalls für die Reinigung wird ein Filterwarnsymbol (gelb) auf dem Bildschirm eingeblendet und die WARNING FILTER-Anzeige des Projektors leuchtet orange, um anzuzeigen, dass eine Reinigung notwendig ist. Nach abgeschlossener Filterreinigung muss RESET gewählt werden und der Timer eingestellt werden. Die WARNING FILTER-Anzeige und das Filterwarnsymbol erlöschen erst, nachdem der Filterzähler zurückgestellt wird.

Für Einzelheiten zum Zurückstellen des Timers wird auf den Abschnitt "Zurückstellen des Timers für die Filterreinigung" auf Seite 64 verwiesen.



## Fabrikeinstellungen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen außer PIN code Lock, Logo PIN code lock, das Benutzerlogo, den Lampenbetriebszeitähler und die Zähluhr Filter auf die Voreinstellungen bei der Auslieferung zurückgestellt.



## Verlassen

Verlassen des Einstellmenüs.

## Zähluhr filter



Stellen Sie den Timer zum Zurückzählen mit den Zeigertasten ◀▶ ein. Wählen Sie von (Aus/100 Std./200 Std./300 Std.), je nach Umgebungsbedingungen.

## Filterwarnung

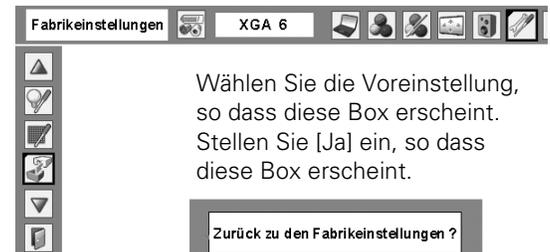


Das Filterwarnsymbol (gelb) wird im Bildschirm nach Ablauf des Intervalls eingeblendet.

### ✓ Hinweis:

- Das Filterwarnsymbol (gelb) erscheint nicht, wenn die Anzeigefunktion auf "Aus" (Seite 57) gestellt ist und während einer Standbildwiedergabe (Seite 31) oder einer Bildabschaltung (Seite 32).

## Fabrikeinstellungen



Wählen Sie die Voreinstellung, so dass diese Box erscheint. Stellen Sie [Ja] ein, so dass diese Box erscheint.



Wählen Sie [Ja], um die Einstellung zu aktivieren.

## Wartung und Filterreinigung

Für den Unterhalt des Projektors ist eine regelmäßige Wartung notwendig. Mit den hier aufgeführten Anweisungen können die Reinigung der optischen Teile und damit die Wahrscheinlichkeit von kostspieligen Reparaturen verringert und die Lampenlebensdauer optimiert werden.

Die Projektionslampe erzeugt eine große Hitze und braucht deshalb eine große Menge Luft zum Kühlen, die durch den Filter angesaugt wird. Bei verstopftem Filter kann nur eine ungenügende Luftmenge angesaugt werden.

Entfernen Sie Schmutz und Staub auf dem Projektor und dem Filter regelmäßig.

### EMPFEHLUNG

**Für den Projektorbetrieb wird empfohlen eine staubige oder rauchige Umgebung zu vermeiden. Die Verwendung in solchen Umgebungen kann zu einer Verschlechterung der Bildqualität führen.**

#### WICHTIGER HINWEIS ZUR FILTERWARTUNG

Reinigen Sie den Filter mit Hilfe der Filterreinigungstimerfunktion des Menüs.

Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden. Die Häufigkeit der Filterreinigung hängt von der Umgebung ab, in welcher der Projektor verwendet wird. Bei täglicher Verwendung in einem Büro oder zu Hause wird eine wöchentliche Reinigung des Filters (oder ungefähr alle 200 Betriebsstunden) empfohlen. Für Einzelheiten wird auf den Abschnitt "Zähluhr filter" im Einstellmenü verwiesen.

Falls der Projektor feststellt, dass der Filter verstopft ist, wird auf dem Bildschirm ein Filterwarnsymbol (rot) eingeblendet und die WARNING FILTER-Anzeige auf der Oberseite des Projektors blinkt. Schalten Sie in diesem Fall den Projektor sofort aus und reinigen Sie bzw. tauschen Sie den Filter aus.

Nach dem Reinigen oder Ersetzen des Filters muss der Filterzähler zurückgestellt werden. Das Filterwarnsymbol und die WARNING FILTER-Anzeige erlöschen erst, nachdem der Filter gereinigt bzw. ausgetauscht wurde.

Siehe "WARNING FILTER-Anzeige" auf Seite 74.

## Reinigen des Luftfilters

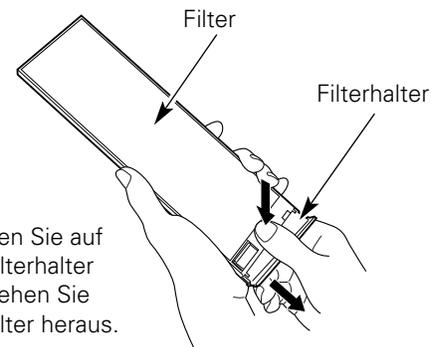
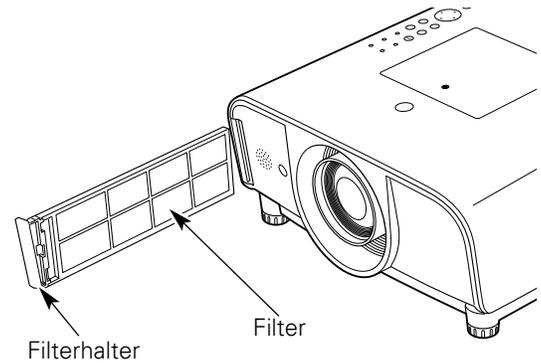
Mit dem Luftfilter wird vermieden, dass sich Staub an den optischen Teilen ablagern oder in das Innere des Projektors gelangen kann. Bei einem verstopften Luftfilter wird der Wirkungsgrad der Kühlgebläse herabgesetzt, was zu einem Wärmestau im Projektor führen und die Lebensdauer des Projektors herabsetzen kann. Falls auf dem Bildschirm ein Filterwarnsymbol (gelb oder rot) eingeblendet wird und die WARNING FILTER-Anzeige aufleuchtet oder blinkt, muss der Filter sofort gereinigt werden. Reinigen Sie den Luftfilter wie folgt.

- 1 Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- 2 Entfernen Sie zuerst den Staub auf dem Projektor und um die Belüftungsöffnungen.
- 3 Ziehen Sie den Filterhalter aus dem Projektor und nehmen Sie den Filter ab.
- 4 Reinigen Sie den Filter sorgfältig mit einer Bürste oder einem Blasebalg.  
**WARNUNG: Waschen Sie den Filter nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab. Der Filter kann sonst beschädigt werden.**
- 5 Setzen Sie den Filter wieder richtig in den Projektor ein.
- 6 Stellen Sie den Filterzähler im Einstellmenü zurück. Siehe nachstehenden Abschnitt "Zurückstellen des Filterzählers".



### VORSICHT

Der Projektor darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn kein Luftfilter eingesetzt ist. Durch Staub auf den optischen Teilen verschlechtert sich die Bildqualität. Stecken Sie keine Gegenstände in die Belüftungsöffnungen. Dadurch können Projektorstörungen verursacht werden.



Drücken Sie auf den Filterhalter und ziehen Sie den Filter heraus.

HINWEIS: Bei starker Verstopfung kann der Filter nicht richtig gereinigt werden und muss daher ausgetauscht werden. Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihren Händler.

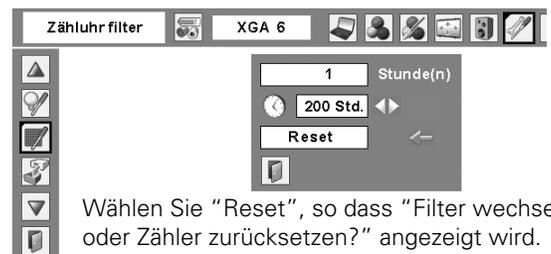
**Austauschfilter Teilnr.: 910-330-7184**

## Zurückstellen der Zähluhr Filter

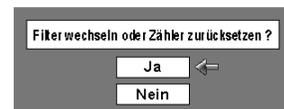
Nach dem Reinigen oder Ersetzen des Filters muss die Zähluhr zurückgestellt werden.

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmsmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Einstellmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf "Zähluhr filter" und drücken Sie die SELECT-Taste. Ein Dialogfeld erscheint mit der Gesamtbetriebszeit des Filters, einer Timereinstellung und einer Zählerrückstellung. Wählen Sie "Reset", so dass "Filter wechseln oder Zähler zurücksetzen?" angezeigt wird. Wählen Sie [Ja], um weiterzufahren.
- 3 Ein weiteres Dialogfeld erscheint zur Bestätigung. Wählen Sie [Ja], um die Zähluhr zurückzustellen.

### Zähluhr filter



Wählen Sie "Reset", so dass "Filter wechseln oder Zähler zurücksetzen?" angezeigt wird.



Wählen Sie [Ja], danach erscheint eine weitere Anzeige zur Bestätigung.



Wählen Sie nochmals [Ja], um die Zähluhr Filter zurückzustellen.

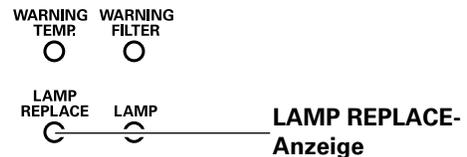
## Ersetzen der Lampe

Wenn sich die Lampenlebensdauer dem Ende nähert, erscheint das Lampenaustauschsymbol auf dem Bildschirm und die LAMP REPLACE-Anzeige leuchtet gelb. Tauschen Sie die Lampe gegen eine neue aus. Die Zeit zu welcher die LAMP REPLACE-Anzeige aufleuchtet ist vom Lampenmodus abhängig.



**WARNUNG:**  
SCHALTEN SIE VOR DEM ÖFFNEN  
DER LAMPENABDECKUNG DIE  
UV-LAMPE AUS.

## Projektoranzeigen



Lampe wechseln



Lampenaustauschsymbol



## VORSICHT

Vor dem Öffnen der Lampenabdeckung muss der Projektor während mindestens 45 Minuten abgekühlt werden lassen.

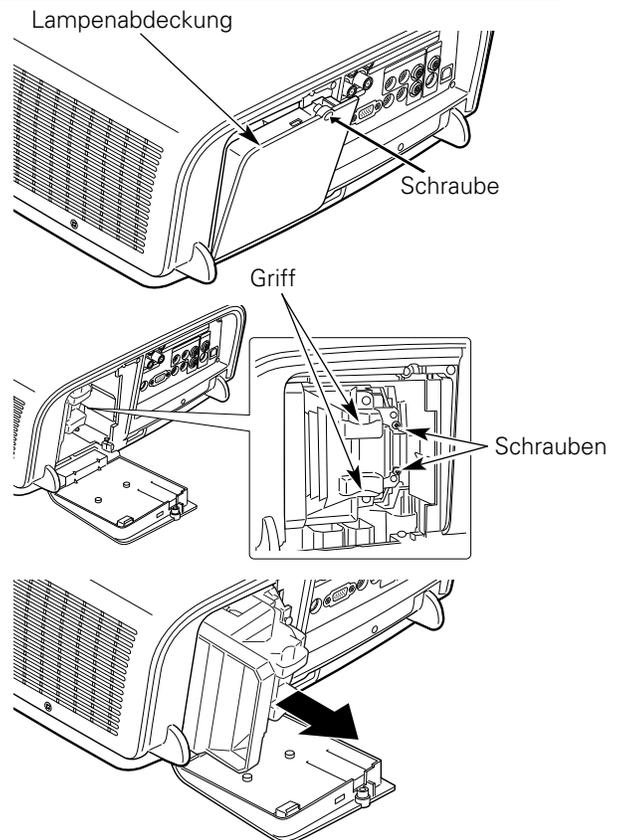


## VORSICHT

Die Lampe darf nur gegen eine Lampe des gleichen Typs ausgetauscht werden. Lassen Sie die Lampe nicht fallen und berühren Sie sie nicht mit den Fingern, weil die Lampe zerbrechen kann und dabei eine Verletzungsgefahr vorhanden ist.

Ersetzen Sie die Lampe wie folgt:

- 1** Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie den Projektor für mindestens 45 Minuten abkühlen.
- 2** Entfernen Sie die Lampenabdeckungsschraube und öffnen Sie die Lampenabdeckung.
- 3** Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Lampe gesichert ist. Heben Sie die Lampe am Griff aus dem Projektor.
- 4** Tauschen Sie die Lampe gegen eine neue aus und ziehen Sie die beiden Schrauben wieder fest. Kontrollieren Sie, ob die Lampen richtig eingesetzt sind. Bringen Sie die Lampenabdeckung an und sichern Sie sie mit der Schraube.
- 5** Schließen Sie das Netzkabel am Projektor an und schalten Sie den Projektor ein.
- 6** **Stellen Sie den Lampenbetriebszeitähler zurück.** Siehe Abschnitt "Zurückstellen des Lampenbetriebszeitählers" auf der nächsten Seite.



## ERSATZLAMPE

Eine Ersatzlampe können Sie bei Ihrem Händler bestellen. Sie brauchen dazu die folgenden Angaben.

- **Modell-Nr. des Projektors** : **PLC-XT25, PLC-XT25L, PLC-XT25K, PLC-XT21, PLC-XT21L, PLC-XT20, PLC-XT20L, PLC-XT20K**
- **Nr. der Ersatzlampe** : **POA-LMP105**  
(Ersatzteil Nr. 610 330 7329)

## Zurückstellen des Lampenbetriebszeitählers

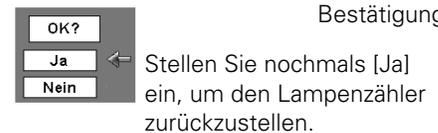
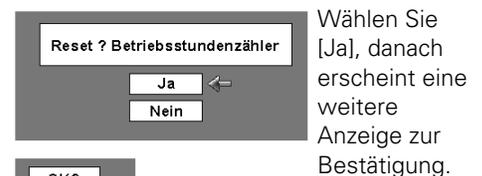
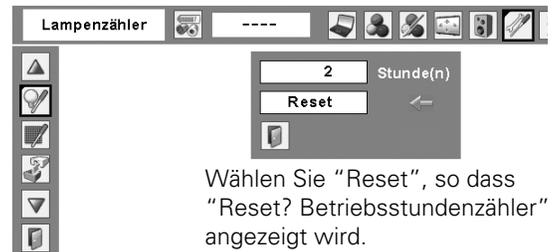
Nach dem Ersetzen der Lampe muss der Lampenbetriebszeitähler zurückgestellt werden. Nach dem Zurückstellen des Lampenbetriebszeitählers erlischt die LAMP REPLACE-Anzeige und das Lampenaustauschsymbol wird nicht mehr eingeblendet.

- 1 Drücken Sie zum Einschalten des Bildschirmmenüs die MENU-Taste. Stellen Sie mit den Zeigertasten ◀▶ den roten Rahmen auf das Einstellmenüsymbol.
- 2 Stellen Sie den roten Rahmen mit den Zeigertasten ▲▼ auf "Lampenzähler" und drücken Sie die SELECT-Taste. Das erste Dialogfeld erscheint und zeigt die Lampengesamtbetriebszeit und die Rückstelloption. Bei der Wahl von "Reset" erscheint die Anzeige "Reset? Betriebsstundenzähler". Wählen Sie [Ja], um weiterzufahren.
- 3 Eine weitere Dialogbox erscheint zur Bestätigung. Wählen Sie "Ja", um den Lampenzähler zurückzustellen.

### ✓ Hinweis:

- Stellen Sie den Lampenzähler nur nach einem Austausch der Projektionslampe zurück. Stellen Sie nach dem Austausch der Lampe den Lampenzähler zurück.

### Lampenzähler



## VORSICHTSHINWEISE ZUR HANDHABUNG DER LAMPE

In diesem Projektor wird eine Lampe verwendet, die unter hohem Druck steht, deshalb muss die Lampe sorgfältig behandelt werden. Bei einer falschen Handhabung besteht die Gefahr eines Unfalls, von Verletzungen oder eines Brandausbruchs.

- Die Lebensdauer ist bei einzelnen Lampen je nach den Einsatzbedingungen verschieden. Deshalb kann die Lebensdauer der Lampe nicht garantiert werden. Gewisse Lampen können früher defekt werden als andere, ähnliche Lampen.
- Falls der Projektor durch Aufleuchten der LAMP REPLACE-Anzeige anzeigt, dass die Lampe ausgetauscht werden muss, so müssen Sie die Lampe unmittelbar nach dem Abkühlen des Projektors austauschen. (Führen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Ersetzen der Lampe" dieser Bedienungsanleitung sorgfältig aus.) Bei fortgesetzter Verwendung der Lampe bei leuchtender LAMP REPLACE-Anzeige ist ein erhöhtes Explosionsrisiko der Lampe vorhanden.
- Eine Lampe kann wegen Vibrationen, Stößen oder Alterung beim Erreichen der Lebensdauer explodieren. Das Explosionsrisiko hängt von der Umgebung und den Betriebsbedingungen des Projektors und der Lampe ab.

### BEI EXPLODIERTER LAMPE MÜSSEN DIE FOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN BEFOLGT WERDEN.

Bei einer Lampenexplosion muss der Netzstecker des Projektors sofort aus der Steckdose gezogen werden. Wenden Sie sich zur Überprüfung des Geräts und zum Austauschen der Lampe an einen autorisierten Kundendienst. Kontrollieren Sie außerdem, ob sich in der Nähe des Projektors keine Glassplitter, die durch die Belüftungsöffnungen ausgetreten sind, befinden. Entfernen Sie eventuell vorhandene Glassplitter sorgfältig. Das Innere des Projektors darf nur von einem autorisierten Fachmann, der mit dem Projektor vertraut ist, überprüft werden. Falls jemand, der mit dem Projektor nicht vertraut ist, versucht das Gerät zu warten, besteht die Gefahr eines Unfalls oder von Verletzungen durch Glassplitter.

## Warnanzeigen

Mit den Warnanzeigen wird der Zustand der Projektorschutzfunktion angezeigt. Kontrollieren Sie die Warnungs- und die POWER-Anzeige und nehmen Sie die richtige Wartung vor.

### **Der Projektor ist ausgeschaltet und die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt rot.**

Wenn die Innentemperatur des Projektors einen gewissen Wert erreicht, wird der Projektor zum Schutz automatisch ausgeschaltet. Die POWER-Anzeige blinkt während dem Abkühlen des Projektors. Sobald sich der Projektor ausreichend abgekühlt hat (normale Betriebstemperatur), lässt er sich wieder mit der ON/STAND-BY-Taste einschalten.

#### ✓ Hinweis:

- Nach dem Abkühlen des Projektors blinkt die WARNING TEMP.-Anzeige noch weiter. Beim erneuten Einschalten des Projektors hört die WARNING TEMP.-Anzeige auf zu blinken.

### **Nehmen Sie danach die folgenden Prüfungen vor.**

- Ist genügend Raum für eine ausreichende Belüftung vorhanden? Kontrollieren Sie den Installationszustand und kontrollieren Sie, ob keine Belüftungsöffnungen abgedeckt sind.
- Wurde der Projektor in der Nähe einer Klimaanlage oder einer Heizung installiert? Installieren Sie den Projektor in einem größeren Abstand zur Klimaanlage bzw. der Heizung.
- Sind die Luftfilter sauber? Reinigen Sie die Luftfilter in periodischen Abständen oder ersetzen Sie die Filter.

### **Der Projektor wird ausgeschaltet und alle fünf Anzeigen blinken.**

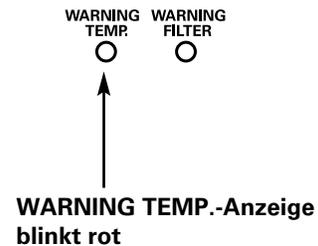
Beim Auftreten eines abnormalen Zustandes wird der Projektor automatisch ausgeschaltet und alle fünf Anzeigen auf der oberen Projektorseite blinken. Lösen Sie in diesem Fall das Netzkabel und schließen Sie es wieder an. Schalten Sie danach den Projektor zur Überprüfung wieder ein. Falls sich der Projektor nicht mehr einschalten lässt und die Anzeigen immer noch blinken, muss das Netzkabel abgezogen werden; wenden Sie sich danach an einen Kundendienst.



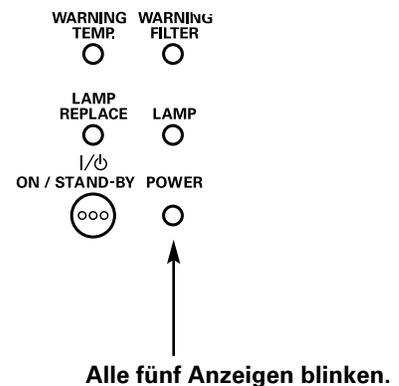
#### **VORSICHT**

LASSEN SIE BEI AUFTRETEN EINES ABNORMALEN ZUSTANDS DEN PROJEKTOR NICHT MIT ANGESCHLOSSENEM NETZKABEL STEHEN, WEIL EIN BRAND ODER EIN ELEKTRISCHER SCHLAG AUSGELÖST WERDEN KANN.

### Projektoranzeigen



### Projektoranzeigen



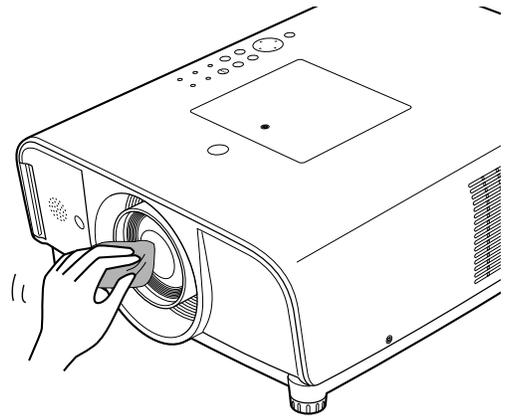
### **Reinigen des Objektivs**

Lösen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel.

Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs ein mit etwas Objektivreinigungsmittel angefeuchtetes Reinigungstuch, Brillenreinigungspapier oder einen Blasebalg.

Wenden Sie nicht zu viel Reinigungsmittel an. Durch abrasive Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien kann die Objektivoberfläche beschädigt werden.

Bringen Sie den Objektivdeckel an, wenn der Projektor nicht verwendet wird.

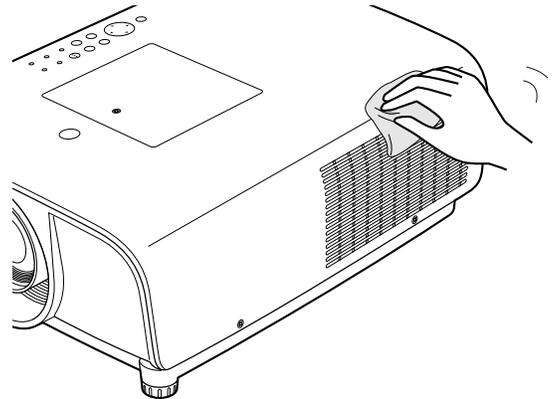


### **Reinigen des Projektorgehäuses**

Lösen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel.

Wischen Sie das Projektorgehäuse mit einem weichen trockenen Tuch sorgfältig ab. Bei starken Verschmutzungen kann das Tuch mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet werden, danach muss das Gehäuse mit einem trockenen Tuch behandelt werden. Wenden Sie nicht zu viel Reinigungsmittel an. Durch abrasive Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien kann die Gehäuseoberfläche beschädigt werden.

Falls der Projektor für nicht verwendet wird, muss er zum Schutz vor Staubeinwirkung in der Tragetasche aufbewahrt werden.



# Anhang

## Fehlersuche

Überprüfen Sie bei einem auftretenden Problem zuerst, ob Sie die Störung anhand der nachstehenden Fehlersuchtafel beheben können, bevor Sie Ihren Händler oder einen Kundendienst anrufen.

- Kontrollieren Sie, ob der Projektor an den Peripheriegeräten wie in den Abschnitten "Anschluss von einem Computer", "Anschluss von Videogeräten" und "Anschluss von Component-Videogeräten" auf den Seiten 22 - 24 beschrieben angeschlossen ist.
- Kontrollieren Sie, ob alle Geräte an einer Netzsteckdose angeschlossen und eingeschaltet sind.
- Falls der Projektor mit einem Computer gesteuert wird und kein Bild erscheint, starten Sie den Computer erneut.

<b>Problem:</b>	<b>– Mögliche Lösung</b>
<b>Kein Strom</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Den Netzstecker des Projektors an einer Netzsteckdose anschließen.</li><li>– Kontrollieren Sie, ob die POWER-Anzeige leuchtet.</li><li>– Warten Sie nach dem Ausschalten 90 Sekunden, bevor Sie den Projektor wieder einschalten. Der Projektor kann wieder eingeschaltet werden, wenn die POWER-Anzeige nicht mehr blinkt. Siehe Seite 26.</li><li>– Kontrollieren Sie die WARNING TEMP.-Anzeige. Falls die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt, kann der Projektor nicht eingeschaltet werden. Siehe Seite 67.</li><li>– Die Projektionslampe kontrollieren. Siehe Seite 65.</li><li>– Deaktivieren Sie die Tastensperre des Projektors. Siehe Seite 59.</li></ul>
<b>Das Bild ist unscharf.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die Bildscharfe einstellen. Siehe Seiten 29, 31.</li><li>– Kontrollieren Sie den Abstand zwischen Projektor und Leinwand. Siehe Seite 20.</li><li>– Das Objektiv auf Verschmutzung kontrollieren. Siehe Seite 68.</li><li>– Durch starke Temperaturschwankungen, z.B. wenn der Projektor von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann sich das Objektiv beschlagen. Warten Sie bis der Beschlag verschwunden ist.</li></ul>
<b>Kein Bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die Anschlüsse zwischen dem Computer oder dem Videogerät und dem Projektor kontrollieren. Siehe Seiten 22 - 24.</li><li>– Kontrollieren Sie, ob das Eingangssignal richtig vom Computer ausgegeben wird. Für gewisse Laptop-Computer muss die Einstellung für den Monitorausgang beim Anschließen geändert werden. Für die Einstellung wird auf die Bedienungsanleitung des Computers verwiesen.</li><li>– Nach dem Einschalten des Projektors wird das Bild nach ungefähr 30 Sekunden projiziert.</li><li>– Kontrollieren Sie, ob das eingestellte System mit dem Computer bzw. den Videogeräten übereinstimmt. Siehe Seiten 36 und 38.</li><li>– Stellen Sie nochmals den richtigen Eingang mit dem Menü ein. Siehe Seite 35.</li><li>– Kontrollieren Sie, ob die Temperatur nicht außerhalb des zulässigen Betriebsbereiches (5 °C - 35 °C) liegt.</li></ul>
<b>Das Bild ist seitenverkehrt.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollieren Sie den Punkt Decken-/Rückprojektion. Siehe Seite 50.</li></ul>
<b>Das Bild steht auf dem Kopf.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollieren Sie die Deckenprojektion. Siehe Seite 50.</li></ul>
<b>Kein Ton</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Den Kabelanschluss der Toneingangsquelle überprüfen.</li><li>– Die Tonquelle einstellen.</li><li>– Die VOLUME-Taste + drücken. Siehe Seite 30.</li><li>– Die MUTE-Taste drücken. Siehe Seite 30.</li></ul>

---

**Einige Anzeigen werden nicht eingeblendet.**

- Kontrollieren Sie den Anzeigepunkt. Siehe Seite 57.

---

**Das Dialogfeld "PIN code" erscheint beim Starten.**

- PIN Codesperre eingestellt. Den PIN Code (1234 bzw. die eingestellte Nummer) eingeben. Siehe Seiten 25, 60 und 61.

---

**Keine Funktion der Fernbedienung.**

- Die Batterien prüfen.
- Kontrollieren Sie, ob zwischen dem Projektor und der Fernbedienung kein Hindernis vorhanden ist.
- Kontrollieren, ob die Fernbedienung nicht außerhalb des Betriebsbereichs von 5 m betätigt wurde.
- Kontrollieren Sie, ob der Code der Fernbedienung mit dem Code des Projektors übereinstimmt. Siehe Seite 57.
- Deaktivieren Sie die Tastensperre der Fernbedienung. Siehe Seite 59.

**WARNUNG:**

**Für den Betrieb des Projektors wird Hochspannung verwendet. Das Gehäuse darf deshalb nicht geöffnet werden.**

Falls sich die Störung nicht mit den Anweisungen der Bedienungsanleitung beheben lässt, wenden Sie sich an das Verkaufsgeschäft oder an ein Kundendienstzentrum, und lassen Sie sich beraten wie die Reparatur am besten vorgenommen werden kann. Halten Sie zur Erklärung des Problems die Modellnummer bereit.



Mit dem Symbol CE wird angegeben, dass dieses Gerät den Richtlinien der europäischen Gemeinschaft (EG) entspricht.

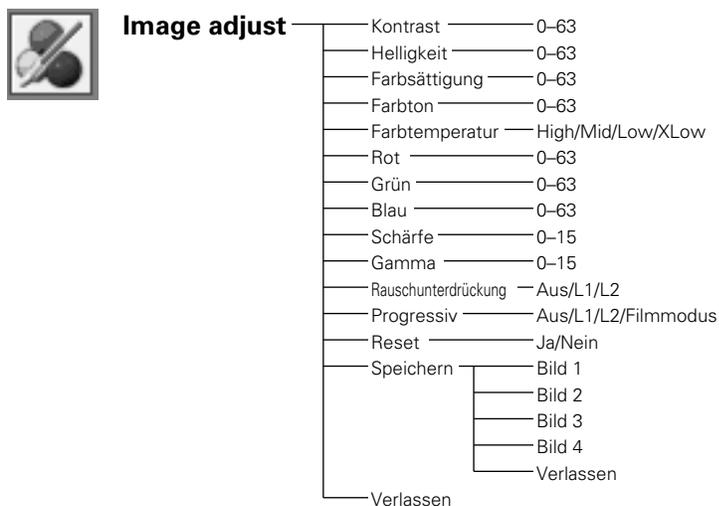
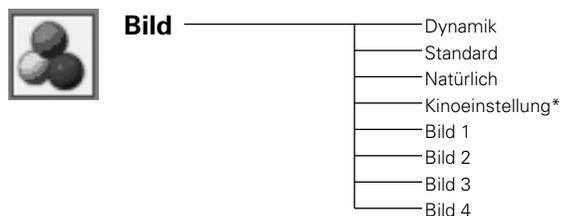
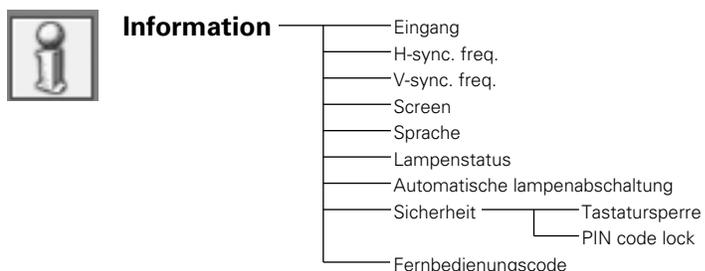
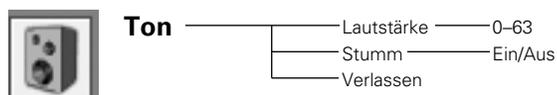
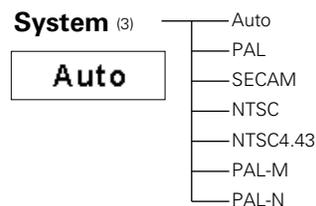
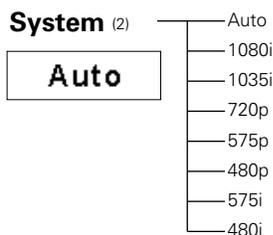
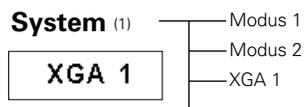
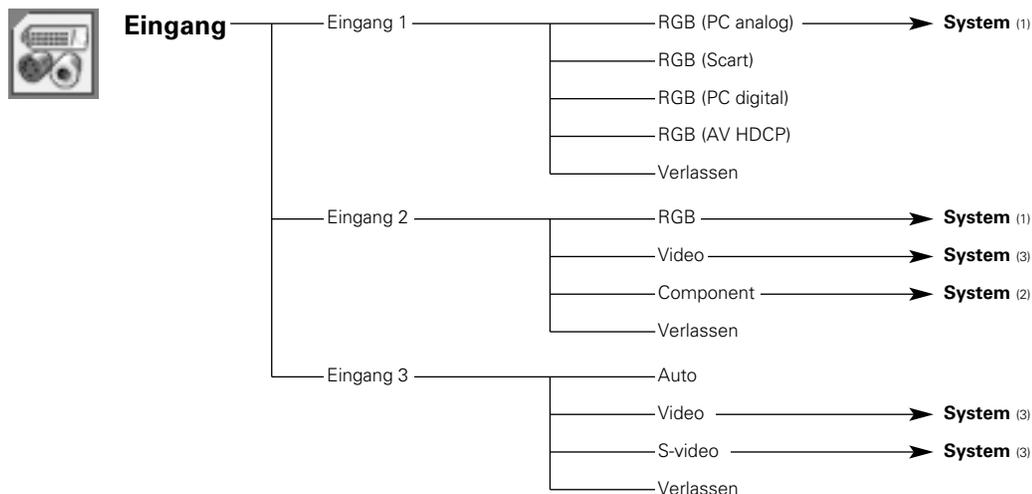


Dieses Symbol auf dem Modellschild bedeutet, dass das Gerät bei Underwriters Laboratories Inc. aufgelistet ist. Das Gerät erfüllt die strikten Sicherheitsanforderungen von U.L. bezüglich Brandgefahr, Unfallgefahr und elektrischen Gefahren.



Verwendung von Pixelworks ICs

## Menüstruktur

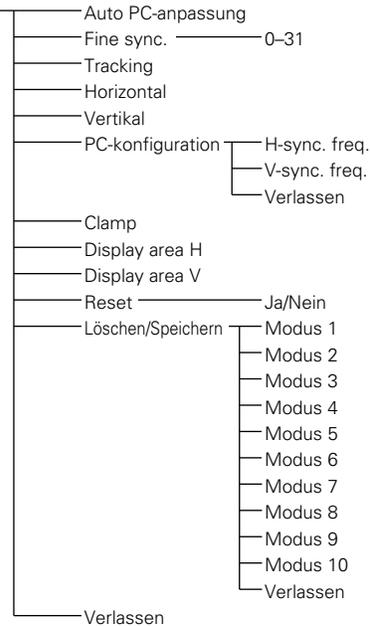


**✓ Hinweis:**

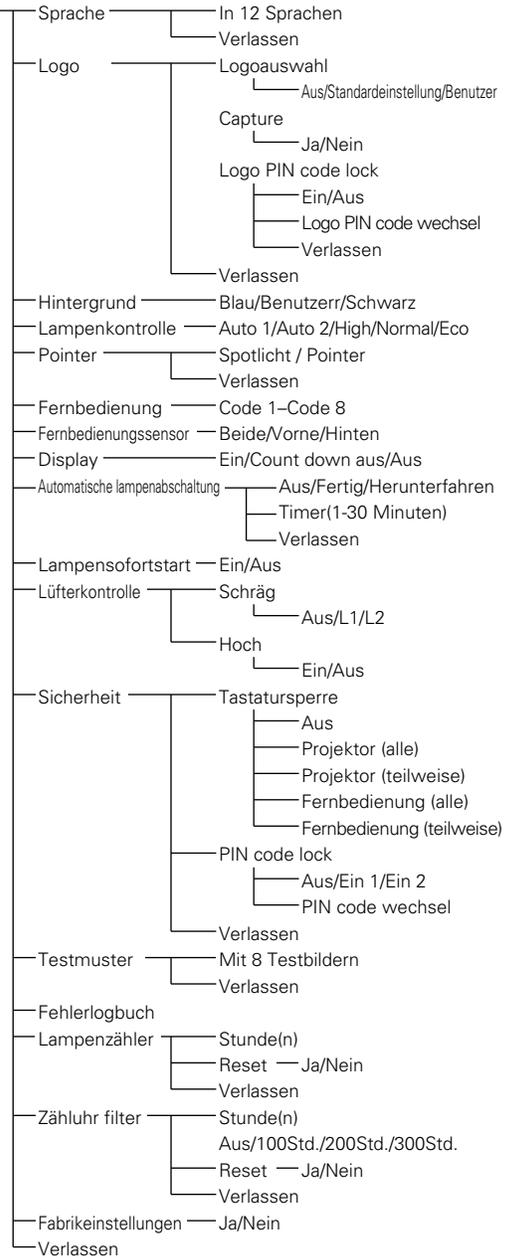
•Die Menüanzeige ändert sich je nach dem Eingangssignal.



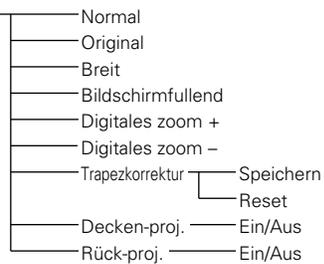
## PC-anpassung



## Einstellung



## Screen



### ✓ Hinweis:

• Die Menüanzeige ändert sich je nach dem Eingangssignal.

## Anzeigen und Projektorzustand

Kontrollieren Sie die Anzeige für den Projektorzustand.

### WARNING TEMP.-Anzeige

Anzeigen			Projektorzustand
POWER grün	LAMP rot	WARNING TEMP. rot	
●	●	●	Der Projektor ist ausgeschaltet. (Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.)
○	●	●	Der Projektor befindet sich in der Betriebsbereitschaft. Drücken Sie zum Einschalten des Projektors die ON/STAND-BY-Taste.
○	○	●	Die Projektor funktioniert normal.
○ <sup>⚡</sup>	●	○ <sup>⚡</sup>	Die Temperatur im Projektor ist abnormal hoch. Der Projektor kann nicht eingeschaltet werden. Nach dem Abkühlen des Projektors hört die POWER-Anzeige auf zu blinken und der Projektor lässt sich wieder einschalten. (Die WARNING TEMP.-Anzeige blinkt weiter.) Den Luftfilter kontrollieren und reinigen.
○	●	○ <sup>⚡</sup>	Der Projektor hat sich ausreichend abgekühlt und die Temperatur ist auf einen normalen Wert zurückgekehrt. Beim Einschalten des Projektors hört die WARNING TEMP.-Anzeige auf zu blinken. Den Luftfilter kontrollieren und reinigen.
○ <sup>⚡</sup>	●	●	Der Projektor bereitet sich für die Betriebsbereitschaft vor oder die Projektionslampe kühlt sich ab. Der Projektor kann erst eingeschaltet werden, wenn er sich wieder abgekühlt hat und die POWER-Anzeige nicht mehr blinkt.
Die Anzeigen POWER, LAMP, WARNING TEMP., WARNIGN FILTER und LAMP REPLACE blinken gleichzeitig.			Der Projektor befindet sich in einem abnormalen Zustand und kann nicht eingeschaltet werden. Lösen Sie das Netzkabel, schließen Sie es erneut an und schalten Sie den Projektor ein. Falls der Projektor wieder ausgeschaltet wird, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und sich für eine Wartung und Überprüfung an Ihren Händler oder einen Kundendienst wenden. Lassen Sie den Projektor nicht eingeschaltet. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandausbruchs.
○ <sup>⚡</sup>	○	●	Der Projektor befindet sich in der Energiesparbetriebsart.

○ ● ● ● Leuchtet

○<sup>⚡</sup> ● ● ● Blinkt

● ● ● ● aus

## WARNING FILTER-Anzeige

Anzeigen			Projektorzustand
POWER grün	LAMP rot	WARNING FILTER orange	
○	○	⦿	Der Filter ist verstopft. Schalten Sie in diesem Fall den Projektor sofort aus und reinigen Sie bzw. tauschen Sie den Filter aus (siehe nachstehend).
Filterwarnsymbol rot <div style="display: flex; align-items: center;"> <span style="background-color: #cccccc; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">Filterwarnung</span> </div>			
—	—	○	Der Filterzähler hat die eingestellte Zeit erreicht. Reinigen Sie bzw. tauschen Sie den Filter so rasch wie möglich aus.
Filterwarnsymbol gelb <div style="display: flex; align-items: center;"> <span style="background-color: #cccccc; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">Filterwarnung</span> </div>			

Falls eine Verstopfung des Filters festgestellt wird, erscheint das Filterwarnsymbol (rot) auf dem Bildschirm und die WARNING FILTER-Anzeige blinkt orange, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass der Filter gereinigt bzw. ausgetauscht werden muss. Schalten Sie in diesem Fall den Projektor sofort aus und reinigen Sie bzw. tauschen Sie den Filter aus. Die WARNING FILTER-Anzeige und das Filterwarnsymbol erlöschen erst, nachdem der Filter gereinigt bzw. ausgetauscht ist.



Ein Filterwarnsymbol (rot) wird auf dem Bildschirm eingeblendet, wenn vom Projektor eine Filterverstopfung festgestellt wird.

**✓ Hinweis:**

- Das Filterwarnsymbol (rot) erscheint während einer Standbildwiedergabe (Seite 31) oder bei einer Bildabschaltung (Seite 32) nicht.

## LAMP REPLACE-Anzeige

Anzeigen			Projektorzustand
POWER grün	LAMP rot	LAMP REPLACE gelb	
⦿	●	⦿	Die Lampe leuchtet nicht. (Der Projektor bereitet sich für die Betriebsbereitschaft vor oder die Projektionslampe kühlt sich ab. Der Projektor kann erst eingeschaltet werden, nachdem das Abkühlen abgeschlossen ist.)
○	●	⦿	Die Lampe leuchtet nicht. (Die Lampe hat sich genügend abgekühlt und der Projektor befindet sich in der Betriebsbereitschaft und kann mit der ON/STAND-BY-Taste wieder eingeschaltet werden.)
—	—	○	Die Betriebszeitgrenze der Lampe ist überschritten. Die Lampe sofort austauschen und den Lampenbetriebszeitähler zurückstellen. Nach dem Zurückstellen des Zählers erlischt die Anzeige.

\*Wenn die Lebensdauer der Lampe erreicht ist, leuchtet die LAMP REPLACE-Anzeige gelb. Damit wird angezeigt, dass die Projektionslampe ersetzt werden muss. Stellen Sie nach dem Austausch der Lampe den Lampenbetriebszeitähler zurück. Siehe Seiten 65 und 66.

## Kompatible Computer

Grundsätzlich ist dieser Projektor in der Lage die Signale von allen Computern mit den erwähnten Vertikal- und Horizontalfrequenzen mit einem Zeilentakt von weniger als 140 MHz zu verarbeiten.

☐ Mit der Wahl dieses Modus kann die PC-Anpassung begrenzt werden.

Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (KHz)	Vert. Frequenz (Hz)	Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (KHz)	Vert. Frequenz (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88	SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09	SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09	SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38	SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81	SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00	SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00	SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60	SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67	SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
480p	640 x 480	31,47	59,88	SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
575p	768 x 575	31,25	50,00	SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
480i	—	15,625	50,00 (Zeilensprung)	SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
575i	—	15,734	60,00 (Zeilensprung)	SXGA 13	1280 x 1024	50,00	86,00 (Zeilensprung)
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25	SXGA 14	1280 x 1024	50,00	94,00 (Zeilensprung)
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32	SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00	SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06	SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19	SXGA 18	1280 x 1024	46,43	86,70 (Zeilensprung)
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03	SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38	SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51	SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31	SXGA+ 2	1400 x 1050	65,35	60,12
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09	SXGA+ 3	1400 x 1050	65,12	59,90
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51	MAC21	1152 x 870	68,68	75,06
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55	WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00	WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997	WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03	WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07	WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,87
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92	WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02	WXGA 8	1280 x 768	68,633	84,837
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58	UXGA 1	1600 x 1200	75,00	60,00
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35	UXGA 2	1600 x 1200	81,25	65,00
XGA 9	1024 x 768	36,00	87,17 (Zeilensprung)	UXGA 3	1600 x 1200	87,5	70,00
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07	UXGA 4	1600 x 1200	93,75	75,00
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70	UXGA 5	1600 x 1200	106,25	85,00
XGA 12	1024 x 768	35,522	86,96 (Zeilensprung)	720p	1280 x 720	45,00	60,00
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20	1035i	1920 x 1035	33,75	60,00 (Zeilensprung)
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30	1080i	1920 x 1080	33,75	60,00 (Zeilensprung)
XGA 15	1024 x 768	58,03	72,00	1080i	1920 x 1080	28,125	50,00 (Zeilensprung)
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08				

Falls das Eingangssignal von der DVI-Buchse digital ist, wird auf die nachstehende Tabelle verwiesen. Das PC-Anpassungsmenü lässt sich nicht einstellen, falls im Eingangsmenü Eingang 1 [RGB (PC digital)] eingestellt ist.

Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (KHz)	Vert. Frequenz (Hz)	Bildschirmanzeige	Auflösung	Horiz. Frequenz (KHz)	Vert. Frequenz (Hz)
D-VGA	640 x 480	31,47	59,94	D-SXGA 1	1280 x 1024	63,98	60,02
D-480p	640 x 480	31,47	59,88	D-SXGA 2	1280 x 1024	60,276	58,069
D-575p	768 x 575	31,25	50,00	D-SXGA 3	1280 x 1024	31,65	29,8
D-SVGA	800 x 600	37,879	60,32	D-SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
D-XGA	1024 x 768	43,363	60,00	D-720p	1280 x 720	45,00	60,00
D-WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00	D-1035i	1920 x 1035	33,75	60,00 (Zeilensprung)
D-WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00	D-1080i	1920 x 1080	33,75	60,00 (Zeilensprung)
D-WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00	D-1080i	1920 x 1080	28,125	50,00 (Zeilensprung)
D-WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00				
D-WXGA 5	1366 x 768	46,50	50,00				
D-WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,87				
D-WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893				
D-WXGA 8	1280 x 768	68,633	84,837				

**✓Hinweise:**

- Bei einem Eingangssignal D-SXGA 1 oder D-SXGA+1 lassen sich die Bilder je nach Computer nicht richtig anzeigen.
- Änderungen vorbehalten.

## Technische Daten

### Mechanische Daten

Typ	Multimedia-Projektor
Abmessungen (B x H x T)	348,1 mm x 164 mm x 444 mm (einstellbare FüÙe nicht eingeschlossen)
Gewicht	8,7 kg
Einstellbare FüÙe	0 bis 5,0°

### AuflöÙung

LCD-Panel	1,0"-Aktivmatrix-LCD, 3 LCD
AuflöÙung	1.024 x 768 Bildpunkte
Pixelanzahl	2 359 296 (1.024 x 768 x 3)

### Signalkompatibilität

Farbsystem	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M und PAL-N
Hochzeilen-Fernsehsignale	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i und 1080i
Abtastfrequenz	horizontal: 15 bis 100 kHz, vertikal: 50 bis 100 Hz

### Optische Daten

Projektionsbildgröße (Diagonale)	von 30" bis 300" (PLC-XT25/PLC-XT25K/PLC-XT21/PLC-XT20/PLC-XT20K)
Projektionsabstand	1,2 m - 10,0 m
Projektionsobjektiv	F 1,7 bis 2,1, f 33 mm bis 43 mm, Motorzoom und elektrische Scharfeinstellung
Projektionslampe	300W

### Schnittstelle

Eingang 1	Digital (DVI-D) x 1, analog (Mini D-sub 15-polig) x 1
Eingang 2	BNC x 5 (G oder Video/Y, B oder Cb-Pb, R oder Cr-Pr, HV und V)
Eingang 3	RCA x 1, Mini DIN 4-polig x 1
AUDIO IN	Audio 1 (Mini-Stereobuchse), Audio 2 (Mini-Stereobuchse), Audio 3 (RCA) x 2
Analogausgang	Mini D-sub 15-polig x 1
Audioausgang	Audio (Mini-Stereobuchse) x 1
R/C-Buchse	Minibuchse (Kabelfernbedienung) x 1
Steuerbuchse	Mini DIN 8-polig x 1
USB-Anschluss	USB-Serie B x 1
Option	PJ-Net Organizerbuchse x 1

### Audio

Interner Audioverstärker	1,0 W eff.
Eingebauter Lautsprecher	1 Lautsprecher ø28 mm

### Leistung

Spannung und Leistungsaufnahme	Netzspannung 100 - 120 V (max. 4,6 A), 50/60 Hz (USA und Kanada) Netzspannung 200 - 240 V (max. 2,3 A), 50/60 Hz (Kontinentaleuropa und Großbritannien)
--------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Betriebsumgebung

Betriebstemperatur	5 °C - 35 °C
Aufbewahrungstemperatur	-10 °C - 60 °C

### Fernbedienung

Batterie	2 Batterien Typ AAA oder LR03
Betriebsbereich	5 m/± 30°
Abmessungen	45 mm x 25 mm x 145 mm
Gewicht	99 g (einschließlich Batterien)
Laserzeiger	Laser Klasse II (max. Ausgang 1 mW/Wellenlänge 640 - 660 nm)

## Zubehör

---

Bedienungsanleitung (CD-ROM)  
Kurzanleitung  
Netzkabel  
Fernbedienung und Batterien  
VGA-Kabel  
USB-Kabel  
Objektivdeckel (für PLC-XT25/XT25K/XT21/XT20/XT20K)  
Objektivfassungsdeckel (für PLC-XT25L/XT21LXT20L)  
PIN Code-Schild

- Änderungen vorbehalten.
- LCD-Panels sind mit größter Sorgfalt hergestellt. Mindestens 99,99% der Bildpunkte sind fehlerfrei, bei einer geringen Anzahl (weniger als 0,01%) können wegen der Charakteristik des LCD-Panels Fehler auftreten.

## Sonderzubehör

Die nachstehend aufgeführten Teile sind Sonderzubehör. Für die Bestellung dieser Teile müssen Sie die Bezeichnung und die Nummer angeben.

	<i>Modellnummer</i>
<b>Langes Zoomobjektiv</b>	: LNS-T11
<b>Kurzes Objektiv mit fester Brennweite</b>	: LNS-W11
<b>Langes Zoomobjektiv</b>	: LNS-T10
<b>Kurzes Zoomobjektiv</b>	: LNS-W10
<b>Steuerkabel</b>	: POA-MCSRL
<b>Fernbedienungskabel</b>	: POA-CA-RC30
<b>PJ-Net Organizer Plus II</b>	: POA-PN03
<b>PJ-Net Organizer Plus IIC</b>	: POA-PN03C

## PJLink

Dieser Projektor ist kompatibel mit dem PJLink-Standard, Klasse 1 von JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Dieser Projektor unterstützt alle durch PJLink, Klasse 1 definierten Befehle und wurde auf die Übereinstimmung mit dem PJLink-Standard, Klasse 1 kontrolliert.

Projektoreingang		PJLink-Eingang	Parameter
Eingang 1	RGB (PC Analog)	RGB 1	11
	RGB (Scart)	RGB 2	12
	RGB (PC Digital)	DIGITAL 1	31
	RGB (AV HDCP)	DIGITAL 2	32
Eingang 2	Video	VIDEO 1	21
	Component	VIDEO 2	22
	RGB	RGB 3	13
Eingang 3	Auto	VIDEO 3	23
	Video	VIDEO 4	24
	S-video	VIDEO 5	25
Eingang 4	Netzwerk	NETWORK 1	51

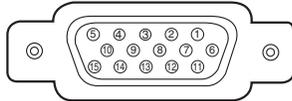
PJLink ist ein eingetragenes Warenzeichen von JBMIA und ein angemeldetes Warenzeichen in einigen anderen Ländern.



## Klemmenanordnungen

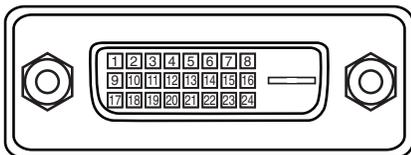
### Eingang 1/Analogausgang

Buchse: analog RGB (Mini-D-sub 15-polig)



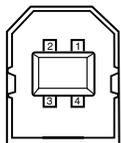
1	Rot (R/Cr) Ein-/Ausgang	9	Spannung +5V / ----
2	Grün (G/Y) Ein-/Ausgang	10	Masse (Vert. sync.)
3	Blau (B/Cb) Ein-/Ausgang	11	Masse / ----
4	----	12	DDC Daten / ----
5	Masse (Horiz. sync.)	13	Horizontalsynchronisation Eingang (Composite H/V Sync.)
6	Masse rot	14	Vertikalsynchronisation
7	Masse grün	15	DDC Takt / ----
8	Masse blau		

### DVI-I-Buchse (digital)



1	T.M.D.S. Daten 2-	9	T.M.D.S. Daten 1-	17	T.M.D.S. Daten 0-
2	T.M.D.S. Daten 2+	10	T.M.D.S. Daten 1+	18	T.M.D.S. Daten 0+
3	T.M.D.S. Daten 2 Abschirmung	11	T.M.D.S. Daten 1 Abschirmung	19	T.M.D.S. Daten 0 Abschirmung
4	kein Anschluss	12	kein Anschluss	20	kein Anschluss
5	kein Anschluss	13	kein Anschluss	21	kein Anschluss
6	DDC Takt	14	Spannung +5V	22	T.M.D.S. Takt Abschirmung
7	DDC Daten	15	Masse (für +5V)	23	T.M.D.S. Takt +
8	Analog Vertikalsynchronisierung	16	Hot Plug Abtastung	24	T.M.D.S. Takt -

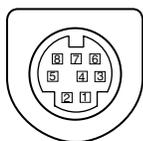
### USB-Buchse (Serie B)



1	Vcc
2	- Daten
3	+ Daten
4	Masse

### Steuerbuchse

Buchse: Mini DIN 8-polig



1	R x D	5	RTS / CTS
2	----	6	T x D
3	----	7	Masse
4	Masse	8	Masse

## ***PIN Code-Eintragung***

Tragen Sie den PIN Code in den unten stehenden Freiraum ein und bewahren Sie ihn zusammen mit dieser Anleitung auf. Falls die Nummer vergessen wurde oder abhanden gekommen ist, lässt sich der Projektor nicht mehr in Betrieb nehmen, wenden Sie sich an einen Kundendienst.

### **PIN Codenummer**

--	--	--	--

Voreinstellung bei der Auslieferung 1 2 3 4\*

### **Logo PIN Codenummer**

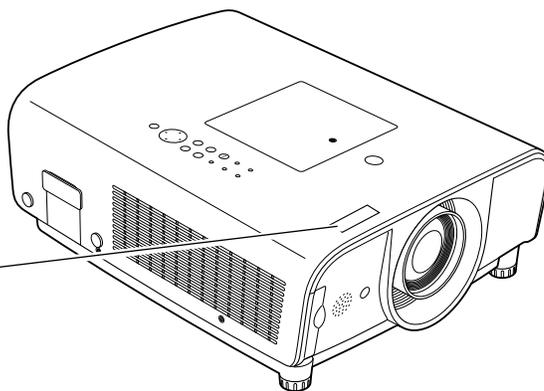
--	--	--	--

Voreinstellung bei der Auslieferung 4 3 2 1\*

\* Bei einer Änderung der vierstelligen Nummer wird die voreingestellte Nummer bei der Auslieferung ungültig.

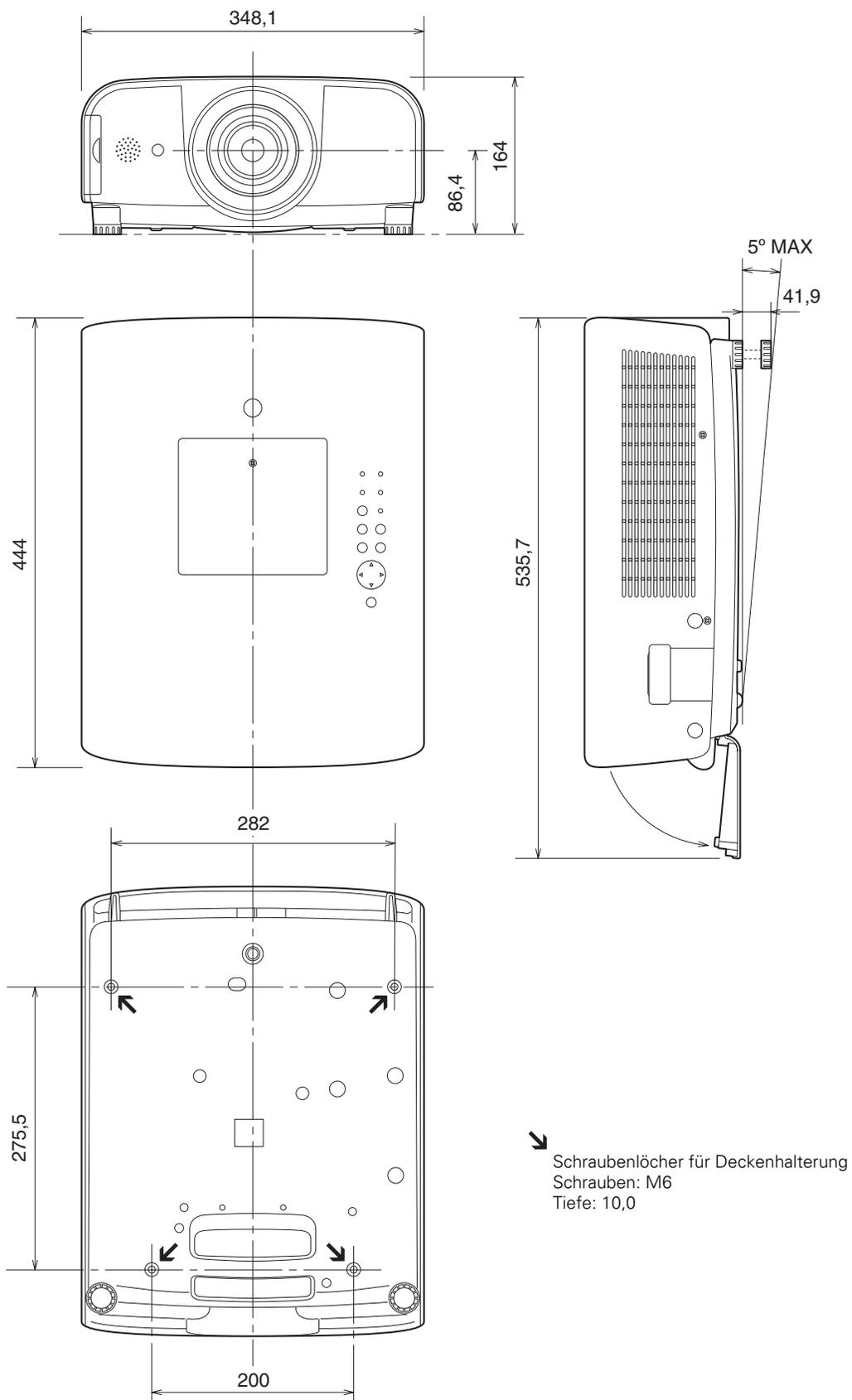
Wenn der Projektor mit dem PIN Code gesperrt ist

Bringen Sie das nachstehende Schild (mitgeliefert) an einer gut sichtbaren Stelle am Projektorgehäuse an, falls der Projektor mit einem PIN-Code gesperrt ist.



## Abmessungen

Einheit: mm





---

**SANYO Electric Co., Ltd.**